

RIN chiquito
CONTRA GRIPE Y DOLORS
inofensivo

RIN-RIN
CURA LA GRIPE
Fabricado en la altura
para la altura

Afirmación de Ovando Candia:

Las FF.AA. son firme sostén del gobierno

Con motivo de su cumpleaños, el presidente fue saludado por autoridades, diplomáticos, políticos y amigos personales.



El Presidente Siles y el General Ovando son felicitados por los beneméritos de la Guerra del Chaco. El primer mandatario, a partir de las 12 horas, recibió a empleados de la administración pública, sindicatos, instituciones cívicas, amigos y pueblo en general.

El Comandante en Jefe de las FF.AA. declaró categóricamente que la institución armada será el firme sostén del gobierno constitucional, al tiempo de desear felicidad y éxito al Presidente de la República, Luis Adolfo Siles Salinas, quien ayer cumplió años.

Los jefes y oficiales de la Guarnición de La Paz fueron los primeros en hacerse presentes en el Palacio de Gobierno para presentar sus saludos al Jefe del Estado, quien en la noche anterior recibió la serenata tradicional de parte de amigos, colaboradores, políticos oficialistas y simpatizantes.

Una banda de música y conjuntos musicales folklóricos animaron la serenata que se prolongó hasta las tres de la madrugada de ayer. El Presidente Siles bailó cueca y otras tonadas nacionales en los jardines de su residencia de Obrajes.

LAS FF.AA.

Cuando ya los jefes y oficiales de la Guarnición Militar de La Paz estaban concentrados en el hall principal del Palacio de Gobierno, llegó el Presidente de la República. De inmediato ingresó a su despacho y luego, acompañado de sus Ministros, bajó al hall para recibir el saludo de las Fuerzas Armadas.

"En nombre de las Fuerzas Armadas tengo el alto honor de presentarle nuestro respetuoso saludo", comenzó el Comandante en Jefe de las FF.AA., su breve alocución.

"Queremos desearle en esta feliz ocasión para usted, nuestros más sinceros propósitos de felicidad personal y de exitosa política que conduzca al país por los senderos del progreso, la paz y la tranquilidad, teniendo usted siempre como firme sostén constitucional a la institución armada", afirmó el jefe militar, a tiempo de solicitarle permiso para abrazarlo en representación de las Fuerzas Armadas.

El Presidente Siles agradeció el saludo de los jefes y oficiales.

(Pasa a la página 9)

Gestión de Chile, Perú y Ecuador ante EE.UU. sobre mar territorial y pesca

Santiago de Chile, 21 (AP).- Chile, Ecuador y Perú representaron a Estados Unidos su "justificada inquietud por la posibilidad de que el gobierno norteamericano adopte medidas pero no comandadas que "nublen los derechos" que los tres países que reclaman 200 millas de mar jurisdiccional.

La representación la hizo el Caudillo chileno, Gabriel Valdés, durante la entrevista que sostuvo con el secretario de Estado norteamericano, William P. Rogers.

Valdés dijo ayer en conferencia de prensa que actuó "por expreso encargo de los ministros de relaciones exteriores de Ecuador y Perú". Rogelio Valdivieso y General Edgardo Mercado Jarrín, respectivamente.

"La hica (a Rogers) una detallada consideración de lo delicado que resultaría que Estados Unidos adoptara esas medidas, agregó.

Dijo que no llevó ninguna propuesta para negociaciones sobre los cuatro países en torno al problema que ayer tuvo una nueva expresión cuando Ecuador capturó media docena de pesqueros norteamericanos. Valdés también se defendió de las críticas que se le formularon en algunos círculos, en el sentido de que se habría apartado del espíritu el documento aprobado por la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA) en el discurso que pronunció en su visita a Nixon.



CHARLESTON, Carolina, 21 (AP).- El reverendo Ralph David Abernathy, dirigente de los derechos civiles, es detenido por la policía anoche al negarse a desistir de una manifestación frente al hospital de Charleston, donde los obreros están en huelga. (AP RADIOFOTO)

Tres helicópteros israelíes abatidos según dice Egipto

Beirut, 21 (AP).- Egipto afirmó que sus artilleros derribaron hoy tres helicópteros israelíes durante un intenso duelo con artillería, tanques y cohetes a través del Canal de Suez.

Israel lo negó, y dijo que solo resultó uno de sus soldados heridos.

Según las versiones de ambas partes, el combate fue muy intenso.

Voces militares dijeron en Tel Aviv que los egipcios comenzaron el fuego en la zona de Beersheva, y la lucha se extendió casi a lo largo de toda la vía marítima de 164 kilómetros.

Funcionarios israelíes expresaron que los egipcios rompieron dos veces el alto el fuego establecido por los observadores de las Naciones Unidas.

Un comunicado de El Cairo dijo que fueron destruidas posiciones israelíes frente a Suez y Port Said, y se ocasionaron numerosos bajas.

-WASHINGTON, 21 (Inter Press Service - Financial Times).- La Corporación Japonesa de Desarrollo de Reactores y Energía Nuclear presentó planes para comenzar una búsqueda de Uranio, en un plan quinquenal, en Australia, Canadá, y países de África, sudeste asiático y América Latina.

Uno de los motivos es la posibilidad de que se produzca una escasez de combustible para reactores en los años setenta.

Se espera que no menos de 13 plantas de energía eléctrica a base de reactores nucleares comiencen a operar en Japón durante los próximos diez años. Además de las exploraciones en el extranjero, la corporación japonesa está planificando un aumento de sus búsquedas de uranio en suelo japonés.

Los directivos de la corporación esperan que las asignaciones del presupuesto del gobierno les permitan explorar posibles depósitos de uranio en territorio de Congo (Kinshasa), de Nigeria, y otras zonas africanas. Los japoneses han desarrollado ya una mina de uranio en Tottori - Okayama, en Honshu Occidental, en la principal isla del archipiélago.

La primera planta productora de mineral de uranio integrado se construirá en el mismo lugar, para proveer a los reactores japoneses con casi 25 toneladas anuales de diuranio de amonio (ADU), que puede usarse para la producción de uranio enriquecido.

Los depósitos de uranio en Japón contienen actualmente un total estimado de 6530 toneladas en lo que se refiere a óxido de triuranio, pero solo 2500 toneladas podrán ser extraídas comercialmente, lo que bastaría para operar la única planta nuclear de energía eléctrica existente hoy en Japón durante 30 años.

El gobierno de Estados Unidos ha prometido vender suficiente combustible nuclear para permitir la actividad de no menos de 14 estaciones nucleares de energía eléctrica durante las tres próximas décadas, pero la corporación japonesa siente que debe buscar por sí misma su propio abastecimiento de los minerales básicos.

El Japón busca uranio en el mundo



El Comandante en Jefe de las FF.AA., General Ovando Candia, felicita al Presidente de la República, doctor Luis Adolfo Siles Salinas, a tiempo de declarar que la institución armada será el "firme sostén" del gobierno constitucional. Siles Salinas ofreció ayer un almuerzo a los miembros del Alto Mando Militar.

En reunión del CIES

Se da tiempo a EE.UU. para que pueda producir 'nuevo enfoque'

Proyecto de la "Carta de Puerto España"

PUERTO ESPAÑA, Trinidad 21 (AP).- Después de haber dejado constancia airada de su descontento e impaciencia con las relaciones económicas en el Hemisferio los países latinoamericanos estaban dispuestos hoy a conceder al gobierno de Estados Unidos el tiempo indispensable para producir "un nuevo enfoque".

Los delegados a la sexta reunión del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), que se efectuó bajo el auspicio de la Organización de Estados Americanos (OEA), acordaron designar una comisión especial que se reunirá en octubre.

Se entiende que a más tardar en esa ocasión el gobierno del presidente Nixon tendrá que definir sus "nuevas políticas, objetivos y programas, que permitan en el próximo decenio un desarrollo económico y social equilibrado de la región, a un ritmo sustancialmente más rápido".

Los delegados latinoamericanos han sido específicos en cuanto a lo que esperan de "las nuevas políticas", en especial más ayuda incondicional para el desarrollo, y mercado libre y justo para sus productos básicos de exportación.

Durante la reunión predominó el criterio de que los Estados Unidos no han hecho lo suficiente, y desde que se iniciaron las sesiones el 14 de junio los representantes de la América Latina plantearon sus demandas de más ayuda sin cláusulas adicionales o restrictivas, y expresaron claramente que esperaban que de la reunión saliera algo más que promesas. Uno tras otro, los delegados criticaron las políticas de Estados Unidos.

CARTA DE PUERTO ESPAÑA

PUERTO ESPAÑA, TRINIDAD 21 (AP).- El siguiente es el texto, sujeto a ligeras modificaciones, del proyecto de Carta de Puerto España, en el que aún faltan por precisar las fechas y lugares de las reuniones previstas:

La sexta reunión anual del Consejo Interamericano Económico y Social.

CONSIDERANDO:

1.- Que los gobiernos de los Estados Americanos, inspirados en los principios de la solidaridad y cooperación interamericanas contenidos en la declaración de los presidentes de América y el plan de acción de Villa del Mar se comprometieron, a través de programas de acción común, a realizar un esfuerzo unido para asegurar la justicia social y el desarrollo económico dinámico y equilibrado de sus pueblos.

2.- Que al final del presente decenio existe aún una profunda diferencia entre las aspiraciones y las realizaciones que permitirían satisfacer las necesidades económicas y sociales de los países en desarrollo del continente y que es necesario progresar más rápidamente en la eliminación de los obstáculos internos y externos que impiden lograr los objetivos

ASUNCION, 21 (AP).- La policía civil, con gorriones corre a un joven tratando de arrestarlo durante un desorden en la Facultad de Medicina, en Asunción ayer, segundo día de la visita del gobernador Nelson Rockefeller al Paraguay. (AP RADIOFOTO)



Problemas para Pompidou en organización de su gabinete

-PARIS, 21 (AP).- El gobierno de un día del Presidente Georges Pompidou encontró su primer problema de confianza hoy con la negativa de la figura financiera más descolante de Francia de dirigir la lucha de Pompidou para salvar al franco.

Antoine Pinay, el ex primer ministro de 77 años de edad, que representa divisa sólida en opinión de los comerciantes de Francia, rechazó la oferta de Pompidou para que se hiciera cargo de la cartera de Hacienda, diciendo que "no quiero aceptar responsabilidades y misiones sin tener la convicción que podré cumplirlas".

La declaración fue interpretada que Pinay no podía convenir con Pompidou en un programa de fortalecer el franco y detener la inflación que el nuevo Presidente considera como el asunto de mayor importancia inmediata.

Pinay, que entre el pueblo francés es el símbolo del "hombre que salvó al franco", mientras era ministro de Hacienda de Charles De Gaulle de 1958 a 1962, según se tiene entendido, favorece medidas de austeridad para establecer una nueva base para la economía francesa.

Esas medidas están relacionadas con la política exterior y requerirán un colega más liberal en el Ministerio de Relaciones Exteriores que Michel Debré, el ex ministro gaulista que, según se espera, será confirmado en su cargo.

Aunque Pompidou pueda haber considerado que el problema de austeridad de Pinay con certeza provocará más dificultades sociales y gremiales que un cambio en el franco, el efecto de la negativa de Pinay fue reducir confianza en el Gobierno de Pompidou de "continuidad y nuevas ideas".

Producción de petróleo subió en la Argentina

BUENOS AIRES, 21 (AFP).- La producción de petróleo en la Argentina alcanzó en los primeros cinco meses del corriente año, a 3,396,300 metros cúbicos, lo que significa un aumento del 1,5 por ciento a igual período de 1968, según informó la Secretaría de Energía y Minería.

Lo extraído en igual lapso del año anterior se elevó a 2,268,700 metros cúbicos.

El informe señala que la importación de enero a mayo de este año fue de 785,200 metros cúbicos, o sea un 27,4 por ciento menor a igual período de 1968, cuya cifra fue de 1,081,100.



Este atunero es similar a los que fueron capturados el viernes frente a la costa del Ecuador por una unidad patrullera de ese país. Posteriormente los barcos fueron liberados.

En Minas Gerais Grupo explorador descubrió colonia de mujeres esclavas

BELO HORIZONTE, BRASIL 21 (AFP).- Una colonia de mujeres esclavas fue descubierta recientemente en el interior del Estado de Minas Gerais, provocando aquí hoy intensa emoción compartida por la opinión brasileña.

Un grupo de jóvenes de Belo Horizonte, capital del Estado brasileño de Minas Gerais, que había organizado una expedición al interior de este, indicaron que las mujeres esclavas pertenecen a un misterioso "dentista profeta" que posee una pequeña granja a orillas del Río Urucua.

Precisaron que, en el curso de su expedición, llegaron a un sitio extraño donde pudieron ver a unas veinte mujeres, todas vestidas de blanco, que cubrían sus rostros con velos y llevaban un capuchón en la cabeza.

Intrigados por la actitud evasiva de las mujeres, los jóvenes irrumpieron en la granja donde fueron recibidos por un enorme hombre tuerto, también vestido de blanco quien se presentó como el "dentista profeta".

El gigante, amenazado por las armas de los jóvenes, se vio obligado a explicar el reglamento de su comunidad de esclavas.

Las mujeres, según él, no pueden alimentarse con carne animal y cultivan legumbres y plantas sagradas durante doce horas diarias.

Les está prohibido tener todo contacto con los extraños y deben dormir de noche en un cobertizo estrictamente vigilado.

El profeta expuso también largamente ciertas confusas consideraciones sobre el porvenir del mundo y la cólera de Dios.

Los exploradores tras conversar con el jefe de la colonia de esclavas se dirigieron directamente al local policial más próximo.

Las autoridades y los habitantes de la región les aconsejaron sin embargo volver a Belo Horizonte y dejar tranquila "a la pobre gente del interior".

La opinión pública de Minas Gerais se conmovió con el relato de los jóvenes exploradores.

Noticias curiosas

BIRMINGHAM, INGLATERRA, 21 (AP).- Leslie Nadin estaba cansado de ver su tienda saqueada por los ladrones, de modo que les preparó una trampa quitando las tablas de piso del corredor por donde los rateros siempre entraban.

La trampa funcionó ayer maravillosamente bien. Nadin dio 49 años, abrió la puerta del corredor dio varios pasos y cayó a plomo dos metros y medio, rebotando en el suelo del sótano. Se le había olvidado que la trampa existía. Sufría fractura en varias costillas y cortadas graves con vidrios que había en el sótano. Al hospital con él.

Al decirle que estaban rezando por él en la iglesia local, el comerciante respondió: "con la mala suerte mía, es maravilloso que a la iglesia no la haya partido un rayo a estas alturas".

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285.- Teléfono 2-4849.

	Compra	Venta
1 Dolar Billetera	\$b.	
1 Dolar (Cheque Bancario)	\$b. 12.-	12.11
1 Escudo	\$b. 0.90	1.-
100 Soles	\$b. 26.-	29.-
1000 Cruzeiros	\$b. 2.80	3.20
1000 Pesos Argentinos	\$b. 34.-	

Aceptamos cheques en pesos bolivianos sobre Cochabamba.

La Paz, 21 de junio de 1969

"AGENDA"

PRESENCIA
REDACCION
PUBLICIDAD
CONTABILIDAD
CAJON POSTAL

Av. Mariscal Santa Cruz 1201
Tel. 40460 - 41125
Tel. 25543
2276

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTES
FARMACIA OBRERAS.- Plaza F. Tamayo
FARMACIA SAN CARLOS Av. República 25
FARMACIA CRISTO REY.- Gral. Lasz 530

FARMACIAS DE TURNO - del 21 al 28 de junio.

RALEIVIAN 146
DIAZ ROMERO 1431
GENARO SANJINES 758
MABUSAL STA. CRUZ 930
VILLAMIL DE HADA 121
AV. 6 DE AGOSTO 2248
AV. CENTRAL 630 (Villa Copacabana)

VIGEN DE REMEDIOS
DIAZ ROMERO
SAN AGUSTIN
SAN FRANCISCO
PERALTA
VICTORIA
LA ESTRELLA

TEL. 25471
Tel. 25881
Tel. 25001
Tel. 2071-60
Tel. 2727
Tel. 23812
Tel. 23810
Tel. 23810
Tel. 23810

TELEFONO DE URGENCIA

	Hospital de Clínicas
26144	Central
26111	Perinatología
26128	Maternidad
26148	Neurología
26025	Neuropsiquiatría
26357	Obstetricia
104	Comunidad 25737
113	
117	
10473	
25507	
25507	
25909	

FLotas

ANDINO	Av. Pando 148	Tel. 20471
BERMEJO	Montes 670	Tel. 25881
CONTINENTAL	Montes 620	Tel. 25001
COPACABANA	Av. Camacho 1223	Tel. 2071-60
LAURO	Figueroa esq. Tupiza	Tel. 2727
TRANSPI	San Francisco 300	Tel. 23812
DIANA	Av. Montes 700	Tel. 23810
ALLAGA	Bazo 184	Tel. 23810
"URUBU"		Tel. 23810

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO	Tel. 41151 - 41154
LUFTHANSA	Tel. 27077
AEROLINEAS PERUANAS	Tel. 27099
AEROLINEAS ARGENTINAS	Tel. 23252-28702
BRANIFF INTERNATIONAL	Tel. 21102 - 21104
AVIANCA	Tel. 40009 - 40882
AIR FRANCE	Tel. 41784
LAN	Tel. 23526
KLM	Tel. 23761
PAN AM	Tel. 23555
BOA	Tel. 25387
VARI	Tel. 21546
ECUATORIANA	Tel. 42747
DIANA	Tel. 42741 al 44
ALLAGA	Tel. 25444
URUBU	Tel. 23210 - 23212
Estación Central	Tel. 20482

Arrupe exhorta a religiosos a que no condicionen su acción a los poderosos

Por JOSE TORRES

ROMA, 20 (AP).- El Prepósito General de la Compañía de Jesús ha exhortado a los religiosos extranjeros que prestan servicio en la América latina a "no condicionar su acción a los poderosos" de un continente aquejado por la mayor desproporción de riquezas de todo el mundo.

El Padre Pedro Arrupe, español, hizo este llamamiento en una ponencia presentada en la reunión del Consejo General de la Pontificia Comisión para la América latina (COGELAM) que se celebra estos días en Roma.

La ponencia, titulada "realidad actual de la ayuda que los religiosos del exterior, sacerdotes o no, prestan a América latina" es tema de discusión de este consejo, actualmente en su quinta reunión.

La voluminosa ponencia del Padre Arrupe, cuyo contenido se supo hoy, se inicia con un estudio sobre la importancia y situación de América latina.

A este respecto, el Padre Arrupe, dice que la situación que atraviesa la América latina es "única en su historia y fácilmente parangonable con los trances más interesantes por los que hayan pasado otras porciones de la humanidad".

Abundando al "anudo de contrastes" como corrientemente suele llamarse a América latina, el General de los Jesuitas, dice en su documento:

"El primero de ellos, el más hiriente en estos momentos, es el que ofrece la desproporcionada distribución de las riquezas, mayor que en ninguna otra parte del mundo", y agrega:

"Este contraste salta a los ojos al comparar el gran centro comercial de Caracas con los paupérrimos edificios que rodean la ciudad y en los que se hacían las familias como paquetes en un almacén, o las playas de Río de Janeiro con las favelas circundantes".

Esto, según el Padre Arrupe, se pone aun más de manifiesto "si recordamos que de los 210 millones de habitantes de América latina, 140 millones viven una vida pobrísima en alimento, vestido, vivienda, etc".

La denuncia contenida en la ponencia del Padre Arrupe fue leída a los distintos miembros del COGELAM, entre ellos el Presidente del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM), Arzobispo de Tegucigalpa, Monseñor Avelar Brandao Vilela.

"Esta situación económica de injustos contrastes, debe poner muy sobre aviso a los religiosos y religiosas a fin de no condicionar su acción a los poderosos, de los que necesitarán recibir apoyo y ayuda y esforzarse por dar un testimonio de pobreza... (que) debe animarles a vivir en un nivel que no ofenda a todos aquellos que viven estrechamente sujetos a las modestas entradas de su trabajo diario".

El Padre Arrupe alude también a los contrastes culturales señalando que en 1950 el porcentaje de analfabetos oscilaba entre el 14 y el 89 por 100 de la población de 15 años y más. Las cifras extremas según el Padre Arrupe, corresponden a Haití y la Argentina respectivamente.

"Frente a esta realidad siempre dolorosa, está la riqueza de posibilidades materiales, aun sin explotar y el capital más apreciable todavía de pueblos dotados de altos valores humanos que quedan sin cultivar por falta de medios adecuados", señala el Padre Arrupe.

Según el jesuita vasco, esas riquezas materiales y el capital humano de América latina "han despertado unas ansias de progreso que son una nota distintiva de América latina".

Refiriéndose a la explosión demográfica, el P. Arrupe admite en su ponencia, que este fenómeno ha sido considerado "por autores serios como una de las causas principales del malestar social en América latina".

"Sin asociarnos a los que se alarman por el crecimiento de la humanidad, y sacan conclusiones contrarias a la moral y a los planes de Dios para detenerlo", agrega, "no es ni mucho menos un aspecto despreciable de la vida real de América latina".

"El religioso", dice más adelante, "no puede ver con indiferencia la inquietud que engendra la explosión demográfica ni estar ausente de las transformaciones que trae consigo el desarrollo de la técnica".

El General de los Jesuitas analiza después la toma de conciencia de la Iglesia en cuanto a sus responsabilidades en el desarrollo de América latina.

A este fin cita los distintos organismos eclesiales latinoamericanos, como CELAM, Pontificia Comisión para la América latina PCAL, los documentos pontificios sobre la doctrina social de la Iglesia y los resultados de la Segunda Conferencia del Episcopado Latinoamericano en Medellín, Colombia, inaugurada por Paulo VI pasado agosto.

En sus conclusiones finales, el Padre Arrupe señala que "no obstante las objeciones que se han presentado en diversas ocasiones contra la ayuda exterior a América latina, ella sigue siendo necesaria".

Refiriéndose a la explosión demográfica, el P. Arrupe admite en su ponencia, que este fenómeno ha sido considerado "por autores serios como una de las causas principales del malestar social en América latina".

"Sin asociarnos a los que se alarman por el crecimiento de la humanidad, y sacan conclusiones contrarias a la moral y a los planes de Dios para detenerlo", agrega, "no es ni mucho menos un aspecto despreciable de la vida real de América latina".

"El religioso", dice más adelante, "no puede ver con indiferencia la inquietud que engendra la explosión demográfica ni estar ausente de las transformaciones que trae consigo el desarrollo de la técnica".

El General de los Jesuitas analiza después la toma de conciencia de la Iglesia en cuanto a sus responsabilidades en el desarrollo de América latina.

A este fin cita los distintos organismos eclesiales latinoamericanos, como CELAM, Pontificia Comisión para la América latina PCAL, los documentos pontificios sobre la doctrina social de la Iglesia y los resultados de la Segunda Conferencia del Episcopado Latinoamericano en Medellín, Colombia, inaugurada por Paulo VI pasado agosto.

En sus conclusiones finales, el Padre Arrupe señala que "no obstante las objeciones que se han presentado en diversas ocasiones contra la ayuda exterior a América latina, ella sigue siendo necesaria".

Refiriéndose a la explosión demográfica, el P. Arrupe admite en su ponencia, que este fenómeno ha sido considerado "por autores serios como una de las causas principales del malestar social en América latina".

"Sin asociarnos a los que se alarman por el crecimiento de la humanidad, y sacan conclusiones contrarias a la moral y a los planes de Dios para detenerlo", agrega, "no es ni mucho menos un aspecto despreciable de la vida real de América latina".

"El religioso", dice más adelante, "no puede ver con indiferencia la inquietud que engendra la explosión demográfica ni estar ausente de las transformaciones que trae consigo el desarrollo de la técnica".

El General de los Jesuitas analiza después la toma de conciencia de la Iglesia en cuanto a sus responsabilidades en el desarrollo de América latina.

A este fin cita los distintos organismos eclesiales latinoamericanos, como CELAM, Pontificia Comisión para la América latina PCAL, los documentos pontificios sobre la doctrina social de la Iglesia y los resultados de la Segunda Conferencia del Episcopado Latinoamericano en Medellín, Colombia, inaugurada por Paulo VI pasado agosto.

En sus conclusiones finales, el Padre Arrupe señala que "no obstante las objeciones que se han presentado en diversas ocasiones contra la ayuda exterior a América latina, ella sigue siendo necesaria".

OFERTA DEL MES !!!



Cámaras de estudio
"TOYO-VIEW" 4x5
con accesorios
Precio excepcional!!
\$b. 6.500

"CASA TUDOR"
Av. Camacho 1399 - Casilla 106 - La Paz
Interior remittimos contra reembolso bancario

Vibradoras Internas WACKER



CON MOTOR A GASOLINA
DE 9.000 A 12.000
OSCILACIONES/MIN.
VIBRADOR DE 35 Y 50 m/m
DE DIAMETRO.

HANSA LTDA. DEPTO. TECNICO
Tels. 42836 - 25219-23661
Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON



LA NUEVA MARAVILLA EN EMBALAJE Y PROTECCION DE PRODUCTOS:



Bolsas de polietileno en todo tamaño y grosor

• ROPA • • SAL • • CAFE • • FRUTAS • • HARINA • • ALIMENTOS •

• LIVIANO • RESISTENTE • BAJO COSTO •

(EN TODO COLOR O IMPRESION DESEADA)

PLASTIX BOLIVIANA S.A.

DISTRIBUIDORES: Casa BERNARDO S.A.

una ventaja para estudiantes

25%

de descuento

En el pasaje aéreo via AIR FRANCE
Si Ud. estudia, haga suyas las numerosas reducciones que AIR FRANCE concede en forma especial a los estudiantes.

CONSULTE CREDITOS Y CONEXIONES PARA SU PROXIMO VIAJE A EUROPA, EN NUESTRAS OFICINAS O DONDE SU AGENTE DE VIAJES IATA.

AIR FRANCE

"à votre service" en el mundo entero

Av. Camacho - Edif. Krsul 5o. piso
Tel. 41744 - LA PAZ



El nuevo Presidente de Francia, Georges Pompidou y su esposa, Claude, son vistos en el Palacio del Elíseo en París después de su inauguración ayer (AP RADIOFOTO).

Delegado chileno en la C.I.E.S. realizó una explicación gráfica de situación de América Latina

PUERTO RICO, TRINIDAD, 2 (AFP). En una explicación gráfica de lo que es la actual cooperación interamericana Chile dijo que mientras Estados Unidos reclama un aumento en la luna a razón de 20.000 millones por hora, Latinoamérica se precipita a un futuro incierto a la velocidad de mil años nacidos por hora.

Loriqué Krauss Rusque, Ministro de Economía y Fomento y Reconstrucción, pronunció hoy su discurso en la sesión plenaria de la 20.ª Conferencia del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES).

Al referirse a la importancia del actual momento, Krauss se-

50.000 cangrejos invadieron una isla colombiana

BAJRAQUILLA, COLOMBIA, 21 (AP). Una inusitada invasión de millones de cangrejos en la isla de Salamanca ha obligado a las autoridades a tomar medidas de emergencia.

El Instituto de Recursos Agrícolas que mantiene en Salamanca un parque animal, tuvo que evacuar apresuradamente a turistas, animales y otros muchos animales que corrían el peligro de ser devorados por más de 50.000 cangrejos que inexplicablemente invadieron la isla silenciosamente.

"Es un espectáculo escalofriante... las piscinas, las chozas y hasta en los árboles hay cangrejos", dijo un funcionario del Instituto de Recursos Naturales.

"Son grandísimos, gordísimos y azules y por supuesto algunos atrevidos pescadores están tomándolos para venderlos en los mercados", dijo el funcionario.

Propugnan reducción permanente de las cuotas de exportación del café

LONDRES, 21 (INTER PRESS SERVICE - FINANCIAL TIMES). Se necesita una reducción permanente de las cuotas de exportación de café para solucionar el problema básico del exceso de café en el mundo, creen fuertes aliados a la Organización Internacional del Café (OIC).

Esos círculos creen que la conferencia del Comité Ejecutivo del OIC celebrada en Londres la pasada semana, se limitó a dar largas a un problema y que las medidas temporales no sirven más que para ganar tiempo.

El Comité Ejecutivo acordó, como medida de compromiso, establecer cortes temporales en las exportaciones en un intento de aumentar los precios que se encuentran actualmente a bajo nivel.

Proposiciones anteriores, acordadas en la reunión de Ginebra de los principales países exportadores no fueron aceptadas por los países consumidores, particularmente lo que se refiere al plan de establecer un depósito de reserva de al menos un millón de sacos de café en los centros consumidores.

Los acuerdos a que se han llegado ahora equivalen en efecto a un corte en las cuotas de exportación y deberán ser estudiadas por el Consejo del Café en pleno. Mientras se realiza una votación por correo

haló que así como Latinoamérica tiene una ocasión única, Estados Unidos igualmente la posee para hacer "junto con nosotros la revisión de la política interamericana".

En otros apartes de su discurso dijo: 1) En estos días hemos visto una serie de dramáticas explosiones de la frustración y el descontento subyacentes en las sociedades latinoamericanas. Ellas nos muestran, mucho más que el resultado de la labor de unos cuantos agitadores, las tremendas tensiones que origina la miseria y la falta de esperanza.

Agregó que "la igualdad jurídica de los Estados Unidos en las relaciones internacionales puede encubrir situaciones tan falsas como las que todas las legislaciones modernas han tratado de prevenir en el plano de las sociedades nacionales. "Todo eso, enunciado así en líneas tan generales, puede parecer hasta un poco ingenuo y muy poco técnico en el ambiente de esta reunión.

Pero es que aquí hemos estado enfrentados mucho más a una gran decisión política que a problemas técnicos o instrumentales.

"Se trata de saber si estamos o no dispuestos a hacer una profunda revisión de la política que nos ha llevado a resultados que no podemos tolerar, como lo decía muy justamente el Presidente Nixon hace sólo un par de meses.

"Comprendemos perfectamente que no sería posible pedir a Estados Unidos una decisión en este momento".

"Pero quisiera aceptar como un hecho significativo y enormemente positivo, que ahora estamos enfrentados a un verdadero diálogo en el que nosotros hemos dicho que nuestra palabra con franqueza fraternal y esperamos amistosamente la respuesta.

entre los miembros del Consejo, la proposición de su Comité contenida en un proyecto de resolución está siendo aplicada sin demora.

Mientras tanto, se está celebrando en Londres esta semana una conferencia, técnica de los exportadores de café, para discutir medios de planificación de producción de café, manejo de depósitos y diversificación de las cosechas del café y su sustitución por otro tipo de productos.

INUNDACIONES CATASTROFICAS EN CHINA ROJA

HONG KONG, 20 (AFP). - Inundaciones catastróficas se produjeron en el distrito de Yenán, al norte de China, a mediados de mayo, anunció hoy la Agencia China Nueva captada aquí.

La región de Yenán, que es la meca de la revolución comunista china, fue afectada por las inundaciones durante el Noveno Congreso del Partido Comunista.

La Agencia China precisó que en la noche del once de mayo, militares y obreros que trabajaban en un río fueron barridos por una ola de diez metros de altura. La citada fuente no facilitó precisiones sobre el número de víctimas o los daños causados por las inundaciones.

Es inminente que Gran Bretaña rompa relaciones con Rodesia

LONDRES, 21 (AP). - Gran Bretaña encara hoy final y total ruptura con Rodesia después que los votantes blancos en la rebelde colonia africana aprobaron abrumadoramente los planes del Primer Ministro Ian Smith de crear una república segregacionista.

Los funcionarios del gobierno informaron de planes para retirar al Gobernador británico, Sir Humphrey Gibbs, y a la misión diplomática británica de Salisbury.

Al mismo tiempo indicaron la probabilidad que será expulsada la misión diplomática de Rodesia en Londres.

Fuentes informadas dijeron que lo único que podría evitar

eso sería alguna indicación de último momento por parte de Smith o de otros rodesianos influyentes que aún podría ser posible un arreglo con Gran Bretaña antes de que el régimen de Salisbury proclame la república.

Desde el punto de vista británico, el resultado del referéndum va más allá que allanar el camino a la ruptura de los últimos lazos constitucionales de Rodesia con este país. El Gobernador Gibbs había permanecido en su cargo como símbolo de la soberanía de la Reina Isabel II sobre Rodesia.

El resultado del voto dio al régimen de Smith luz verde para romper todos los lazos con

Gran Bretaña y proclamar la república. También lo autoriza a continuar con planes para crear un sistema de segregación racial en el cual quedaría establecido el dominio de los 237.000 blancos sobre la mayoría negra del país.

En opinión de los británicos esto pondrá a Rodesia detrás de África del Sur y Portugal en el Continente africano en mantener regímenes de supremacía blanca. Eso es completa oposición no sólo a la política del régimen laborista del Primer Ministro Harold Wilson sino también a la de los conservadores que encabeza Edward Heath.

INCA MOTORS BOLIVIANA

Afinado de motores completo, con testers adecuados. Reparaciones de motores; cambios de anillos, etc. Servicio de mantenimiento; cambios de aceite, engrase, fumlpa etc.

Ofrecemos un sistema especial de mantenimiento con control Kardex, para empresas que tengan 3 o más unidades. Plan de pagos.

Cambio de vidrios parabrisas.

Oferta Especial de retoques de pintura y pintura general para coches modernos con "PINTURA ACRILICA".

TRABAJO GARANTIZADO - PUNTUALIDAD.

OFICINA Y TALLERES:
Av. Héroes del Acre N° 1855
Teléfono N° 25744
Casilla N° 1808
LA PAZ - BOLIVIA

AEROLINEAS ARGENTINAS

LO LLEVA TODOS LOS MARTES A BUENOS AIRES

LA CAPITAL EUROPEA DE AMERICA

TEATRO BALLET

CONGRESOS REVISTAS

FUTBOL

ADEMAS BUENOS AIRES

ES LA PUERTA GRANDE PARA SUS COMPRAS DE INVIERNO

EL CREDI-PLAN DE AEROLINEAS ARGENTINAS LO ESPERA

Av. Camacho 1223, 4º piso, Edif. KRSUL, Telf. 28792

Consulte a su agente de viajes

Consejo Internacional del Estadio:

Malaya apoya pedido para que países consumidores aporten al Buffer Stock

Kuala Lumpur, 21 (Inter Press Service).- Los países consumidores de arroz están de acuerdo en apoyar el pedido del Consejo Internacional del Estadio para que los países consumidores aporten al "buffer stock" de arroz.

La proposición la hicieron los representantes de los seis principales países productores de arroz en una reunión privada que se celebró en París en los días pasados. El Presidente de la Asociación Minera china de Penang, señor León Yan Sin, que controla unas 800 minas, declaró en una conferencia de prensa que se trata de una proposición importante y que es más que justo que los países consumidores participen en el acuerdo del estadio por su propio bien.

Estados Unidos consume un 34 por ciento del total mundial del arroz, dijo el señor León Yan Sin. Estados Unidos se ha mantenido siempre en una posición irritable para con los países productores de arroz, con su sistema de liberar sus reservas estratégicas de arroz para manipular sus precios.

Las reservas también crecen aquí que en varios otros países basados en modificaciones al Acuerdo Internacional del Estadio, si es que este va a ser renovado cuando expire el 30 de junio de 1970, las modificaciones se refieren a cambios en la maquinaria que produce y financia los "buffers stocks" y los controles de exportación.

tación. La mayoría de los mineros malayos se cree que favorecen una renovación del acuerdo del estadio para proteger la industria contra fuertes fluctuaciones. Las operaciones del "buffer stock" se considera que han ayudado a mantener los actuales

niveles de precios, aunque existen opiniones en ciertos círculos comerciales malayos que piensan que las cuotas actuales deberían aumentarse algo. No se estima que el gobierno malayo vaya a dar su apoyo actual a la abolición del sistema de cuotas reinante.

TEMOR EN LOS MEDIOS POLITICOS EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 21 (INTER PRESS SERVICE).- A lo largo de las últimas 24 horas, en medios parlamentarios y empresariales, maduraba la idea de que el país entraba en una etapa decisiva y grave de su historia. La alarma por el futuro inmediato tenía como fundamento en casi todos los casos el atentado efectuado por los comandos Tupamaros contra empresas norteamericanas, en particular el incendio de la planta de armado de la General Motors, que algunos entrevistados no dudaron en calificar como una "virtual declaración de guerra" que puede transformar al país en un Santo Domingo o aún un Vietnam.

En los corrillos parlamentarios se especulaba con la nueva adopción de medidas prontas de seguridad. Inmediatamente después de la partida de Rockefeller, pero se

señalaba que la unánime oposición del Partido Nacional y otros sectores minoritarios había cambiado hondamente las circunstancias que existieron en junio del año pasado, cuando Pacheco Areco adoptó la misma decisión. Esta misma versión era recogida en los medios gubernamentales en Punta del Este, a donde se había trasladado parte del Ejecutivo para recibir a Rockefeller.

El Papa celebró 6to. aniversario de su elección

CIUDAD DEL VATICANO, 21 (AP).- El Papa Paulo VI celebró hoy el sexto aniversario de su elección como pontífice, en medio de rumores de que su gendarme amenaza con una huelga. No hubo actos oficiales en el Vaticano por el aniversario. El Papa, como en años pasados, ha decidido celebrarlo junto con el aniversario de su coronación, el 29 de este mes.

Ese día el pontífice dirá misa en la Basílica de San Pedro. Luego será agasajado por los prelados y empleados del Vaticano, desde los cardenales hasta los "samplers" o trabajadores de la Basílica.

Los rumores circulan se refieren a intrascendentes entre empleados que amenaza de huelga de los 150 gendarmes del Vaticano que reclaman mejores sueldos y vacaciones más amplias.

VENDO CASA DE RENTA

En zona céntrica de la ciudad con dos departamentos desocupados y terreno para construcción. Referencias Teléfono 24108

OCASION

Vendemos camioneta "Jeep" Pick-up, 1 1/2 Ton. Ref. Víctor Sanjinés 2654.

SECRETARIA

Se precisa con certificados Ref. Víctor Sanjinés 2654. Lunes 23 de 14 a 18.



Directiva del Club Internacional "Los Tigres"

El día sábado 14 del presente mes se llevó a cabo la posesión de la primera directiva del Club Internacional "Los Tigres".
(foto de izquierda a derecha: Dr. Edgar Moreno, secretario general, Dr. Salustio Lisson, Presidente Internacional, Sr. José Fernández Loaliza Presidente Titular, General Alberto Alarcón Vice Presidente Honorario, Sr. Jaime Hurtado Vallín Sec. de Hacienda, Sr. Luis Asturizaga G. Sec. Beneficencia, Sr. Jaime Hurtado Vallín Sec. de Actas, Dr. Walter Machicado Fiscal, Sr. Alberto Villarreal Sec. Prensa, Sr. Rolando Valdivia Sec. Instrucción, Sr. Mario Valdivia Sec. Biblioteca, Sr. Federico Viscarra Sec. Instrucción, Sr. Mario Valdivia Sec. Biblioteca).



El aprendiz de torero, el español Antonio Mulgill, que adquiere experiencia con la práctica, es levantado en el aire por un toro en la Plaza de las Ventas de Madrid. Salió ileso (AP RADIOFOTO).

LA GUERRA EN VIETNAM

Violentos combates se produjeron y proseguían en provincia de Tay Ninh

SAIGON, 21 (AFP).- Violentos combates se produjeron anoche y proseguían hoy en la provincia de Tay Ninh (a 90 kms. al Noroeste de Saigón) y en el interior de la zona desmilitarizada, mientras la aviación norteamericana se desplegaba sobre todo el territorio.

Más de seiscientos vietcongs y norvietnamitas se lanzaron esta madrugada al asalto de la base norteamericana "Ike", a 20 kms. de Tay Ninh, desbordando el perímetro de defensa de la base.

Un portavoz estadounidense indicó hoy que los atacantes fueron rechazados tras varias horas de combate y dejaron 90 muertos sobre el terreno. Los defensores -efectivos de la Primera División Aeromóvil de Caballería- tuvieron 7 muertos y 18 heridos.

El asalto había sido preparado por un intenso bombardeo artillero

sobre las instalaciones de la base cayeron 250 proyectiles de mortero, de cañón y cohetes.

Cinco estudiantes heridos en disturbios en Venezuela

MÉRIDA, VENEZUELA, 21 (AFP).- Cinco estudiantes de la universidad de Los Andes resultaron heridos hoy aquí en disturbios ocurridos en las proximidades de la Universidad, cuando se promovía una manifestación de protesta contra las autoridades.

La manifestación no llegó a las calles debido a la vigilancia del ejército, que desde ayer monitorea la guardia en los alrededores de las instalaciones universitarias.

Cuando comenzó a formarse el grupo de estudiantes que se preparaba a manifestar, una lluvia de piedras cayó tanto sobre ellos como sobre los soldados que vigilaban a cierta distancia. Posteriormente se escucharon algunos disparos y un dirigente estudiantil resultó herido de bala.

Según voceros estudiantiles, las piedras fueron lanzadas por estudiantes adscritos al partido de gobierno socialcristiano "COPEI" quienes ayer chocaron contra grupos de izquierda que protestaban por la represión policial contra los alumnos de la Universidad de Carabobo, Valencia.

Diez personas resultaron heridas en los disturbios de ayer y

el Ejército allanó un edificio de donde aseguran que algunos francotiradores disparaban tanto sobre ellos como sobre los estudiantes.

Las autoridades han denunciado que hay agitadores políticos de extrema izquierda, guerrilleros urbanos, que fomentan los disturbios y luego disparan sobre estudiantes y policías para provocar la ira de los primeros y el endurecimiento de la represión por parte de los segundos.

Chilenos temen se desate una ola de actos terroristas

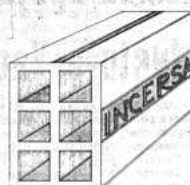
SANTIAGO DE CHILE, 21 (AFP).- Los chilenos temen actos de terrorismo y un levantamiento izquierdista tras los graves incidentes estudiantiles ocurridos el viernes en Valparaíso y la explosión, expresaron aquí hoy los observadores.

La agitación se desencadenó el viernes tras un allanamiento policial efectuado en la Universidad de Concepción a raíz de la acción del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), de tendencia castrista.

Los jóvenes manifestaron su señal de protesta por la "represión policial" en las dos ciudades citadas, que fueron teatro de violentos disturbios.

En Valparaíso, a 139 kms. de Santiago de Chile, un millar de personas desfiló por las calles céntricas al finalizar una concentración organizada por la Federación de Estudiantes Local.

INDUSTRIAS CERAMICAS S.A.



CALIDAD ECONOMIA SATISFACCION

LADRILLOS-TEJAS- VIGUETAS LADRILLOS DECORATIVOS

LLAME AL TELEFONO 23843 Y SU PEDIDO SERA PUESTO EN OBRA INMEDIATAMENTE

OFICINAS CALLE SUCRE 916

FABRICA COTA COTA CASILLA 822

Repercusiones en EE.UU. frente a la decisión de retirar tropas de Vietnam

WASHINGTON, 21 (INTER PRESS SERVICE).- Altos funcionarios del gobierno norteamericano, incluidas personalidades de la Casa Blanca, han comenzado a mostrar preocupación por la acogida que se ha dado a las recientes declaraciones del Presidente Nixon sobre retirada de tropas de Vietnam.

Nixon excitado según algunos por un artículo publicado por el ex-secretario de Defensa Clark Clifford en "Foreign Affairs", repitió las veces que confiaba en poder "hacer" las cosas para la retirada de las tropas de combate norteamericanas de Vietnam que significaría retirar unas 30.000 tropas antes de expirar el año 1970.

Detonadores entre los más influyentes de Estados Unidos y conocidos por su posición de "palomitas" como el líder Niki Mansueti y su adjunto Edward M. Kennedy, William Fulbright y otros, se apresuraron a tomar las palabras de Nixon como "un programa de acción" y no sólo como una esperanza, que es lo que están esperando ahora las fuentes de la Casa Blanca.

Por otra parte observadores militares de Washington están ahora convencidos que, con el nuevo anuncio de retirada de tropas y el anuncio de la retirada de los primeros 25.000 soldados norteamericanos de Vietnam, en la isla de Midway, más las opciones de un Clifford y la futura declaración presidencial, todo sea a encontrar que ha comenzado un momento inevitable de "un proceso irreversible" por el que Estados Unidos terminará desentendiéndose de Vietnam.

PARA TODO TRABAJO CONFIE EN

LA PAZ Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón



Curso de capacitación docente

Santa Cruz, 21 (PRESENCIA). Los cursillos de capacitación docente se están desarrollando con un escaso número de participantes. Los maestros hicieron conocer varias irregularidades que según ellos son los motivos para que haya muy poco interés y asistencia. Entre las causas indican que los cursillos deberían ser previamente evaluados, haciendo conocer con la anticipación debida, ya que muchos maestros se han ausentado de la ciudad.

Otro aspecto es la condición económica afectiva por la que está atravesando los educadores de este distrito; hasta la fecha, no han sido cancelados sus haberes desde el mes de mayo y otros no han recibido desde el inicio del año escolar, lo que motiva que el tiempo de la vacación lo dediquen a buscar otras actividades para poder llevar el sustento a sus hogares.

Por otra parte, anotaron que los cursillos no darán buenos resultados porque se nota deficiencia según opinión general de los cursillistas.

Petroleros de Cochabamba apoyan la construcción del gasoducto a Yacuiba

Cochabamba. El Sindicato de Trabajadores Petroleros de esta ciudad respalda plenamente la construcción del gasoducto Santa Cruz-Yacuiba, sosteniendo que la adjudicación de la obra del tendido y la venta del gas, son problemas distintos.

En la actualidad la no exportación del gas natural significa pérdida por la quema obligada que se efectúa en los mismos campos por normas de seguridad. "En consecuencia -remarcan- la construcción del citado gasoducto es de impostergable necesidad que importa beneficio del país y, en particular, para YPF, que ingresa al campo de la petroquímica".

Al mismo tiempo impugna las conclusiones de la Sub-Comisión del Congreso calificándolas de tendenciosas en su afán de pretender el desvío de sus responsabilidades ante la nación como legisladores". El Sindicato expresa: "Consideramos que sus afiliados conscientes de su deber de defender las riquezas petrolíferas y gasíferas del país y su institución fiscal (YPFB) frente al ataque sistemático y la ambición de fuerzas foráneas, ve con indignación las maniobras que realizan en contra de la economía del país y, en particular, de YPF".

"Se dice que es necesario clarificar la posición de los trabajadores petroleros en cuanto al tendido del gasoducto Santa Cruz-Yacuiba, que algunos interesados desean desviar el señalamiento de las responsabilidades para procurar simpatías políticas, como el caso de la Sub-Comisión del Congreso, encabezada por el senador Hugo Montoya, "quien se ha declarado enemigo gratuito de YPF y en particular de los trabajadores petroleros, tratando de fracturar y destruir la columna dorsal de YPF en beneficio personal".

"Exigir a los poderes del Estado, deducido el 11 por ciento de las regalías departamentales,

Cinco muertos en accidente de tránsito en la ruta a Sacaba

Cochabamba, 20 PRESENCIA. Cuatro muertos y varios heridos fue el saldo trágico de un accidente de tránsito que ocurrió esta mañana en la carretera asfaltada a Sacaba.

El jefe de la Dirección de Tránsito, Guido de Ugo, informó a PRESENCIA que el camión verde placa 33140 conducido por Flaviano Alcócer Ledezma, con brevet 6491 venía esta mañana de Sacaba a esta ciudad, transportando pasajeros, plátanos y coca; a la altura del kilómetro 4 de la mencionada carretera, el chofer trató de regresar a su punto de origen y con mala suerte que el vehículo dio un vuelco de campana ocasionando la muerte de cuatro personas y dos heridos.

La nómina de muertos es la siguiente: Nieves Camacho de Alcócer, 29 años de edad; Guido Alcócer Camacho, de 3 años, Augusto Alcócer Camacho, de un año y medio y Aurora Vargas, de ocho años de edad. Los heridos son: Angélica Cartagena, 18 años de edad, y Cornelio Bustamante, de 48 años de edad.

Una comisión de Tránsito se trasladó al lugar del accidente. Los heridos han sido trasladados al Hospital Viedma, donde se les presta la atención médica del caso.

En Oruro solucionaron conflicto campesino mediante un acuerdo

ORURO 21 (PRESENCIA). Dirigentes de la Federación Departamental de Trabajadores Campesinos de Oruro, anunciaron que el problema suscitado con motivo del frustrado Congreso de Toledo, ha sido solucionado satisfactoriamente, como consecuencia de la expulsión de las filas del Comité ad-hoc de la Federación, de sus principales miembros.

En este sentido fue remitido un telegrama por los dirigentes de la Federación al Presidente de la República, Ministro de Asuntos Campesinos y al Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, General Alfredo Ovando Candia.

En el mensaje se dice que el avenimiento entre las dos organizaciones en pugna ha sido refrendado con la suscripción de un acta de transacción.

De acuerdo a los términos de dicho documento han sido desconocidos los dirigentes del Comité, Justo Canaviri, Macabeo Chila, Apollinar Copa y "el autonombrado dirigente de la Confederación Nacional Campesina". Irineo Lusico. Junto con éstos también han sido desconocidos los demás miembros del citado comité.

En el acta de transacción también se expresa que los campesinos repudian las maniobras de los políticos comunistas que pretenden dividir a los trabajadores del agro.

Según el texto del documento a la reunión de los señeros de todas las instituciones localistas, civiles, gremiales, profesionales, universitarias, etc., para que en un debate sereno y concienzudo y de acuerdo a la situación económica por la que atraviesa Oruro, se adopte una tarifa aceptada por todos, sin imposiciones y más bien respetándose los derechos de ambos sectores, en un ambiente de comprensión y justo equilibrio".

Fuerzas Armadas constituyen una garantía para los campesinos por lo que se reafirma el pacto campesino-militar.

TARIFAS DE AGUA POTABLE

ORURO 21 (PRESENCIA). Las tarifas a implantarse por el consumo de agua, por parte del Servicio Local de Acueducto y Alcantarillado (SELA), deben ser consideradas previamente entre SELA y los usuarios. El pedido ha sido formulado al Alcalde Municipal, ingeniero Alfonso Requena Rengel, por el Bloque "Oruro".

En el oficio remitido con este motivo a la autoridad municipal se dice: "de esta manera se dará la oportunidad al pueblo para que compare los puntos de vista de SELA y ésta entidad las observaciones, si las hubiere, que plantearía la parte interesada, para que de este intercambio de opiniones surja un pleno entendimiento, tanto necesario para las labores de SELA como para los intereses de los usuarios".

La nota agrega: "Con este objeto, nos permitimos sugerir a su autoridad, se digne convocar a una reunión de los señeros de todas las instituciones localistas, civiles, gremiales, profesionales, universitarias, etc., para que en un debate sereno y concienzudo y de acuerdo a la situación económica por la que atraviesa Oruro, se adopte una tarifa aceptada por todos, sin imposiciones y más bien respetándose los derechos de ambos sectores, en un ambiente de comprensión y justo equilibrio".

LA F.U.L. SE CONSTITUYE EN PARTE CIVIL EN EL JUICIO CONTRA LOS EXECUTIVOS DE YPFB

SEÑOR JUEZ INSTRUCTOR DE TURNO EN LO PENAL

JAIME RUBIN DE CELIS VALDEZ, Secretario de Gobierno de la Federación Universitaria (F.U.L.) ALBERTO CRIALES REGO, Secretario de Relaciones de la F.U.L., LUIS MEDINA JOSE CAMACHO SANDOVAL, EUSEBIO GIRONDA, dirigentes de la F.U.L., todos mayores de edad, hábiles por derecho y domiciliados en esta capital, ante las consideraciones de su autoridad competente decimos:

Como pasaremos a demostrar, los ejecutivos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos han cometido graves irregularidades en el ejercicio de sus funciones y delitos contra la economía del Estado, dentro de todos los trámites para la adjudicación del gasoducto Santa Cruz-Yacuiba en la firma norteamericana Williams Brothers. Consta a la opinión pública que el informe de la comisión de YPFB encabezada por el Ing. Rafael Moratá, de fecha 19 de noviembre de 1967, establece la "Williams Brothers" se aprovechó ilícitamente de \$us. 18,000.00 por concepto de estudios de la obra que nunca realizó y que tendió cañerías a flor de tierra, con obras de arte en las cruces, quebradas, caminos, ferrocarriles, etc., empírica y deficientemente concebidas y ejecutadas explicándose así que "en los primeros cinco años de operación, YPFB tuvo que gastar adicionales la suma de \$us. 2,639.702.00 en su conservación que equivale al 70% de su costo que la misma 3.627.320.00". El mismo informe señala que "el oleoducto Camiri-Yacuiba presenta las mismas características que el oleoducto Camiri-Cochabamba, es una cañería displicentemente tendida en la superficie con obras de arte primitivas y empíricamente concebidas que demandan un constante mantenimiento de conservación".

Este informe establece iguales irregularidades en la construcción de oleoductos Cochabamba-La Paz y el de Sica-Sica-Arica, concluyendo que Williams Bros. ha aplicado standards de costos canchales aunque en la construcción se cuidó de no aplicar los mismos standards.

Al respecto, el informe Moratá afirma en forma categórica que no se trata de una sola obra, sino que se hace especial hincapié en que todos los oleoductos construidos por esta empresa llevan el mismo sello de incapacidad, mala fe y costo elevadísimo. Es también interesante que la mala calidad de estas obras, lo ha ocasionado a la entidad fiscal, una pérdida calculada en millones de dólares. Por provenir de funcionario público, este informe es suficiente para verificar los malos antecedentes de la firma que se adjudicó ilegalmente la construcción del gasoducto Santa Cruz-Yacuiba.

Cuando se supo que la firma Williams Bros. había sido precalificada y adjudicataria para la construcción del gasoducto a la Argentina, varias entidades nacionales y el vespertino "Jornada" intervinieron esta adjudicación por carecer de los recaudos legales establecidos en nuestro ordenamiento jurídico. Donde están pues las publicaciones de rigor que los señeros de Yacimientos, no quieren deliberar en los principales órganos de difusión? Por qué no se ha dado cumplimiento a las normas de la Ley 2000 en los principales órganos de difusión? Por qué el Ing. Moratá después de suscribir el informe aludido que afirma a Williams Brothers para cualquier trabajo, en el país, cambia ahora de opinión con el preconcebido de servir a la empresa norteamericana?

El informe de la Sub-Comisión del Congreso Nacional expresa en uno de sus acápites: "A la luz de las informaciones que se han transcrito y los criterios expresados se nota una clara inclinación a favorecer a la empresa Williams Brothers Co. en olvido inclusive de los antecedentes de esta empresa americana que, como se ha demostrado, ha ocasionado a la Nación, graves e irreparables daños". La subcomisión considera que los señeros de Yacimientos, no quieren deliberar mencionar el aspecto técnico y financiero de las obras que ha realizado la Williams Brothers para justificar la precalificación, sólo se citan asuntos de procedimiento, tratando infinitamente conocer los informes técnicos, que a juicio de la Comisión, son lapidarios para la Williams Bros. Co., y que, la inhabilita para realizar cualquier tipo de obras en Bolivia".

El acta de precalificación de la Comisión está suscrita a nombre de YPFB por los ingenieros Guardia Romero, Mario Balcazar y Rafael Moratá, con el antecedente de que los firmantes plenamente enterados de las deficiencias técnicas de la empresa norteamericana, lo que viene a poner una conducta dud (previada) de los aludidos funcionarios en contra de los intereses de la Nación. Y más aún, esta Acta se basa en el informe de la Comisión Interministerial que al respecto de Williams Brothers Co., ha realizado diversas obras para el transporte de hidrocarburos por el YPFB, esta autarquía ha elaborado el informe de 3 de noviembre pasado... De este informe se evidencia que Williams Brothers Co. ha procedido con falta de seriedad e insolencia moral. Citar especialmente la fijación arbitraria de costos unitarios en las sucesivas obras realizadas como las condiciones técnicas de dichas obras que han obligado a YPFB a gastos de mantenimiento, a veces, más altos que el 70% del costo total de la obra.

El Ing. Balcazar, figurando como miembro de la Comisión Interministerial y consiguientemente con los antecedentes conceptos sobre la empresa americana, vuelve a estampar su firma en el Acta de Precalificación "habilitando a Williams Brothers Co. para la licitación". Por otro lado, señor juez, es de conocimiento general que, la Williams Bros. estaba inhabilitada moralmente por precalificada y menos adjudicataria de la referida obra; ya que es deudora del Estado, como lo es la Subcomisión del Congreso Nacional: "Además del daño económico sufrido por YPFB ya que se debieron anotar la existencia de una Nota de Cargo contra Williams Brothers Co. por imputados fraudados, por la suma de pesos bolivianos veintinueve millones trescientos treinta mil ochocientos noventa y seis centavos, girada por la Administración Nacional de la Renta". Una vez más, señor juez, los ejecutivos de YPFB legalmente y complicados probablemente a través de sus intereses pasaron por alto este aspecto legal junto a los ya señalados.

La conducta delictiva de los señeros de YPFB está ampliamente probada y sirve de antecedente para el párrafo del informe de la Subcomisión del Congreso: "A su arribo (el Ing. Peña) no se hizo en la Embajada al hora señalada y como su demora se prolongaba demasiado, nuestro Ministro Jero creyó procedente ir a presentar sus excusas al Ing. Gote'lli y ante sorpresa suya ordenó al Ing. Peña en la Secretaría de Estado (Buenos Aires) haciendo antelala junto con el Ing. Williams Brothers Co. El Ing. Peña trató de explicar su conducta indicando que, PREVIAMENTE SEABA TENER UNA ENTREVISTA PRIVADA. Ya en el despacho del Secretario de Estado, el señor de Estado si bien comprendía a su interlocutor le contestaba y hacía sus comentarios a los funcionarios de la Williams Bros. para adjudicarse la compra de gas de la BOGOC y negociar directamente con la Argentina". Notese que el Presidente de YPFB se estaba adelantando a la entidad que representa para escamotearle el mercado del gas en provecho propio y de la GULF.

En síntesis, la licitación no ha sido hecha públicamente por la JUNTA NACIONAL DE ALIMENTOS. Los señeros de YPFB están directamente comprometidos en los dolosos manejos de la adjudicación (donde se tomaron en cuenta las deficiencias técnicas y económicas, la publicidad de la obra y la Nota de Cargo contra la firma norteamericana).

Los proyectos de la empresa norteamericana nunca fueron hechos públicos. Las emiendadas, duras, cifras manuscritas adicionales y superpuestas y otras irregularidades de forma que son de nulidad, observadas por la Sub-Comisión del Congreso Nacional.

La dualidad de funciones en los ejecutivos de YPFB al trabajar en provecho de la Williams Bros. al margen de los intereses nacionales. La calidad de firma subsidiaria respecto a la Bolivia que se ha comprobado es Williams Brothers Co.

En consecuencia, amparándonos en el artículo 24 del Procedimiento Penal formulamos denuncia criminal contra RAFAEL PEÑA, RAFAEL MORATÁ, MARIO BALCAZAR, JAIME GUARDIA y otros, que resultaren autores, coautores, factores, cómplices y encubridores juntamente a los nombrados YPFB por los delitos incurso en las sanciones previstas en los artículos 344 del Código Penal; 371 y concordantes del mismo cuerpo legal; artículos 296, a 297 del mencionado Código y artículos 10, inciso m) 3ero, párrafo, 4, 6, 7, 8 de la Ley de 3 de enero de 1955, de delitos contra la Economía Nacional.

OTROSÍ PRIMERO. En base a los antecedentes, protestando presentar mayores pruebas en virtud de ley, pedimos a Ud. se digne ordenar la instrucción de la sumaria criminal correspondiente.

OTROSÍ SEGUNDO. Se digne ordenar la notación preventiva de los bienes de los sindicados en la Oficina de Derechos Reales y disponer el arraigo de los mismos por la Sección Inmigración del Ministerio de Gobierno y Justicia.

OTROSÍ TERCERO. Señalamos por domicilio, la Secretaría de la Federación Universitaria. Será Justicia, etc.

Denuncia la comisión delitos que indica OTROSÍ

SUS FOTOS CON

COMBOSEL LTDA.

El problema del transporte...

con la Vespa

SOLUCIONADO!

VISITENOS!

Departamento mercaderías.

Av. Mcal. Santa Cruz 1223 Telf. 41490

Sucursales:

ORURO - COCHABAMBA - SANTA CRUZ - POTOSI - SUCRE

COBANA

CADENAS PARA TECLES

de procedencia alemana

DE 5, 7, 9 y 11 mm. Ø GALVANIZADAS

RESISTENCIAS HASTA 5 TONELADAS

HANSA LTDA. DEPTO. TECNICO

Tels. 42836 - 25219 - 23661

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

La Paz, 20 de junio de 1969

Ramiro Velasco R. ABOGADO DE LA FUL

Alberto Criales Rego SECRETARIO DE RELACIONES FUL

José Camacho Sandoval STRIO, DE DEPORTES FUL

Jaime Rubín de Celis V. SECRETARIO DE GOBIERNO FUL

Luis Medina Alvia STRIO, DE ORGANIZACION FUL

Eusebio Gironda Cabrera STRIO, DE ACTAS FUL

Nuevas denuncias

Colonizadores de Yapacaní soportan graves problemas

Santa Cruz, 21 (PRESENCIA).- La situación dramática en que viven los colonizadores de Yapacaní en la zona de la provincia de Cochabamba, ha motivado la denuncia formulada por el Departamento de la Universidad Gabriel René Moreno.

Bismarck Kretzler Flores y Mario Salazar Justino, dirigentes del Centro de Estudiantes de Cochabamba, han dado a conocer un informe detallado sobre las condiciones de vida de los colonizadores de Yapacaní, provincia de Cochabamba.

Así, refiriéndose al aspecto de la producción de arroz, que los colonizadores gastan alrededor de 1.400 pesos bolivianos por obtener 8 fanegas de arroz en agosto, empero, cobran actualmente 1.800 pesos bolivianos. En el sentido por cada hectárea/arro (termino medio 8 fanegas) el colonizador pierde más de 200 pesos bolivianos.

Los universitarios, de otra parte, denuncian la acción negativa de los "rescatadores" de arroz, alegando de la ausencia de un programa responsable de la comercialización de este cereal. "Es el deber de los dirigentes campesinos que representan a 4.000 colonos, que el arreglo que ha puesto a su vigencia el gobierno a través de sus organismos respectivos sobre la comercialización del arroz, adolece de una serie de fallas que repercuten negativamente en los ingresos del campesino".

INTERVENCIÓN MILITAR

"Denunciamos públicamente, que los colonos de Yapacaní, dice el documento en cuestión, viven en permanente estado de zozobra y ansiedad constante con la presencia de un Interventor Militar, el Sr. Germán Ramos, que es el jefe de la zona militar y se apropia de esta situación, para ejercer su autoridad con prepotencia y maltratando a cada paso a los campesinos que no rinden nada". Ratificando este punto, el documento cuenta haber obtenido varias declaraciones de colonizadores, quienes "sido objeto de los más vejatiles ultrajes y cobros de dinero de multas, a más de ser vejatiles y retenidos una serie de veces personales por el Interventor Militar".

La denuncia de condenar esta inconducta, los universitarios de Cochabamba solicitan el "retiro inmediato" del destacamento militar y que no exista ningún justificativo para esa intervención y por ende estos registros actualmenten un estado de Derecho y no un gobierno despótico".

TRABAJO Y EDUCACIÓN

"Las condiciones del camino, dice el río Yapacaní hasta el kilómetro 60, es decir hasta Puerto Orizaba, se encuentran en pésimas condiciones, razón por la cual más de 40 núcleos de colonos establecidos en ese sector

se ven privados de sacar su producción de arroz a la ciudad. El camino está intransitable por efecto de las lluvias y este extremo hace que los camiones que transportan el arroz, tarden varios días, encareciendo aún más el costo de transporte que se va directamente al productor". "El estado de la escuela en Villa Busch es deficiente y solamente hay asistencia de niños de primaria habiendo quedado marginados más de 40 alumnos por falta de colegio secundario. Además, existen denuncias de otros núcleos que los profesores han ido solamente una semana a pasar clases y no han vuelto, quedando los niños abandonados en materia educativa. En otros lugares existen escuelas pero no hay profesores".

SALUD PÚBLICA

Acercos de la falta de atención sanitaria expresa el documento:

Campesinos de Hornos y Palca contribuyen a su comunidad

Potosí, 21.- PRESENCIA.- Las comunidades campesinas de las localidades de Hornos y La Palca construyen obras de beneficio comunitario propio.

Los campesinos de Hornos, región norte, a 55 Kms. de esta capital, sobre el camino carretero a Camargo, agilizan la conclusión de un estanque para suministro de agua potable bajo la dirección de la Sociedad Técnica de la Alcaldía Municipal de Potosí.

Por su parte los campesinos de La Palca, en el cantón Santa Lucía de la provincia Frías de este departamento, a 20 Kms. de la ciudad, realizan un amplio programa

"existe un médico para atender 40 centros comunales que totalizan 4.000 colonizadores, prestando atención solamente a los campesinos dependientes del Programa de Colonización, quedando más del 60% de colonizadores voluntarios librados a su suerte y siendo víctimas de esta discriminación. En algunos núcleos campesinos no se conoce ni el Mejoral, extremo que da idea de la atención sanitaria. Existe fiebre amarilla, paratuberculosis y otras enfermedades".

"No hay agua potable ni luz eléctrica para los colonizadores. Quienes gozan de este privilegio son los funcionarios del Programa de Colonización y varios elementos colonizadores del Cuerpo de Paz, que han invadido la zona para pasar vacaciones. Existen algunas perforaciones, pero no han dado resultados buenos porque faltan bombas y las pocas que existen están deterioradas".



Actuó en Potosí la declamadora Lucila López

Potosí, 21 PRESENCIA.- La declamadora señorita Lucila López Tamayo, se presentó en dos recitales poéticos en el Paraninfo Universitario y la Alcaldía Municipal. Actuó con los auspicios del Departamento de Cultura de la Universidad "Tomás Frías", la Prefectura, Sociedad Geográfica y de Historia "Potosí" y la Alcaldía Municipal.

La señorita López, que es natural de Tarija y radicada en Sucre, en sus dos actuaciones, que estuvieron colmadas de público, interpretó inspiraciones de poetas nacionales como E. Lloreda, Alírio Terán, E. Balderas, Oscar Vargas del Campo, Oscar Alfaro, Octavio Campero Echazú, Franz Avila, Saúl López, Ada de Ríos, logrando cautivar al público, por las interpretaciones folklóricas que daba a sus poesías (Foto CIMA)

España otorgó crédito para instalar una fábrica de aceite en Santa Cruz

Santa Cruz, 21 (PRESENCIA).- Una fábrica de aceite de Santa Cruz en breve será realidad, al haberse concretado un empréstito de 1.800.000 dólares concedido por España y destinado a la compra de maquinaria e instalación de la fábrica de aceite, según informó el Ingeniero Luis Ovando Candia.

La fábrica entrará en funcionamiento en el término de un año y será instalada en las inmediaciones de Montero. La capacidad de la fábrica se estima en 50 toneladas de soja diariamente, lo que permitirá un ahorro

de 3 millones de dólares de divisas para el país. Ovando, dijo que en Europa existe buena predisposición para conceder créditos a Bolivia, en especial para las actividades agrícolas ganaderas.

PROBLEMA DE CEMENTO

Santa Cruz, 21 (PRESENCIA).- El problema del elevado costo del cemento de la fábrica nacional de Sucre, puesto en Santa Cruz, está siendo motivo de discusión por parte de la Cámara de Comercio, Comité de Obras Públicas y personas de dicha fábrica que se encuentran en esta capital.

En la reunión de este viernes donde se explicó los costos de producción, impuestos y fletes, finalmente la fábrica se comprometió a rebajar sus costos, en igual forma los transportistas. Se gestionará la anulación del impuesto municipal y universitario de 1.60 pesos considerado ilegal en vista de que tanto la Comuna consume aproximadamente 40.000 quintales mensuales y actualmente se compra a 30 pesos bolivianos el saco de 50 kilos.

ESCUELA TÉCNICA

Santa Cruz, 21 (PRESENCIA).- Con el aporte económico de los ferroviarios y de una orden religiosa se está construyendo en San José de Chiquitos, un local destinado a la Escuela Técnica que beneficiará a los estudiantes de esta localidad.

La construcción ha sido iniciada recientemente y está siendo dirigida por el religioso R.P. Elmer Klingler, y la cooperación de los pobladores de San José. Una vez concluida la obra - se informó - se gestionará ante las autoridades gubernamentales la dotación de los respectivos ítems para su funcionamiento. El centro educativo contará con las secciones de mecánica, electricidad, carpintería, ebanistería y administración de granjas ganaderas.

En S. Cruz denuncian intento de despojo de tierras a campesinos

Santa Cruz, 21 (PRESENCIA).- Tres mil familias campesinas están siendo amenazadas de ser despojadas de sus tierras de cultivo por parte de la firma "Chané Bedoya" (Provincia de Chapo Santisteban), según denunciaron a la FUL, los dirigentes campesinos de esa localidad, manifestando, que la "firma Chané - Bedoya", nos ha conminado a pagar 200 pesos bolivianos por parcela o a abandonar la zona".

La Federación Universitaria Local, por intermedio de su secretario de vinculación campesina, destacó una comisión dirigida por el agrónomo Hugo Melgar, para que verifique la denuncia de los campesinos. De antemano, este técnico sostiene que se ha producido un conflicto sobre el derecho de tenencia de tierra entre campesinos y la mencionada firma.

"Chané - Bedoya", solicitó en 1964 la dotación de 6.500 hectáreas de terreno para explotación agropecuaria, empero, según los campesinos, estas tierras no cumplen la función para la cual fueron solicitadas. Actualmente existen asentadas numerosas familias campesinas provenientes del interior del país dedicadas al trabajo de la tierra por cuenta propia y sin ayuda alguna del gobierno, pero, ante la actitud asumida por "Chané - Bedoya" que

reclama el derecho de propiedad, se ven amenazadas de ser ajenas de las tierras que ocupan al presente.

Los ejecutivos de la FUL, de otra parte y en mérito al informe a obtenerse, patrocinará una entrevista con los representantes de la firma y de los campesinos, para llegar a un arreglo satisfactorio entre ambas. A tal fin, también están solicitando la presencia de autoridades de Reforma Agraria.

LA ZONA DE ACHACHICALA COMUNICA A LA OPINIÓN PÚBLICA

-Por acuerdo de una Asamblea General conjunta, comunicamos lo siguiente:

PRIMERO.- Que, como ciudadanos concientes y amantes no somos enemigos al progreso de nuestra querida patria y sabemos extrañamente que la construcción de la autopista La Paz - El Alto, será en beneficio total de la colectividad.

SEGUNDO.- Los vecinos de esta populosa zona, preocupados por el bienestar de nuestra población, habíamos opinado lo siguiente:

a).- Actualmente el río Choqueyapu es un foco de infección que amenaza a toda una población, a la vez a los depósitos de aguas potables, el Matadero Municipal y su entubamiento es de suma urgencia.

b).- Apoyamos íntegramente el estudio preliminar de la Honorable Comuna de 1966 que, la autopista debería construirse partiendo del final de la Av. Montes y tomando el curso mismo del río Choqueyapu, y las ventajas serían las siguientes: no habría demolición de viviendas de interés social de los humildes trabajadores y clase media empobrecida. Ocuparía con una obra vial de gran utilidad un espacio que actualmente es muerto. Habría mayor posibilidad de uso de materiales de construcción de los ríos y riachuelos de la zona. Permitiría una mejor presentación a la Escuela Industrial de la Nación "Pedro Domingo Murillo". Asimismo al establecimiento educacional "John F. Kennedy".

TERCERO.- En este sentido hicimos conocer nuestra preocupación mediante oficio enviado hace 3 meses al Sr. Ministro de Estado en el Despacho de O.O.P.P. y Transportes, pero lamentablemente no hemos recibido respuesta ni por cortesía.

CUARTO.- Mientras tanto los privilegiados, como "National Distillers de Bolivia S.A." construye una Fábrica de Licores frente al Matadero Municipal, por cuya razón los funcionarios respectivos han autorizado el desvío de la autopista que debe pasar por la 2da. Av. de Achachicala, damnificando de este modo a otras 480 familias.

QUINTO.- A la fecha, no hemos recibido ninguna respuesta de parte de las autoridades, en cuanto a una humana y justa compensación.

SEXTO.- Por eso protestamos, por la comprensión de las autoridades respecto a los intereses de una compañía extranjera y por su total incompreensión a las necesidades de los pobres bolivianos que se hallan en peligro de destrucción de sus viviendas.

SEPTIMO.- Recordamos a las autoridades algunas palabras de los Obispos de Bolivia: "Se debe reconocer a los ciudadanos el derecho: a) A informarse del manejo de los asuntos públicos, proporcionándose los informes económicos y administrativos cuando éstos los soliciten. b) De manifestar su propio parecer sobre los deberes y sacrificios que le vienen impuestos. c) No estar obligados a obedecer sin haber sido escuchados".

OCTAVO.- Por mandato de la Asamblea General de la zona, pedimos al Sr. Ministro de Obras Públicas y Transportes, inicie el diálogo con nosotros y atienda nuestra reclamación de inmediato. En consecuencia se resuelve:

Declarar a toda la población de la zona en estado de emergencia y adoptar, en caso necesario, todas las medidas de defensa; mientras tanto no permitir trabajo alguno.

"POR LA ASAMBLEA GENERAL DE POBLADORES DE ACHACHICALA

José Vargas López, Presidente de la Junta Vecinal. Roberto González, Presidente Comité de Defensa de Inmuebles. Rev. Pedro Rivals, Párroco de la Zona.

José Chirinos, Sr. Gral. Sindicato Agrario. Teodomiro Azeñas, Delegado ante la FEJUVE.

¡VIVA LA VIDA!
sin dolores...
CON
AFIASPIRINA

PAPELES Y QUÍMICOS
Agfa
para
FOTOGRAFÍAS
COMBOGEL LTDA.

FARMACIA DE TURNO
Farmacia "DÍAZ ROMERO", comunica a su distinguida clientela que se encuentra de turno del 21 al 28 del presente mes. Calle Díaz Romero 1431. Teléfono 43104.

SE VENDE
PLASTIFICADORA "PLASTICMASTER" ROLL LAMINATER MOD. PRL-3 DE 115V - 1000 W ROLLO DE 4,5".
VER Y TRATAR EN COPAVI Ltda. BUSCH ESQ. GUATEMALA No. 1198

AVISO
AL SEÑOR LUIS MORANT SE LO NECESITA EN NUESTRAS OFICINAS PARA ARREGLAR SUS CUENTAS.
COMARBO Y CIA.
La Paz, 20 de Junio de 1969

¡EKO!
CON MAS DE 3.000 ARTICULOS PARA SU HOGAR
¡ESTA FABRICA PRODUCE PARA UD. SEÑORA!
LOS MODERNOS Y AFAMADOS UTENSILIOS AMERICANOS "EKO" QUE TODAS LAS AMAS DE CASA UTILIZAN EN SUS COCINAS.
¡Compre Ud. también su batería "EKO" y quedará encantada!

BATERIA DE COCINA
MOLDERS
CUCHARAS
OLLAS
CUCHARAS
TELADOR

Ventas por menor en cualquier Bazar del ramo
Ventas por mayor en:
BAZAR Y FERRETERIA "ALEMAN" LTDA.
Calle Illampu No. 852 - Casilla No. 2053, Telf. No. 23249 LA PAZ

EN LOS MEJORES NEGOCIOS DEL RAMO
MULCO
Relojes de Precisión
KUSSY & CIA.
Bolívar 392, Manuel Aguirre 6309, Sacabaya 340
ORO COCHABAMBA LA PAZ

transmisor en Achachicala,
el servicio de telecomunicacio-

principal del edificio don-
misora en Achaichicola,
icio de telecomunicacio-

Dos muertos 14 heridos en un accidente

La Comisaría Central de Tránsito informó que ayer, a las 7 de la mañana, el camión No. 24033 había sufrido un vuelco de camión en la región de Copacabana, a dos kilómetros de Guadalupe, causando la muerte de dos personas y heridas a otras cuatro.

El conductor del camión, Pascual Argandoña, en su declaración informativa había manifestado que el accidente se produjo como consecuencia de un brusco frenado que realizó para evitar chocar con una camioneta que se presentó sorpresivamente en una curva del camino.

Tránsito dijo que dos mujeres, de ellas menor de edad, resultaron muertas. Las víctimas fueron identificadas por presentar ningún documento. Sus cuerpos fueron depositados en la morgue del Hospital de Clínicas. Las personas que resultaron heridas son Blanca Mejía, Gabby Zambrana, Ruth Zambrana, Angélica Zambrana, Eduarda Guispe, Sara Guispe, Eddy Gutiérrez, Gilda Carrón, María Mamani, Juan Condori, Paulino Guispe, Cori, Felipe Choque y Magdalena Juárez.

En la comisaría de Tránsito se dijo que el chofer se encuentra detenido y que el camión está sito de lado en el lugar del accidente hasta que se lleve a cabo la reconstrucción para establecer las causas y culpabilidad del conductor.

MSLADO POR ...

En el aeropuerto internacional de Copacabana, unos 300 estudiantes de diversas universidades de las provincias de Cochabamba, Potosí, Chuquisaca, Tarija, y otras, se reunieron en la mañana para asistir a la inauguración del Sexto Congreso de la Federación Departamental de Trabajadores Campesinos.

Los grupos estudiantiles se desplazaron rápidamente, para eludir los controles de los soldados y los policías. Las manifestaciones cesaron durante el largo período que se dedica al almuerzo, y habiendo estado en el centro de la ciudad, se trasladaron a la sede de la Federación.

Entre Rockefeller y sus seguidores, se trasladaron al medio día por avión a Punta del Este, 14 kilómetros, donde se encuentran las bombas incendiarias que fueron lanzadas contra un campamento. Un banco y una pequeña fábrica. No hubo lesionados.

Pequeños grupos de estudiantes se reunieron en los alrededores de la universidad, desafiando la fuerza del gobierno de clausurar la plaza por la falta de agua potable. En muchos otros puntos en los edificios de la universidad, se realizaron manifestaciones de "imperio imperialista norteamericano".

El gobernador se reunió esta mañana en Punta del Este con el estudiante Jorge Pacheco Areco. En una conferencia de prensa, el gobernador dijo que la manifestación, encargada por el Presidente Nixon, se halla en un "punto crítico, y ahí estamos nosotros. Este comienza a admitir el potencial real de esta misión".



Dos aspectos de las soluciones que recibió ayer el Presidente de la República con motivo de su notaficio. Arriba, el Presidente Siles brinda con el Nuncio Apostólico de Su Santidad, durante la visita que le hizo el Cuerpo Diplomático. Abajo, el Jefe del Estado observa un cuadro del pintor Arana, obsequiado por sus ministros.

VARIAS DELEGACIONES CAMPESINAS ABANDONARON EL SEXTO CONGRESO

Varias delegaciones campesinas entre ellas las representaciones de Caranavi, Alto Beni y de las provincias Camacho, Manco Kapac, Bautista Saavedra, Aroma y Gualberto Villarroel, abandonaron ayer las deliberaciones del Sexto Congreso convocado por la Federación Departamental de Trabajadores Campesinos, como Antonio Burgos que -dijeron- tiene 16 años de permanencia en los cargos directivos. Burgos, agregó, es resistido por las bases.

"No existe renovación de directiva. Lo que desean los campesinos de la Paz, son dirigentes que tengan vivencia de los problemas actuales, que se constancien de todas las actividades de una independencia sindical, que en el momento no existe", añadieron los directivos que abandonaron el congreso.

Expresaron también que las delegaciones que se retiraron de las deliberaciones del congreso, particularmente las del Alto Beni y Caranavi, suman 37 personas.

"Respalamos a nuestro representante Clemente Alarcón. El abandono de las delegaciones podría provocar represalias de parte de los organismos de seguridad del gobierno. Por eso nuestro respaldo indeclinable a quienes nos representan" dijeron los campesinos que en un número aproximado al centenar coparon las instalaciones de nuestra redacción.

OTRAS VISITAS

Campesinos de las provincias Camacho, Manco Kapac, Bautista Saavedra, Aroma y Gualberto Villarroel, también visitaron PRESENCIA y expresaron similares quejas.

Denunciaron que el Oficial Mayor del Ministerio de Gobierno estaba dirigiendo el congreso "por debajo" y que la mayor parte de los delegados fueron conminados a elegir a Dionisio Osco como Secretario Provincial de la provincia Aroma; Ramundo Tambo, Adolfo Salazar, Tomás Santos, Teodoro Renjel Guillermo Reina y Antonio Quispe. Por la provincia Gualberto Villarroel: Ángel Marifio, Mateo Alvarado y Eusebio Corral. Todos presentaron sus credenciales como delegados acreditados al congreso.

LAS FF.AA. SON FIRME...

La necesidad de que se mantenga la independencia y el respeto entre los Poderes del Estado, señalando que esas cualidades son la "base de nuestro sistema democrático".

El Jefe del Estado agradeció los deseos de los representantes nacionales y afirmó que la independencia y respeto de poderes, es un mandato de la Constitución Política.

"Este mandato será respetado por el gobierno en todo momento", dijo el Presidente y añadió que "existe una actitud absoluta entre los poderes con miras a encontrar siempre el mejor camino para conducir a la nación hacia mejores metas."

LAS FUERZAS ARMADAS

"El Ministro de Gobierno, coronel Eudonio Padilla, presidió a los jefes y oficiales de la Guardia Nacional de Seguridad Pública, de la Dirección de Investigación Criminal y el Servicio Nacional de Tránsito, quienes se hicieron presentes para testimoniar su aprecio al Jefe del Estado."

"Bolivia ha vivido siempre bajo el desorden y el caos", dijo el Presidente en un breve discurso. "Ustedes son los llamados a que tal cosa no suceda más", afirmó y concluyó expresando: "La revolución, es la revolución que ha edificado sobre bases justas ha edificado sobre bases justas y sobre las sobre bases justas, la disciplina, el trabajo y el orden."

MINISTROS Y DIPLOMÁTICOS

Posteriormente, el Primer Mandatario en su despacho, recibió el saludo del Consejo de Ministros.

El Canciller de la República, Jefe del Gabinete, fue el encargado de expresar los mejores votos de prosperidad en nombre de sus colegas.

El Presidente agradeció el saludo y en un discurso subrayó la importancia del Consejo de Ministros, al que calificó de "equipo principal de la maquinaria administrativa y política del Estado" y el más unido al Presidente de la República.

"Ustedes han sabido cumplir", dijo Siles Salinas, quien ratificó, en esta oportunidad, su confianza, respeto y simpatía en cada uno de los Ministros.

El Jefe del Estado luego se dirigió al Salón de los Espejos, donde recibió el saludo del Honorable Cuerpo Diplomático, encabezado por el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Giovanni Gravelli. El Presidente Siles ofreció en esta oportunidad una copa de champagne y departió con los embajadores acreditados en el país durante treinta minutos.

Luego, el Primer Mandatario recibió el saludo de los Presidentes de entidades autóctonas y semiautónomas, altas autoridades nacionales y jerarquía eclesiástica, del personal del Palacio de Gobierno, empleados de la administración pública, representantes de sindicatos, grupos cívicos y simpatizantes. Los beneméritos de la Guerra del Chaco también estuvieron presentes.

ALMUERZO

El Presidente Siles Salinas, concluyó el rol de saluciones, ofreció un almuerzo en los comedores del Palacio de Gobierno a los miembros del Alto Mando Militar, encabezados por su Comandante en Jefe.

EPIDEMIOLOGOS VIAJARAN A MAGDALENA

Siete epidemiólogos nacionales, cinco alumnos del último curso de la Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Andrés y el norteamericano Karl Johnson viajarán el martes a la zona de Magdalena, departamento del Beni, para iniciar la última fase de erradicación de la fiebre hemorrágica.

Ese fue el anuncio hecho ayer por el Ministro de Salud Pública, Dr. Jorge Rojas Tardío, a tiempo de informar que la misión mixta iniciará sus operaciones en cuanto se tengan dispuestas las veinte mil trampas que fueron traídas al país por el norteamericano Johnson.

Rojas Tardío, que se aventurará al grupo, junto con el epidemiólogo nacional Álvarez Chinel, dijo, además, que esta será la última fase de la campaña destinada a exterminar al vector "Culiseta Callosus", transmisor del virus que los alumnos de la Facultad de Medicina serán los encargados de ir preparando las trampas, de acuerdo a las disposiciones que han comenzado a ser distribuidas por el norteamericano Johnson.

No precisó en qué tiempo más podrá aislarse o exterminarse a los roedores, aunque descontó que la misión mixta permanecerá en Magdalena por lo menos quince días. Rojas Tardío regresará en forma inmediata, debido a la atención de otros problemas propios del despacho.

Desacuerdo de mineros chicos para la creación de entidad comercializadora

"La Cámara Departamental de Minería de La Paz, ratifica su decisión de oponerse al descuento del 1,50 por ciento con destino a la creación de una cooperativa de comercialización de minerales sugerida por la Cámara Nacional de Minería de la cual nos hallamos desligados", señaló el Presidente de la Cámara Departamental de Minería, señor Ernesto Romay.

El XV congreso de la minería pequeña acordó solicitar a las cámaras departamentales del país apoyo para efectuar un descuento de 1,50 % sobre el valor bruto del mineral entregado al Banco Minero, con el objeto de crear un fondo que sirva para la organización de una cooperativa de comercialización de minerales.

"Los mineros chicos de La Paz al igual que los mineros chicos de Oruro y Potosí, nos oponemos al descuento del 1,50 % no obstante la posibilidad de que dicho descuento sea dispuesto con carácter obligatorio mediante una disposición legal", agregó el Presidente de la Cámara Departamental de Minería de La Paz.

El señor Ernesto Romay señaló que cualquier descuento, "por pequeño que sea" incide gravemente en la economía de los mineros chicos. También dijo que actualmente los mineros chicos pagan a la CNS, el 1,50 % de los impuestos no obstante la depresión de la actividad minera en nuestro país, debido principalmente a los períodos de control impuestos por el Consejo Internacional del Estado.

El presidente de los mineros chicos de La Paz señaló que la creación de una cooperativa de comercialización, "sólo serviría para destruir al Banco Minero". "El Gobierno debe definir una política de fomento y capitalización en favor del Banco Minero", concluyó señalando el señor Ernesto Romay.

También señaló que la Cámara de Minería de La Paz recibió comunicación de la Cámara de Minería de Oruro, la misma que rechazó la creación del impuesto del 1,50 % resultante en el XV congreso de la minería chica. La comunicación recibida también señala que los delegados de Oruro al congreso de la minería chica no se hallaban autorizados para aprobar la creación de una nueva carga.

Los mineros chicos de Oruro -añade la comunicación- se verían obligados a desafilarse de la Cámara Nacional en el caso de que se concretara la creación de la Cooperativa de Comercialización. El presidente de la Cámara de Oruro envió comunicaciones al Banco Minero para que suspenda el descuento del 1,50 % aprobado por el XV congreso nacional de la minería chica.

A. OVANDO SERA PROCLAMADO EN CHUQUISACA

-Suce 21 (PRESENCIA).- El Gral. Alfredo Ovando Candia se proclamará mañana como candidato presidencial en Tarabuco y el martes en Padilla. Aproximadamente dos mil campesinos se trasladarán mañana a Tarabuco, a 60 kilómetros de esta capital, donde harán una demostración de su fuerza en el acto de proclamación.

El Gral. Ovando Candia permanecerá el lunes en Sucre y el martes viajará a la localidad de Padilla, distante 188 kilómetros de la capital, donde también será proclamado como candidato presidencial.

FUL ACUSA DE PREVARICATO A CUATRO FUNCIONARIOS DE YPFB

La Federación Universitaria Local, pasando por alto la intervención del Ministerio Público, presentó denuncia directamente al Juez de Turno Gastón Pizarroso contra cuatro altos funcionarios de la YPFB: Rafael Morán, Rafael Morán, Rafael Morán y Rafael Morán.

La denuncia, presentada por la FUL es por "graves irregularidades en el ejercicio de sus funciones y delitos contra la economía del Estado, dentro de los trámites para la adjudicación del gasoducto Santa Cruz-Yacuiba".

Los funcionarios enjuiciados por la FUL son Rafael Peña, Rafael Morán, Mario Balczar y Jaime Guardia. Los universitarios se refieren al informe del ingeniero Rafael Morán de 19 de noviembre de 1967 por el que se establece que Williams Brothers "se apropió de \$us. 18.000 por concepto de estudios de ingeniería que nunca realizó".

Los universitarios también señalan en su memorial que el ingeniero Morán en su informe no menciona la calidad de los trabajos realizados por Williams Brothers en el oleoducto Sica Sica - Arica cuya "construcción empírica causó un gasto adicional a YPFB de \$us. 2.339.702 dólares que equivale al 70% de su costo que fue \$3.627.550 dólares".

"Por provenir de un funcionario público, este informe es suficiente prueba para verificar los malos antecedentes de la empresa que se adjudicó la construcción del gasoducto a la Argentina", señala el memorial de la FUL. También observan la falta de publicaciones en la prensa nacional de la licitación formulada por YPFB para la construcción del gasoducto en cumplimiento de las regulaciones del Banco Mundial.

En otra parte de su memorial la FUL señala que el acta de precalificación está firmada a nombre de YPFB por los ingenieros Jaime Guardia, Mario Balczar y Rafael Morán, con el antecedente de que los firmantes estaban plenamente enterados de las deficiencias técnicas de la empresa argentina. También hacen referencia a la existencia de una nota de cargo contra Williams Brothers por impuestos defraudados por la suma de 21.334.890 pesos bolivianos girada por la Administración Nacional de la Renta.

EN CALACOTO ALTO SE INAUGURA HOY SERVICIO DE AGUA

-Vecinos de Calacoto Alto, en notable esfuerzo propio, han solucionado el problema de la falta de agua potable al emprender la construcción de un sistema de captación y distribución de agua, servicio que será inaugurado a las 10 horas de hoy con asistencia de autoridades especialmente invitadas al acto.

Esta obra fue posible emprenderla merced a la creación de una cooperativa denominada "La Merced Ltda.", en la que participan los vecinos que, con sus aportes y su trabajo, han logrado dar solución a la falta de un servicio imprescindible como es el del agua potable.

Mario Gutiérrez niega haber apoyado la adjudicación a Williams Brothers

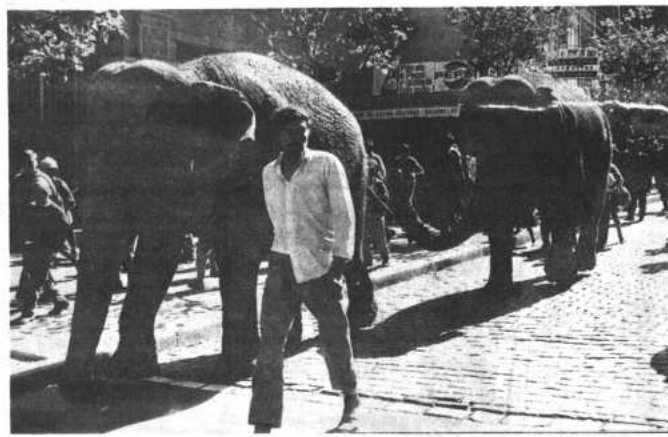
El Jefe de FSB niega haber apoyado la adjudicación a la firma Williams Brothers para la construcción del gasoducto Yacuiba-Santa Cruz. El doctor Mario Gutiérrez, mediante telegrama múltiple enviado a la prensa, señala que en la conferencia de prensa realizada a su llegada del Brasil "no ha expresado su apoyo a la empresa Williams Brothers ni al contrato de adjudicación".

El Jefe de FSB que hace una semana retornó de su exilio en el Brasil, señala que desconoce el tenor y los antecedentes del contrato de adjudicación a la empresa norteamericana Williams Brothers. Mario Gutiérrez señala que fue claro en enfatizar su simpatía en la subiduría y patriotismo de los señores del Comité Pro-Santa Cruz y el Comité de Obras Públicas para definir la naturaleza de las obras de progreso que se realizan en Santa Cruz.

El Jefe de FSB manifiesta que dejó a salvo no sólo los derechos del país sino también su deber de parlamentario para fiscalizar los contratos lesivos al interés nacional o que involucraran operaciones dudosas. Mario Gutiérrez concluye su telegrama señalando que en la conferencia de prensa realizada a su llegada también subrayó que los organismos técnicos de su partido se hallan estudiando los pormenores de la adjudicación a la empresa Williams Brothers.

LA NOTA GRAFICA

El Circo



El circo, aquel maravilloso espectáculo para grandes y chicos, el que retrotrae a la memoria tiempos mejores que alegraron la infancia de los que hoy ostentan las venerables canas de la senectud, ha vuelto a La Paz. Su carpa atrae la atención de la gente y alegra el corazón de los niños, ansiosos de ver los malabarismos de los artistas, la gracia y el buen humor de los estrafalarios y simpáticos "tonys", las difíciles pruebas a que son sometidos los animales y la severa y hermosa estampa de las fieras que se mueven inquietas en la jaula. Ayer el circo salió a las calles representado por dos elefantes, que recorrieron buena parte de la ciudad.

Fue un hermoso desfile que paralizó el tránsito de nuestra ciudad sin despertar protestas, sino, más bien, admiración y alegría. El circo espera a todos, grandes y chicos, acuden hacia su carpa para ver las maravillas que se esconden en su interior.

Alcira Cardona habló sobre la obra de Porfirio Díaz Machicao

La poetisa Alcira Cardona Torricio pronunció una conferencia sobre la obra del escritor nacional don Porfirio Díaz Machicao. Un resumen del mismo es el siguiente.

UN COMENTARIO DE OCASIÓN. Con este subtítulo se dio comienzo a la larga exposición que hizo sobre la personalidad y la obra del distinguido escritor don Porfirio Díaz Machicao, en oportunidad en que la Universidad Mayor de San Andrés rindió homenaje al distinguido historiador y literato. Extrañamente parece saliente de dicha conferencia.

Las primeras palabras son de afectuosa salutación y respetuoso homenaje al distinguido escritor don Porfirio Díaz Machicao cuya presencia en este acto magnifica el sentido mismo de la exposición en la que sus obras serán las que darán testimonio de una vida fecunda, internamente sentida y prologada desde diversos planos del entendimiento humano.

"La mayoría es virtuosa, y quien llame al corazón siempre conseguirá héroes, sabios e inmortales. Este es el pensamiento mío, cuando pretendo manifestar que una persona, un amigo, un boliviano, está aquí al frente nuestro esperando el noble augurio que ha de impulsarlo aún más, hacia ese infinito de la gracia de ser humano, que a veces vence los muros de las limitaciones convencionales, para humanizar una tarea que tiende a ser más útil, oportuna y breve como conviene a un pueblo que como el nuestro está cambiando del concepto mismo de la entronización extranjera y el propio real y frágido con que se hace justo lo inexplicable y se obliga a reconocer como importante y satisfactorio lo que fue toda una tradición y un orgullo."

En toda esa historia breve y directa de Porfirio Díaz Machicao no he descubierto tampoco lo heroico - religioso que se traduce en esa historia comprometida, que se esfuerza por disculpar verros inauditos, con lamentaciones de una impotencia

humillante frente al enemigo, como en la desamparada odisea de la Guerra del Pacífico y el jamás justificable y desastroso Tratado de 1904."

LA BESTIA EMOCIONAL. Comenta este libro y anota: "Ve aquí el libro importante para conocer a Porfirio Díaz Machicao, no es en sí una novela es la autobiografía del autor."

HABLAN SUS LIBROS. En un extenso análisis, presenta varios de los libros de Díaz Machicao, y hace interesante análisis de los mismos. "En ensayo, se muestra magnífico, diferente a todos, fino, con un estilo propio que seduce y gusta. Frecuente y agilidad de juventud eterna, corren por las páginas de sus obras de ensayo, y como pocas ha pasado los límites nacionales, para ser considerado uno de los mejores prosistas de habla castellana. Una prueba inmediata la pequeña joya literaria de su CAMILO JOSÉ CELA que acaba de ser editada en Valencia. Edición numerada de lujo en formato chico que le fue enviada desde España, como un presente a este distinguido literato, cuyo nombre honra a la cultura boliviana."

ANTOLOGÍAS. En este capítulo se refiere a la colección de los cuatro tomos de "Antología de Prosa y Verso" y "Antología de la Oratoria". En él hace un estudio de interesantes aspectos y pasa a otro libro Canto de PALABRAS al que califica: "Un pensamiento humano - cuando se refiere a la vejez-verdadero y total para detenerse hermoso como sólo puede expresarlo el que se siente fruto de este medio sensible y tan exclusivo que es el nuestro."

La poesía Alcira Cardona Torricio pronunció una conferencia sobre la obra del escritor nacional don Porfirio Díaz Machicao. Un resumen del mismo es el siguiente.

UN COMENTARIO DE OCASIÓN. Con este subtítulo se dio comienzo a la larga exposición que hizo sobre la personalidad y la obra del distinguido escritor don Porfirio Díaz Machicao, en oportunidad en que la Universidad Mayor de San Andrés rindió homenaje al distinguido historiador y literato. Extrañamente parece saliente de dicha conferencia.

Las primeras palabras son de afectuosa salutación y respetuoso homenaje al distinguido escritor don Porfirio Díaz Machicao cuya presencia en este acto magnifica el sentido mismo de la exposición en la que sus obras serán las que darán testimonio de una vida fecunda, internamente sentida y prologada desde diversos planos del entendimiento humano.

"La mayoría es virtuosa, y quien llame al corazón siempre conseguirá héroes, sabios e inmortales. Este es el pensamiento mío, cuando pretendo manifestar que una persona, un amigo, un boliviano, está aquí al frente nuestro esperando el noble augurio que ha de impulsarlo aún más, hacia ese infinito de la gracia de ser humano, que a veces vence los muros de las limitaciones convencionales, para humanizar una tarea que tiende a ser más útil, oportuna y breve como conviene a un pueblo que como el nuestro está cambiando del concepto mismo de la entronización extranjera y el propio real y frágido con que se hace justo lo inexplicable y se obliga a reconocer como importante y satisfactorio lo que fue toda una tradición y un orgullo."

En toda esa historia breve y directa de Porfirio Díaz Machicao no he descubierto tampoco lo heroico - religioso que se traduce en esa historia comprometida, que se esfuerza por disculpar verros inauditos, con lamentaciones de una impotencia

Concierto de banda

Hoy, a horas 11.30, en la Plaza Alonso de Mendoza, la banda del Colegio Militar de Ejército, "Gualberto Villarroel" ofrecerá un concierto bajo la dirección del Cap. Lucio Bottani Núñez; el programa de la actuación es el siguiente:

- PRIMERA PARTE**

 1. Lorena
 2. Copacabana
 3. 2a. Rapsodia Húngara
 4. Caminito del Tejar

SEGUNDA PARTE.

 5. Ráscame la Espalda
 6. María Isabel
 7. Tamarindo Seco
 8. Laura
 9. Picadiflores
 10. Soy Ciprés
 11. De la torre al Balcón
 12. Regimiento Warnes
- Marcha (de Gannes)**

Vals (de Humberto Michel)

Rapsodia (de Franz Liszt)

Fox Incalco (de Lucio Bottani Núñez)

Cumbia

Guaracha

Cumbia

Guaracha

Taquirari

Cueca

Balle

Marca Final (de Cap. Eduardo Mérida).

AVISO DE COBOCE

GUMBERT LTDA.

La Agencia exclusiva de COBOCE en La Paz, tiene el agrado de informar al público interesado en la adquisición de Acciones, que la venta de las mismas, está a cargo de AGENTES VENDEDORES de GUMBERT Ltda., provistos de sus respectivas CREDENCIALES PLASTIFICADAS.

GUMBERT Ltda.
Agentes COBOCE

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO

Instituto Diplomático "Antonio Quijano"

CONVOCATORIA A POSTULANTES

En cumplimiento a lo dispuesto por el Decreto Supremo No. 13 del presente, se convoca a los postulantes que deseen presentar al Instituto, a presentar sus solicitudes para el curso de postgrado que se iniciará el próximo viernes 18 de julio.

Las condiciones de admisión, regulaciones y detalles, contenidas en el Reglamento que los interesados podrán encontrar en la Secretaría del Instituto, establecida en el Ministerio de Relaciones Exteriores, segundo piso.

Las solicitudes deberán ser presentadas hasta el día viernes 18 de julio. Una vez hecha la selección conforme al Reglamento, se comunicará por la prensa los nombres de los postulantes hubieran sido admitidos.

La Paz, 20 de junio de 1969

El Director del Instituto

AGENDA CULTURAL

INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMÁN (Goethe Institut)
Av. 6 de Agosto 2118. Mañana a horas 19:00. Proyección de películas documentales sobre Arte y Literatura.

GALERIA DE ARTE EL TAMBO
Calle Ingavi esq. Pichincha. Hoy a horas 11:00 el Teatro de Tteres "Sumac Orcko" bajo la dirección de Ovidio Gutiérrez ofrece una función.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

CONVOCATORIA A PROPUESTAS DEFENSIVAS EN EL RIO YAPACANI

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas, Comunicaciones y Transportes, se convoca a las Empresas Constructoras de Primera Categoría, inscritas en el Registro Nacional de Empresas Constructoras de Obras Públicas, a la presentación de propuestas para la construcción de Defensivos en el río Yapacani (Departamento de Santa Cruz).

Los trabajos licitados serán ejecutados bajo el auspicio financiero del Programa Alianza para el Progreso.

Los interesados podrán retirar los planos y plegados de especificaciones de la División de Estudios de Construcciones del Servicio Nacional de Caminos, avenida 20 de Octubre No. 1829 previo pago de \$b. 250.- en la Sección Caja.

Las propuestas se recibirán en la Secretaría de la Oficina Central hasta horas 17.00 del día Viernes 11 de Julio del presente año, las mismas que deberán presentarse en sobre cerrado y lacrado, en papel sellado con timbres de ley del uno por diez mil y boleta de garantía de seriedad por valor de \$b. 50.- por el primer mil más el cinco por mil del valor de la propuesta.

La Paz, Junio de 1969
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

CAMARAS PELICULAS FILMADORAS



COMBOGEL LTDA.

PARA TAL OBJETO DEBERAN PRESENTARSE A LA SECCION BIENESTAR ESTUDIANTIL A RECOGER LA ORDEN DE EXAMENES AUXILIARES.

LA PAZ, 18 DE JUNIO DE 1969

APPRENEZ LE FRANCAIS á L' Alliance Française

Local: Av. 20 de Octubre 2041 Teléfono 25022

SEGUNDO TRIMESTRE DE CURSOS 1969 DESDE EL LUNES 23 DE JUNIO

CURSOS REGULARES: PRINCIPIANTES-MEDIOS-AVANZADOS
CURSOS ESPECIALES: AUDIO VISUALES-LITERATURA-CONVERSACION

- El curso que Ud. precisa... para iniciar, proseguir o practicar el francés, la suíl y cadenciosa lengua que a diario es más útil en el mundo entero.
- Profesores franceses especializados
- Si Ud. es estudiante o universitario, tiene derecho a un precio reducido.

SUCURSAL DE OBRAJES: Similares cursos en Plaza Franz Tamayo calle 12 - No. 1

Además de los cursos de francés, la ALIANZA FRANCESA ofrece cursos de

CORTE Y ALTA COSTURA FRANCESA Y AYMARA

INSCRIPCIONES ABIERTAS- INFORMES EN SU SECRETARIA

Distribuidores Exclusivos en Bolivia

LOPEZ LIBREROS EDITORES

- TOXICOLOGIA de Buzzo
- DICCIONARIO ENCICLOPEDICO DE MEDICINA de Brauer
- DERMATOLOGIA INFANTIL de Chouela
- CIRUGIA BASICA de Finochietto
- VENAS VARICOSAS
- REOPERACIONES EN VIAS BILIARES POR L...
- NES QUIRURGICAS
- DERMATOLOGIA PRACTICA de Mazzini
- ELEMENTOS DE OFTALMOLOGIA
- MANUAL DE DIETETICA CLINICA
- GUIA DE TRABAJOS PRACTICOS EN PARATOLOGIA DE NIÑO
- GASTROENTEROLOGIA CLINICA de Palmer
- COMPENDIO DE CLINICA OBSTETRICA de...
- TRATADO DE OBSTETRICIA de Perez (3 tomos)



LOS AMIGOS DEL LIBRO
Mercado 1307

Ud. también puede ser accionista de COBOCE con solo



INVIERTE SU DINERO EN UN NEGOCIO PRODUCTIVO Y RECIBA DIVIDENDOS EXTRAORDINARIOS.
COMPRE HOY MISMO SU ACCION DE NUESTROS AGENTES VENDEDORES PROVISTOS DE SUS RESPECTIVAS CREDENCIALES

CADA ACCION SE VENDE \$b. 200
EN CUOTAS MENSUALES DE \$b. 10-20

La fábrica será instalada en un área de 48.000 m2, utilizará 4.000 Tnls. de Cemento y 800 Tnls. de hierro. Se vaciarán 13.000 m3 de concreto. Los silos de crudo y homogeneización tendrán 50 mts. de altura. La materia prima está calculada para más de 150 años. Producirá 100 mil toneladas anuales de "cemento Portland"; será la fábrica más grande y moderna de Bolivia. Ocupará mano de obra en la construcción y producción a cientos de trabajadores.



Fallecimiento

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la bendición Papal, ha dejado de existir el que en esta fue cigno esposo y ejemplar padre

† **Sr. don TOMAS D. MONTOYA CHOPITEA**
(Q.E.P.D.)

Darla Eguino de Montoya, esposa; Elena, Alina, Gonzalo, Gabriela y Ella Montoya Eguino, hijos; Renán Lara Carrasco y Fily Málaga de Montoya, hijos políticos; los nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, a la Confederación de Ferrocarrilarios y R.A., Club Tennis La Paz, Club Ferrocarrilario, Liga de Empleados de Comercio, Banca e Industria y demás personas piadosas, se dignen acompañar a la traslación de los restos mortales del difunto al Cementerio General, hoy domingo 22 a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Estados Unidos de Norte América esquina Honduras No. 531.

será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Misas

Graciela Saucedo vda. de Sotomayor, esposa; Rosario Sotomayor de Pinaya, hija; René Pinaya, hijo político; Augusto Sotomayor, hermano; Olga F. de Sotomayor, hermana política; Gral. David Torá, Emma, Antonia, Luis Careaga, (ausentes) Marisabel, Magda, Mario, Alberto, Lombardo, Stalin, Vladimir, Olga, Oswaldo Sotomayor, sobrinos; Pablo Pinaya, nieto; Dr. Octavio Sotomayor, primo y demás familiares del que en vida fue,

† **Sr. don RENE SOTOMAYOR CAREAGA**
(Q.E.P.D.)

Ruegan a sus parientes, amigos, Federación Sindical de Trabajadores Petroleros, personal de Y.P.F.B. y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando los 9 días de su sensible fallecimiento se mandará a celebrar el día lunes 23 a hrs. 11 a.m., en el templo de la Virgen de los Remedios (Miraflores).

su concurrencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

El duelo se despidió por tarjeta.

La Paz, junio de 1969.

Dyira Llosa de Salmón, hija; Raúl Salmón B., hijo político; Martín Luján y Raúl Cristián Salmón Llosa, nietos de los que en vida fueron esposos

† **Dr. RICARDO LLOSA MOLINA**
(Q.E.P.D.)

y

† **Sra. doña ACELA C. de LLOSA MOLINA**
(Q.E.P.D.)

Ruegan a sus parientes y amigos asistir a la misa de réquiem que, en recuerdo de los extintos, se oficiará en el templo de MARIA AUXILIADORA el miércoles 25 del pte., a horas 11 a.m.

La Paz, junio 1969

La familia del que en vida fue

† **Dr. Manuel E. de del Villar**
(Q.E.P.D.)

Ruega a sus relaciones asistir a la misa que se celebrará, el lunes 23 del presente a hrs. 11 a.m., en el Templo de los Carmelitas (Sopocachi) Av. 20 de Octubre, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento.

Te Bekunis

Para adelgazar y purificar la sangre



ADENAS DISPONEMOS DE LOS SIGUIENTES TÉS MEDICINALES:

ESTOMACAL • HEPATICO BILIAR • VESICULA RENAL

SOMNIFERO SEDANTE • BRONQUIAL Y OTROS

PRESENCIA



La señora Clemencia Santa Cruz de Siles Salinas, esposa del Presidente de la República, comparte con la auditora, señora Estela Arguedas, durante un cocktail ofrecido el viernes en su honor.



El Canciller de la República, señor Gustavo Medeiros Quejrejan con algunos de los invitados que asistieron al banquete que ofreció con motivo de la condecoración del Embajador del Perú, Aníbal Ponce.

Oración Póstuma a René

Por AUGUSTO SOTOMAYOR CAREAGA

Tu fuiste hermano: abandonando la tierra con tu planta vacilante, emprendiendo el viaje de los grandes, hacia las climas espirituales donde flota tu bandera y tu pluma, alrosa y triunfal rompiendo las tinieblas, en busca de nuevos horizontes desconocidos, en el más allá, igual que una zaeta empujada por un viento misterioso.



La grandeza de tu alma y tus grandes virtudes, en favor de los humildes, hicieron de tu vida un incendio que saume con tu ausencia, los corazones llagados que han quedado detrás de ti.

gulgénies sobre tu noble y sublime existencia.

Tu muerte silenciosa, deja a su paso un zurco de grandes cavilaciones, unidas de profundo pesar por tu partida en medio de la primavera de tu vida, cuando el sol comenzaba a irradiar, sus primeros destellos re-

La colectividad que tanto te amó y la tristeza permanente de tus familiares, mojan este papel con fluidos del corazón y te conservan en él para siempre.

La Paz, 20 de junio de 1969

Fallecimiento

† **Sr. HERNAN VALDIVIA MENDEZ**
Q.D.D.G.

Julia Guzmán de Valdivia, esposa; Graciela y Julia Valdivia Guzmán, hijas; Elvia Méndez, madre; Graciela Guzmán Téllez, padre político; Elena de Miralles, Ercilia de Tejedo, Eloise de Encinas, hermanos; los tíos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás deudos, ruegan a sus amigos, jubilados ferroviarios, residentes oriundos, socios del Míchek Club y personas piadosas, acompañar la traslación de los restos del extinto al Cementerio General el día de hoy domingo 22 a horas 16.00 (4 de la tarde). El cortejo fúnebre partirá del Pasaje Inca N° 100 esq. calle Inca.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se despidió por tarjeta.

LLEGARON!!

COLLECTION ROGER tenfant



Modas de 1969

N° 21

DISTRIBUIDOS EXCLUSIVOS:

LOS AMIGOS DEL LIBRO

Mercado 1307 Ayacucho 205

Para la belleza de su cabello....



WELLA

PEINADOS BRASILIA

.... Y CON EXPERTAS PEINADORAS, EN EL SALON DE PEINADOS

"Brasilia"

6 de Agosto esq. José Pérez

Casa BERNARDO S.A.

LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ

FABRICA NACIONAL DE CUEROS "EL INCA" S.A.

Por determinación del Directorio, se cita a los señores accionistas a JUNTA GENERAL ORDINARIA, para el día jueves 26 del presente a horas 11 en el local de la Cámara Nacional de Industrias.

La Paz, Junio de 1.969.

PHYWE SISTEMAS DE ENSEÑANZA

DE CIENCIAS
PARA TODOS
LOS RAMOS
Y TODOS
LOS NIVELES



DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA

Bernardo S.A.

DEPARTAMENTO TECNICO

notas de cine

"2001 ODISEA DEL ESPACIO"

KUBRICK, EL SIGLO XXI Y EL HOMBRE PLANETARIO
ESCRIBE ORLANDO CAPRILES VILLAZON.

Cuando de aquí a 3 décadas la llamada explosión demográfica

del Tercer Mundo se haya convertido en explosión social, haciendo añicos las estructuras del mundo occidental, Stanley Kubrick supone que los privilegiados de la tierra estarán rondando los límites interestelares en busca de nuevos vellocinos de oro. Se sentirán más cerca del planeta Júpiter que de la angustia y la pasión de la periferia sub-desarrollada de nuestro propio planeta.

Pero, volvamos al film Kubrick, como los escritores soviéticos de la fantasía científica, o "fantasciencia" que se pronuncia de una sola vez, toma la más rigurosa realidad de los aparatos científicos y tecnológicos y los proyecta, con la magia del tomavistas, a las estancias de la imaginación, mediante una historia que es todo en uno: despacho periodístico, drama de suspense y un inquietante impacto a la conciencia. No obstante, en tanto que los novelistas soviéticos abren de par en par los portones de la esperanza y tienen fe en el poderío del hombre sobre los instrumentos de su creación, Stanley Kubrick se muestra asaz pesimista y escéptico.

"2001: ODISEA DEL ESPACIO" sin las secuencias primera y última, habría sido, de todas maneras, una notable cinta dentro del género, pero habría carecido de la poderosa sugerencia, de la presencia del misterio y de la fuerza turbadora que posee.

La primera parte viene a ser un homenaje a H.G. Wells, equivalente al Libro de las Rocas que se halla en su famosa "Historia" por la síntesis en que venimos alzando al hombre de la animalidad, gracias a la liberación de la mano de su primitivo oficio pedestre. Con razón se ha dicho que toda la evolución humana, hasta la excelencia de su espíritu, es obra del acto inicial en que el simio pudo asir un objeto y hacer de él arma.

El instante prehistórico en que el antropoide lanza el hueso al aire, es también el instante en que la intrepidez vuela a lo desconocido, haciéndose humana. La nave cósmica en la que un grupo de científicos se embarca, con escalas en la estación espacial y en la Luna, para debelar el origen de unas misteriosas emisiones de radio de una pieza líptica, que se conectan con Júpiter, gobernados en el trayecto por el computador electrónico HAL, ha nacido 20 mil, 50 mil años atrás.

El computador HAL, programado para razonar, tener memoria y expresar sentimientos, se enorgullece de su infalibilidad. La mano maestra del co-guionista Arthur C. Clarke, conocido por sus relatos de fantasciencia, teje la trama hábilmente, desde el momento en que el cerebro electrónico comete un error, que es puesto en evidencia por la máquina gemela de la estación terrestre de control. La coacción entre HAL y los cosmonautas, donde entra en juego la supervivencia de uno de ellos, se resuelve en situaciones de una lógica aplastante.

La última parte, es la del ingreso del viajero sobreviviente en un universo de pesadilla, completamente onírico, en mundos de luto y de formas insólitas. Kubrick habla de una "claridad visceral". Keir Dullea es insumido, arrebatado, absorbido por el vértigo cósmico que lo arroja, lo devuelve y lo dispara a través de constelaciones, de nebulosas, de la energía refulgente y de la materia densa, el arcano de mansiones surrealistas, de paz marmórea, de muebles clásicos, de esculturas griegas, que tienen, sin embargo, a modo de Dalí, el vehículo espacial y el paralelogramo vedado, que nadie sabe de dónde vino ni qué significa. Traspasada la tercera dimensión, cuando el tiempo-espacio se ha trocado en plástica desconcertante, el protagonista se ve a sí mismo en las diversas fases de su declinación y senectud, cuando su existencia debe dar paso al feto aquel que prefigura su trueque en estrella. "El ciclo mono-ángel queda así completo", nos dice Stanley Kubrick. ¿Esperanza o angustia? La pregunta nos sigue torturando.

HOY GRAN PROGRAMA "BOLIVAR"

Presenta el cine **"ALAKASAN EL MAGO"**

Matinal: TANDA Y NOCHE. "PARAISO HAWAIIANO"

Matinée, TANDA Y NOCHE. "PARAISO HAWAIIANO"

una película musical, con ELVIS PRESLEY en colores PROXIMO GRAN ESTRENO EXCLUSIVO



SENSACIONALES ESCENAS DEL VIETNAM. FUSILAMIENTOS, MISERIA, GUERRA ESCENAS INCREIBLES JAMAS FILMADAS, UNA LÍCULA EMOCIONAL.

PHILIPPE LEROY DELIA BOCCARDO

el ojo siniestro

COLOREScope

TINTI GARGIULO BLOCH

MARCI JACO CAVARA

EXITO DE CINES UNIDOS LIMITADA

SOLICITADA

DECLARACION DE LA H. MUNICIPALIDAD DE HUAMUNI ANTE LA OPINION PUBLICA LA EVIDENCIA ANTE LA FARSA Y LA VERDAD ANTE LA INFAMIA

Existen hechos insólitos que a veces se presentan siempre en la vida de una nación o de un pueblo, tal el caso de un cabildo abierto en la localidad de Huamuni, que se realiza con la presencia de gente interesada y con la total indiferencia de la mayoría de la población y a que se concentran en el kiosco de la Plaza desolada de la población y que venga gente, un grupo de sesenta personas, todos ellos conformantes de cinco o seis familias, como si la Capital de la Provincia "Pantaleón Dalence" no pasara de los DIECIOCHO MIL HABITANTES se ha planeado ya con anterioridad el ataque central a la H. Alcaldía para reemplazar al Alcalde y de paso se ha buscado el desconocimiento de una Junta de Vecinos que en forma democrática se ha constituido y está plenamente reconocida.

Para ello, se sorprende a los asistentes con ciertas maniobras a efecto de que éstos den el visto bueno.

En fin no es conveniente hacer discusiones ni polémicas con nadie, porque la opinión pública se merece respeto y no es digno el aprovecharse de un periódico o diario para volcar en él todo el rencor, odio y vezanía en forma descarada, solamente me someteré o nos someteremos a puntualizar lo siguiente:

PRIMERO.- Como puede en cualquier momento la Contraloría Departamental de Oruro, como entidad fiscalizadora de los bienes y cosas públicas certificar y dar su palabra de fe, la H. Municipalidad en este periodo de 1.968 y 1.969 ha sido la que presentó su documentación contable, con balances al día, del periodo del Sr. Eufonio Gómez Ricaldi, y aún sin que le correspondiera hizo funcionar también el Balance y documentación del Ex-Alcalde Municipal Víctor Medina Guzmán ya que este señor a tiempo de ser sustituido no ha entregado documentación ni bienes, solamente las llaves de la Comuna. Por esta documentación se desprende de un modo irrefutable que los manejos hechos por el actual Alcalde son los que con mayor tino se hizo, responsablemente hablando en otras administraciones no se efectuaron así con celo las facturas de documentos.

SEGUNDO.- Las temerarias acusaciones que se hacen indicando que se gastó \$b. 6.000,00 en viajes, es absurdo, ya que cualquier persona cauta se da cuenta que el personal de la Comuna y el Sr. Alcalde, cuando sale en viajes representando a la Municipalidad reciben bagajes y vísticos, lo que no es de extrañar, y como durante más de un año se han efectuado diversas diligencias se pudo inclusive haber erogado mucho más, teniendo en cuenta que en la gestión del Ex-Alcalde Medina Guzmán se gastó de enero a diciembre de 1.967 \$b. 9.553 y se pagó por cuatro meses de drogas la suma de \$b. 10.388,10, por cuyos detalles la Comisión Investigadora no dijo ni dice nada.

TERCERO.- Es falso que se haya gastado \$b. 2.000,00 en posesión de Alcalde como es falso que se haya dado \$b. 300 para una delegada que fue a traer el nombramiento como se piensa infantilmente sostener.

CUARTO.- Sobre los 500 \$b. que se dio al Club Deportivo Huamuni en sus bodas de Oro, existen documentos como de cualquier ingreso o egreso, no pudiéndose extrañar el pueblo ni la comisión investigadora, porque existe en Presupuesto el ítem que se refiere a Incremento del Deporte.

QUINTO.- En cuanto a ser el periodo del señor Jacinto Michel el que más despallarros haya cometido según aseveran, convenientemente será revisado contablemente y no hablar a tientas y por el consabido querer hacer odiosa ante el pueblo a este ciudadano y robarle su popularidad bien ganada.

SEXTO.- Se habla de las gestiones de 1.960 a 1.965 pero simple y llanamente con cuadros demostrativos hechos con la aviesa intención de dañar el honor y se atribuye a Michel Hervas solamente todo el manejo de la Comuna, con el perdón del público por flojera no le hacen responsable del manejo de la Comuna desde la fundación de la Alcaldía y se pide enjuiciamiento sin tener documentación sólida ni fundada mucho menos refrendada por la Contraloría que es la última palabra en materia de fiscalización. Empero no se dice quien fue Alcalde el año 1.956 quien fue el 59 y 60, etc.

SEPTIMO.- El desconocimiento de la H. Junta de Vecinos es un hecho que no cuenta con cuantos y cuantos elementos principios,

si tenemos en cuenta que no puede un reducto desconocer a una organización elegida democráticamente y reconocida por autoridades competentes.

OCTAVO.- No se puede aprovechar de especiales circunstancias como éstas para pretender apoderarse ilegalmente de una Corporación Edilicia como es la Alcaldía, ya que el pueblo no delibera ni gobierna sino a través de sus representantes, en caso este es el Sr. Ministro de Gobierno quién debe nombrar o designar al interventor previa terna elevada, para que tenga el sello de corrección de lo contrario se están usurpando funciones que no les compete al poseedor sin ninguna instrucción superior, ya que no estamos en tiempos pasados en que la anarquía procedía en la forma que más veía conveniente, estamos dentro de un estado de derecho y tenemos que regirnos por la Ley.

NOVENO.- Los HH. Parlamentarios y ex Alcalde Municipal no han cumplido con el deber de informar, ya que esta reunión se ha convertido en reunión de subversión y que pretendió siempre cambios injustificados, soslayándose habilmente a los vecinos porque no se dijo si hubo o no autorización de la H. Junta de Almonedas ni la Contraloría Departamental, mucho menos consentimiento del pueblo para la transacción que se realizó en Combol de ser así habrían exhibido documentos fehacientes.

DECIMO.- Se afirmó sin probación, que el Sr. Alcalde secuestró documentos pidiéndose la devolución sin manifestar valientemente que estos documentos fueron entregados para su publicación debidamente firmados y que no se hizo minigrafar por ser incompletos y faltos de veracidad, tomando en cuenta que la Comisión Investigadora si bien se remontó al año de 1.960 nada dice de las ex Alcaldías que dejaron deudas a la Boliviana Power y Universidad, olvidándose deliberadamente que fue en la gestión de Michel donde la Universidad prestó el pago de deudas devengadas, sacando inclusive mandamiento de aprehensión, pagando éste la suma de VEINTE MIL PESOS BOLIVIANOS a cuenta de deudas. Olvida la comisión investigadora que cualquier documento que se presenta a una institución en este caso a la H. Alcaldía, ya no se puede devolver máxime si éstos fueron impresos en multicopiadora el mismo que distribuyeron al público.

UNDÉCIMO.- En el informe nada dicen del ex-Subprefecto Quintín Fernández, que percibía 3 sueldos uno por la Empresa, otro por la Subprefectura y el último como Jefe de Viviendas y Encargado de Obras Públicas de la Alcaldía, no explican tampoco porque este señor cobraba vísticos y otros como pueden probarse por documentos existentes en la Alcaldía. Olvidan asimismo que Carlos Martínez percibía 3 sueldos de la Alcaldía como Tesorero, Liquidador y Jefe de Recaudaciones, habiendo recibido por este concepto la suma de \$b. 2.670,00 tampoco manifiestan que el ex Alcalde Medina Guzmán remitió públicamente a sus sueldos y sin embargo fue el primero en pagarse adelantadamente.

DUODÉCIMO.- Por lo expuesto someramente se ve la parcialidad e incorrección del reportero Julio Peñarrieta que lejos de obrar con absoluta honestidad, como es testigo el pueblo siempre ha hecho publicaciones que desprestigian al periódico en que presta servicios y es muy lamentable que "La Patria" de curso a toda publicidad sin encausar la veracidad sin embargo de tener muchas denuncias sobre muchas publicaciones que se hicieron desde hace tiempo atrás, habiendo siempre desmentido que algunas veces no se dieron curso. Que también esta declaración sirva de alerta a la Prensa para que forme juicio sobre ciertos elementos que escuchándose en el Cuarto Poder del Estado aprovechan esta coyuntura para cumplir sus designios.

Huamuni, 19 de JUNIO de 1.969

Eufonio Gómez Ricaldi
H. ALCALDE MUNICIPAL

Vo. Bo.
Anibal Gandarillas Siles
SUBPREFECTO

José Doria Medina
PRESIDENTE H. JUNTA VECINOS

COLOSAL PROGRAMAS

ESPECTACULAR: RELEVOS 2 CONTRA

GATCH

RAYO AZTECA NAKAMURA

VERSUS

MEDICO FRANKSTEIN

(Los rufas de la temporada)

HOY HRS. 15. COLISEO CERRADO

REVANCHA

Atencion Druro: Sabado 28 debut, cancha oficial

¡OTRA FEROZ AVENTURA

PLENA de SANGRE y VIOLENCIA

PURA ACCION

MI NOMBRE es PECOS!

LA HISTORIA AUTENTICA DE UN HOMBRE QUE NO PERDONO LA VIDA A SUS ENEMIGOS!!

Robert Woods

Otra exclusividad de aventuras y accion

MARTES CINE EBR

MONJE CAMPERO Tel. 23333
NUNCA HUBO UN SAFARI MAS ALEGRE Y DIVERTIDO y CON MAS "SWING"!
NUNCA HUBO UN SAFARI MAS ALEGRE Y DIVERTIDO y CON MAS "SWING"!
NUNCA HUBO UN SAFARI MAS ALEGRE Y DIVERTIDO y CON MAS "SWING"!

Cines

16 DE JULIO Tel. 22191 - 29961
Matinal EL PRINCIPE BANDO-
LERO Matinée, tanda y noche 2001
ODISEA DEL ESPACIO.

6 DE AGOSTO Tel. 23829
Matinal LA PERSECUCION DEL
ZORRO Matinée, Tanda y Noche
MARTIN FIERRO Actualidades
mundiales No. 22 Precios matinee
5.10 y 5.60. Tanda y noche 5.80
y 6.30.

ABAROA Tel. 40252
Matinal LA ULTIMA VENGANZA
Matinée, tanda y noche DONDE
SOBRA UN HOMBRE y GUERRA
BAJO LA TIERRA Precios Matí-
née 1.60 y 2.60. Tanda y noche
1.60 y 2.70.

VARIIDADES
Matinal LA ESPADA EN LA
PIEDRA Matinée, tanda y noche
EL NAVAJO y RINGO EL ROSTRO
DE LA VENGANZA Precios matí-
née 1.60 y 2.60. Tanda y noche
1.60 y 2.70.

MURILLO Tel. 41647
AHI VIENEN LOS RUSOS y EL PA-
LACIO EMBRUJADO Matinée doble
MIL DOLARES AL NEGRO y EL
HERMANO DE RINGO Tanda MIL
DOLARES AL NEGRO y SU PRO-
PIO ESFUERZO - NOTICIERO A-

PRESENCIA

SAN CALIXTO
Matinal LA CIGUENA DISTRIDA
Y LA CENICIENTA Matinée DO-
NALD EN EL PAIS DE LAS MA-
TEMATICAS, LA CENICIENTA Y
SERENATA EN NOCHE DE LUNA
Tanda SERENATA EN NOCHE DE
LUNA y KHARTUM.

TRIANON Tel. 21320
Matinal doble BARRIDOS Y RE-
GADOS BLUE DEMON Vs PODER
SATANICO Desde las 14 horas fun-
ciones continuadas ADIOS CU-
SADO.

BUSCH
Matinal NAPOLEONCITO y EL
PUEBLO FANTASMA Matinée y
tanda CUENDO TU NO ESTAS y
PEPE EL TORO Noche CUENDO
TU NO ESTAS y ESTA NOCHE NO

PEDRO D. MURILLO
Matinée tanda y noche dobles IN-
FIERNO EN VIET NAM y JUDITH

AMERICA
Matinée, tanda y noche SEGUIRE
TUS PASOS y SPARTACUS.

ILLIMANI Tel. 42755
Matinal doble LOS MESEROS MA-
JADEROS y CONDENADOS AMUER-
TE Matinée, tanda y noche DOBLE
LA SOMBRA VENGADORA Vs. LA
MANO NEGRA y ME QUIERO CASAR.

ESMERALDA Tel. 25375
Matinal LA CAPERUCITA ROJA
Y UNA BALA ES MI TESORO ma-
tinée, tanda y noche DINAMITA
JOE y VUELVE, TE MATO.

EBRO
Matinal ESPARTACO Y LOS DIEZ
GLADIADORES y EXTRANERO
EN SACRAMENTO Matinée, tanda
y noche ADIOS GRINGO y LA
VIRGEN DE NUREMBERG.
Nota 0.50 Ctes. pro Campaña con-
tra la Fiebre Hemorrágica.

COLON Tel. 23477

Matinal A VOLAR JOVEN y HOR-
DAS DE REBELION Matinée, tan-
da y noche dobles PROFESIO-
NALES PARA UNA MATANZA y CAU-
DILLO DE LOS DESALMADOS.

LUX
Matinal GRAN FESTIVAL DE DI-
BUJOS ANIMADOS Matinée tanda
y noche 25 MIL MILLAS DE SA-
FARI y CIEN MIL DOLARES PA-
RA RINGO.

PORTIERO DIAZ MACHICAO

HISTORIA DEL REY CHIKUITO



DIFUSION LTDA.

PSICOLOGO

Dr. Jorge P. Schneider
(Universidad Pontificia
de Roma)
Consultas de lunes a sábado
de 9 a 12 y de 14.30 a 18.30
Rosendo Gutiérrez 536
Tel. 42723

CINE 6 DE AGOSTO-HOY

SU PROGRAMA FAVORITO DE CINE

MATINAL

LA PERSECUCION DEL ZORRO

Tecnicolor

MATINEE, TANDA Y NOCHE ULTIMOS DIAS



Orgullo del moderno CINE ARGENTINO!
MARTIN FIERRO
Film premiado con GAVIOTA de ORO
en el II Festival Internacional
de Rio de Janeiro

Alfredo ALCON
Graciela BORGES
LEONARDO FAVIO
LAUTARO Murúa/Maria Aurelia Bissuti
WALTER VIDARTE / FERNANDO VEGAL / Miles de actores secundarios!!
Música: Briel RAMIREZ - Dirección: Leopoldo TORRE NILSSON
ACTUALIDADES FRANCESAS No. 22

PROXIMAMENTE GRANDIOSO ESTRENO!

EN EL MONUMENTAL

"Monje Campero"

NUNCA HUBO UN SAFARI
MAS ALEGRE Y DIVERTIDO
¡Y CON MAS "SWING"!

WALT DISNEY presenta

El Libro De La Selva

(THE JUNGLE BOOK)
TECHNICOLOR®



UN GRAN DIBUJO ANIMADO DE LARGO METRAJE
Inspirado en las aventuras de MOUGLI, de RUDYARD KIPPLING

Además: El hermoso corto
"CORRE APALOSA CORRE"
en Hermosos Colores
Otro éxito de "Cines Unidos Ltda."

MARTES

Gran Cine México

ESTRENO EXCLUSIVO

¡MUY NIÑOS
PARA AMAR...
MUY GRANDES
PARA JUGAR AL AMOR!

ELMIRA QUINTANA
ROSAMARIA VAZQUEZ
ENRIQUE LIZALDE
ENRIQUE ALVAREZ FELIX
HECTOR SUAREZ
LEONORIDA OCHOA



LOS AÑOS VERDES

A COLORES

AMOR y AVENTURA A LA SOMBRA DE LAS RUINAS MILENARIAS de GRECIA!



UN FILM
de CLAUDE CHABROL!

EL CAMINO de CORINTO

con JEAN SEBERG
MAURICE RONET
Christian MARQUAND - Saro URZI

PRONTO CINE **6 de Agosto**

•OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "INCOFISA LTDA."•

PAMPA SALVAJE

LA EPOPEYA DE UNA CONQUISTA QUE SE ESCRIBIÓ CON FUEGO Y SE SINTIÓ CON LAGRIMAS!

UNA
SUCESSION
VIGOROSA de
ESCENAS de
ACCION y
VIOLENCIA!



LA MAS MAJESTUOSA E
IMPOSANTE PRODUCCION
DE LA CINEMATOGRAFIA
ARGENTINA!

SONIDO
ESTEREOFONICO
TO MAS
SUPER-AMOGAMA

DIRECCION: HUGO FREGONESE

MUSICA DE WALDO DE LOS RIOS

Próximo Monumental Estreno Cine LA PAZ

Ya llega... El personaje del año!!

TODA LA TERNURA DEL GRACIOSO
TOPO GIGIO EN UNA DIVERTIDA PELICULA

LAS AVENTURAS DE TOPO GIGIO

de MARIA PEREGO
EASTMANCOLOR
APTA TODO PUBLICO
Dirección: FEDERICO CALDURA
Música: ARMANDO TROVAJOLI



Será infaliblemente el deleite de grandes y chicos!

OTRO IMPACTO DE "INCOFISA" Ltd.

PRONTO SENSACIONAL ESTRENO Cine SCALA

(Continúa de la página 1)

Que se ha reconocido la urgencia de definir un nuevo enfoque en la cooperación hemisférica, y que se han programado que permitan en el desarrollo un equilibrio de los aspectos políticos, económicos y sociales. Este desarrollo debe ser acelerado y complementado con las legítimas aspiraciones de los pueblos de América Latina.

Que los países del sistema interamericano se están preparando para un intercambio fructífero en el ámbito de los mecanismos de dicho sistema para lograr una mayor armonía y equilibrio en las relaciones más amplias de cooperación hemisférica. Como parte de las preparaciones, los países

SE DA TIEMPO A...

Esos miembros de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA), han acordado en el consenso de Viña del Mar una expresión importante de sus posiciones sobre las nuevas barreras económicas y sociales, y con los mismos propósitos, los Estados Unidos de América están realizando las consultas y los estudios necesarios para una revisión y reforma de sus políticas hemisféricas.

5. Que toda revisión de la política de cooperación interamericana debe fundarse en el reconocimiento de que:

A. El desarrollo económico y social de América Latina es un proceso cuya concepción y realización corresponde exclusivamente a sus pueblos.

B. Es responsabilidad nacional crear las condiciones internas y establecer los objetivos nacionales y regionales que permitan un desarrollo económico y social justo, acelerado y eficiente.

6. Que la cooperación externa debe tener un papel importante pero complementario en el desarrollo económico y social, debiendo producirse esta dentro de un marco de solidaridad y de respeto mutuo a los elementos políticos, económicos y culturales propios de cada estado.

RESUELVE:
1. Establecer una Comisión Especial del Consejo Interamericano Económico y Social en la cual estarán representados todos sus miembros y que procederá en coordinación con el Consejo Interamericano Cultural, cuando fuere pertinente, a elaborar las bases de una nueva política para continuar la cooperación hemisférica.

2. Basada en los principios y objetivos ya definidos en el sistema interamericano, dicha nueva política se adaptará a los planteamientos latinoamericanos contenidos en el consenso de Viña del Mar y a las proposiciones que presentarán los Estados Unidos de América.

3. La Comisión Especial deberá reunirse en la ciudad de... del... al... de octubre del presente año.

4. Las conclusiones y recomendaciones de esa reunión serán presentadas a una reunión extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social al nivel ministerial que se llevará a cabo a partir del... de 1969 en la ciudad indicada, para su consideración, y adopción y para crear nuevos mecanismos para su implementación dentro del sistema interamericano si los mismos fueren necesarios.

Fotografía de la semana



Jovani Exeni

FOTO CARLO

Comercio 926

Universidad Mayor de San Andrés Departamento de Extensión Cultural

CONCIERTO

Del pianista argentino

EDUARDO VERCELLI

(Primer Premio Concurso Internacional de Munich)
(Medalla Dinu Lipatti)

Interpretando música de:

SCARLATTI

BEETHOVEN

DEBUSSY

CHOPIN

Lunes 23 de junio a horas 18:30

Paraninfo

La Paz, junio de 1969

SEMILLERIA "LA DALIA"

Casa fundada en 1880. Mariscal Santa Cruz 1058
Ofrecer a su distinguida clientela que se aproxima la época de siembra, por tanto, participamos que acabamos de recibir semillas frescas, seleccionadas y de alta calidad, tanto de flores como de hortalizas.
Recomendamos a los agricultores no dejarse engañar con semillas de mala calidad, para no perder tiempo, trabajo y dinero. ÚNICA SUCURSAL en Bolivia en Galarza Luz, Mercado 1150, atendiendo pedidos del interior a casilla 1002.

Central Obrera Boliviana FRENTA A LOS MECANISMOS FASCISTAS: UNIDAD OBRERA

Desarrollado, en trágicas circunstancias el General Barrientos, el Gobierno que le ha sucedido sigue siendo el mismo régimen reaccionario, imperialista y pro-imperialista surgido el 4 de noviembre de 1964, pese a la presencia civil. No ha cambiado la estructura económica-social, pro-imperialista y el subdesarrollo. Sólo han variado algunas figuras en el tinglado político oficial.

COMPAÑIA DE LA REPRESION

La débil luz que raze la noche parda de la restauración colonial-fascista, dando un poco de libertad a la vida nacional, no debe ser confundida con la libertad del día, pues el sistema jurídico que niega la democracia y los derechos humanos sigue inamovible. Una sola golondrina no hace verano.
No más, todo el andamiaje de la represión, levantado por la intervención imperialista y la dictadura militar, se encuentra intacto. La Ley de Seguridad del Estado sigue en pie: la CIA, las logias cívicas y el FURMID tienen la sindicación de ser los autores del terrorismo de derecha. La situación de los desterrados y detenidos es la misma que antes: los enjuiciados, encarcelados y condenados por los Tribunales Ordinarios y Militares, a causa de su lucha político-sindical, no han cambiado de condición, los partidos de izquierda y su prensa permanecen en la ilegalidad.

POSICION IMPERIALISTA

La naturaleza de clase reaccionaria del gobierno se ve claramente en la política de William H. Rothens. El trust mundial petrolero, uno de cuyos puntales más fuertes es la Gulf Oil, manejando a través de la empresa mixta YABOG (Yacimientos-Gulf) del Banco Mundial sometido a los intereses imperialistas y de sus servidores incrustados en la dirección de YPEB, el trust del Petróleo y el Gabinete, ha impuesto la suscripción del contrato de explotación del gasoluto Yacubuta-Santa Cruz en favor de la Williams International, conocida por el país por sus construcciones defectuosas y la aplicación de impuestos fiscales e internacionalmente, como socia de explotación. Desde el principio todo se hizo en familia.
El Presidente debió haber vetado el turbulento convenio legado por sus predecesores, pero no pudo. Es que detrás de la silla presidencial, donde se sienta el Presidente prisionero, está el verdadero poder, el Ejército, en sus manos creadas por intereses creados. Lo han convertido en el único protector de la política antinacional y antiobrera del imperialismo y la plutocracia nativa.

INTERDICCION SINDICAL

Los obreros, empleados, maestros y campesinos, conscientes de que el tener regulado de libertad debe ser aprovechado para recomponer el movimiento obrero autónomo, vienen realizando congresos y conferencias para normalizar sus actividades. Esta situación no es regalo de los poderes, sino una necesidad social conquistada por la experiencia y la conciencia alerta de las masas.
En cambio, al frente subsisten los mecanismos fascistas que autorizan a los sindicatos al Estado, a los cuarteles militares y a los grupos fascistas. El líder máximo de los trabajadores Juan Lechín Oquendo, se encuentra sometido a injusto exilio, los decretos de Reglamentación Social de 23 de septiembre de 1966 y de Reorganización del Magisterio y de los estudiantes de secundaria, están vigentes. Las Fuerzas Armadas están en los distritos mineros y campesinos, los salarios de los obreros el sueldo se mantienen rebajados, las radios obreras, los deportes sociales y los locales de reunión están destruidos, apropiados, intervenidos, los campesinos independientes duramente reprimidos.

RECUPERACION DE LA COB

Diversos sectores laborales se han pronunciado por la vigencia y recuperación de la Central Obrera Boliviana. Es un hecho histórico comprobado que la COB no nació del capricho o la improvisación, sino que es el resultado de más de 30 años de desvelos del proletariado por materializar la unidad sindical en torno a la línea de autogestión clasista.
Hoy han podido los "reestructuradores", la COBUR y los amarillos sindicalistas libre para dividirla, suplantarla o aniquilarla. Nada se puede, tampoco, los destierros, confinamientos, despidos del trabajo y la persecución permanente contra nosotros, los miembros del Comité Ejecutivo Nacional electo en el III Congreso de Trabajadores, que no ha desistido ni traidor. La COB es una de las grandes conquistas de los explotados, que han echado hondas raíces en su conciencia.
Por eso, hemos asumido, desde las masacres de mayo de 1965, el deber de mantener a la COB como un faro en medio del mar embravecido de la revolución, victoriosa, desde la clandestinidad a la que nos obliga la represalia de los poderosos.

ALGO DE GOLPE

La acogida que tiene el Presidente en diversas manifestaciones populares, es solamente el medio accesible que tienen la ciudad, los obreros y ante todo, la clase trabajadora, para demostrar su inconformidad y repudio a la colonización norteamericana.
La medida en que avanza el rechazo del pueblo, más negros se piden millones del golpe militar en el horizonte, amenazando sumir a nuestra patria en nuevos días sombríos de sangre, dolor y lágrimas.
El peligro golpista, la actitud de los trabajadores no debe ser de temor, sino de demandas ni el proceso de recuperación sindical, sino de recuperación al golpe derechista con la solución popular. La acción directa de las masas por el cambio de estructuras. Reorganizarse, fortalecerse, organizarse y estar vigilantes forman el mandato de la hora.

REUNIDAS PREVIAS

Hicimos nuestro el clamor de las bases de ver a la COB en vigencia organizada y revitalizada, porque las luchas que nos esperan requieren de un movimiento obrero con cohesión, fuerza, unidad y recuperación efectiva sin un trabajo previo que permita paraf a los sindicatos, pero, que son la vanguardia natural del sindicalismo, y así la conquista de un mínimo de libertad de reunión y de respeto al fuero de los sindicatos.

En miras al IV Congreso Nacional de Trabajadores, pedimos la convocatoria de todas las fuerzas populares en torno a los siguientes objetivos:
- Retiro del Ejército de las minas y garantías a la libre constitución de los sindicatos mineros, con respecto al fuero sindical.
- Liberación de garantías para el retorno de Juan Lechín Oquendo y para el funcionamiento de la COB y la FSTMB.
- Retiro de las fuerzas armadas del campo y garantías para la reorganización independiente del sindicalismo agrario y su alianza con la clase obrera y universal.
- Devolución de la sede social de la FSTMB-COB.
- Encuentro que, a la brevedad posible, la COB realizará un Ampliado Interamericano, con la concurrencia de las Federaciones y Confederaciones Nacionales y las Centrales Obreras Departamentales y Regionales, para abocarnos a la recuperación del sindicalismo boliviano.

La Paz, 22 de junio de 1969.

DANIEL SARAVIA, ORLANDO CAPRIES VILLAZON, JOSE PALACIOS LOPEZ, J.A. ALIAGA, ALDO FLORES, OFELIA ALTAMIRANO, CARLOS TOVAR, MARRI RICO GALARZA, Secretario del CEN de la COB.

En Condor:

RULO SIERRA A.

Secretario Permanente.

AUTOMOTORS YORK LTDA.

OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA UN CAMION MARCA INTERNACIONAL, MODELO 1964, TRES TONELADAS, GRANDES FACILIDADES, AV. MONTES No. 500, FRENTE ESCUELA BRASIL

SKOBOL S. A. ¡PRESENTE EN EL DEPORTE!

Informa al público en general que las motocicletas JAWA y CZ siguen siendo las primeras en todas las competencias del país

El Domingo 1º de Junio Triunfaron nuevamente en Cochabamba



1ra. Categoría 350 c. c. Especial
1ro. Edgard Aracena con el No. 22 Moto JAWA

CZ



Skobol S. A. al servicio de Bolivia con Agencias en todo el País

Llantas de Caucho puro del Beni

ZIMMER BOLIVIANA

INIGUALABLES EN CALIDAD
INALCANZABLES EN EL CAMINO

Llantas de Caucho puro del Beni

INALCANZABLES EN EL CAMINO
NUNCA QUERRA OTRAS DESPUES

COCHABAMBA - BOLIVIA - casilla 1676 - tele. 3160 3776



EMPATE AURINEGRO. Rivero recoge centro de Flores, trahábil jugada de éste, y bate a Oscaré, como se aprecia en la foto superior. Abajo, el autor salta alborozado, Oscaré y Abello en el suelo. Torricio, Vargas y Flores sonrientes. Fue el empate atigrado

Ferrovionario goleó a The Strongest cuatro a uno

SANTA CRUZ SUPERO A LA "U" POR 3 A 1

Ferrovionario se impuso a The Strongest mercedemente por 4 a 1, en el cotejo central cumplido ayer en Miraflores. Los aurinegros acusaron una serie de fallas notables en defensa y ataque, que fueron decisivos para el resultado final. El partido fue malo en el primer tiempo y repuntó bastante en la segunda fase.

The Strongest falló atrás, en el medio campo, y adelantó. Atrás, fue pésima la actuación de Angelacio, que fue culpable por lo menos de tres goles. Sin decisión para salir a cortar los centros, sin colocación y sin seguridad. Andretta respondió muy mal. Lento para volver, cuando se fue adelante, creando una brecha enorme por la que penetraron los delanteros de Ferrovionario. Además falló notablemente en el quite.

En el medio campo, Aldezar no cumplió ni el 10% de lo que estaba rindiendo últimamente. Adelante, bueno adelante el valor defensivo y bueno el trabajo de medio campo de Gerardo Ponce, que eclipsó a Porta y Alcázar. Adelante, Silva con su reconocido ímpetu y Banegas aprovechando las fallas defensivas de Andretta.

The Strongest pareció despertar de su letargo en cuanto Rivero marcó el tanto a los 13 minutos de la segunda fase, se vino abajo por las fallas defensivas que mencionamos. Los tres goles de Ferro produjeron a los 19, 21 y 33. Rivero había empatado a los 7. El primer tanto

Municipal y Bolívar por la punta del campeonato

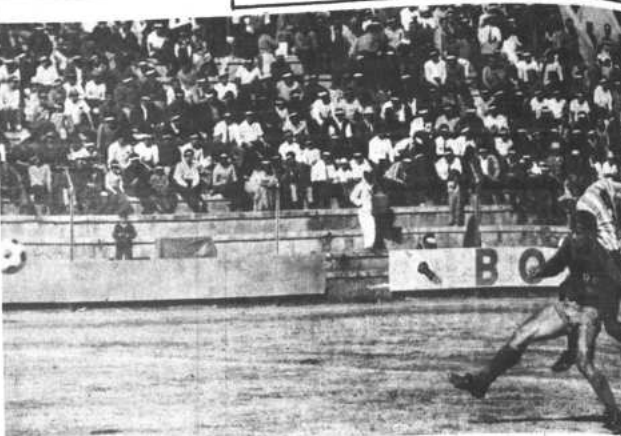
AMBOS EQUIPOS SON UNICOS INVICTOS

Los dos únicos invictos del campeonato estarán frente a frente esta tarde pugnando por la punta de la tabla de posiciones de Primera "A". Bolívar y Municipal, son además, los equipos mejor "armados" del torneo 1969, y su confrontación ha tenido la virtud de despertar una justificada expectativa.

Los celestes llegan a este importante compromiso sin uno de sus mejores valores: Tercilla, lesionado, e impedido por esa causa, de jugar. Municipal por su parte no tiene gente lesionada ni suspendida, por lo cual actuará con su plantel titular.

En el partido de primera hora, actuarán 31 de Octubre y Always Ready. El primero, actual "coletor" de la competencia y el segundo, que acusa altibajos tras la lesión de su mejor valor: David Morales, que no actuará tampoco esta tarde.

Los árbitros para los dos partidos serán sorteados de la terna formada por Jorge Monasterios, Oscar Ortuño y Alberto Ugarte. Es de esperar que la conducción del match de fondo sea acertada, pero también es preciso recomendar a los protagonistas que se comporten de acuerdo a su prestigio.



GOL DE SANTA CRUZ. Remberto González convierte el primer tanto de Mariscal Santa Cruz pese a la oposición de Alvarez, que falló, dejando penetrar al centro delantero albiceleste.

Penúltima fecha del torneo de Argentina

Buenos Aires, 21 (AP). - A sólo dos fechas de la terminación de las ruedas de clasificación del torneo metropolitano de fútbol, no era posible todavía aventurar un juicio sobre cuáles serán los cuatro equipos - los dos primeros de cada sección - que disputarán la rueda final.

En las semifinales, el primero de cada sección se medirá con el segundo de la otra zona. Los dos ganadores disputarán luego la final.

En la zona A. Chacarita Juniors está primero con 28 puntos, seguido por Boca Juniors con 27, Vélez Sarsfield 24 e Independiente con 23. En la B, Racing es primero con 29 puntos, seguido por River Plate con 29 y Estudiantes de La Plata con 27.

2a FECHA DE TORNEO DE VOLEY

Cólmil y Alas se enfrentarán hoy en el "clásico militar" del torneo oficial de Voleibol. El partido promete mucho ya que son dos fuerzas parejas.

El programa además incluye otros partidos con el siguiente rol de partidos: Olympic vs Lincoln; Inglés Católico vs Chaco en damas; Universidad vs. Simón Bolívar.

Son partidos correspondientes a la segunda fecha del campeonato oficial. El programa se iniciará a las 9 horas en la cancha "B" del Coliseo "Ciudad de La Paz".

POSICIONES EN PRIMERA "A"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	GL.	Gc.
10. MUNICIPAL	5	3	2	0	10	3
20. BOLIVAR	5	4	1	0	10	4
30. FERROVIARIO	6	2	2	2	11	12
30. Mcal. SANTA CRUZ	6	2	2	2	12	10
50. ALWAYS READY	5	2	1	2	7	10
50. THE STRONGEST	6	1	1	4	8	10
70. UNIVERSITARIO	5	2	1	2	13	12
80. 31 DE OCTUBRE	5	0	2	3	5	11

LA FECHA DE HOY: ALWAYS READY VS 31 DE OCTUBRE
MUNICIPAL VS BOLIVAR.

Síntesis de la jornada

Estado Hernando Siles.- Jornada cumplida el sábado 21 de 1969.- Décimoprimer fecha del torneo profesional de "A". Recaudación: 28.262 pesos bolivianos por venta de entradas.

LITORAL...2 MCAL. BRAUN... 1 (Primera "B")

MCAL. SANTA CRUZ...3 UNIVERSITARIO...1

Árbitro: Arturo Ortuño. Jueces de línea: Rodolfo Medina y Guardia.

MCAL. SANTA CRUZ (3).- Soto; Barrientos, J. González, ya y Gramajo; Ortega y Baer; Hurtado, R. González, Díaz y Zagarra y Matosa; Pérez, Cerrizuela, Senés y Ferreira.

GOLES: Matosa a los 18 minutos; R. González a los 19 y 23 minutos; Díaz a los 28 de la complementaria.

FERROVIARIO...4 THE STRONGEST...1

Árbitro: René Núñez; Jueces de línea: Luis Medina y Hu

FERROVIARIO (4).- Oscaré, Abello, J. Ponce, Rivas y Morales y G. Ponce; Montaño, Menacho, Silva y Banegas. Quevedo.

THE STRONGEST (1).- Angelacio; Andretta, Tapia, Guadalupe y Porta; Torricio, Flores, Vargas y Arrigó. Al Marchetti, Rivero y Cáceres.

GOLES: G. Ponce a los 39 minutos de la primera etapa a los 7 minutos; Silva a los 19 y 33 y Morales a los 21 de plementaria.

fútbol. Lo desconcertante en este equipo es que reacciona ofensivamente, cuando le hacen un gol y ahí sí es peligroso. Mientras tanto, y como sucedió, sus jugadores no se exigen y continúan jugando en medio de la indiferencia. Universitario volvió a mostrar enormes fallas defensivas, aunque su medio campo se va afirmando. El 3-1 podrá considerarse muy abultado para un partido en el que Universitario en cierta manera fue el dominador.

En la etapa complementaria, Universitario trató de llevar la iniciativa y consiguió su propósito, pero ahí Mariscal Santa Cruz aprovechó del contragolpe.

Fue el equipo "estudiantil" el que se pudo en ventaja tras los 18 minutos con gol de Varoza, pero cuando aún se celebraba la conquista, Remberto González igualó las cifras. Universitario no cedió terreno. Por el contrario dominó el medio campo. Se fue adelante con toda su abrieron las puertas para Mariscal Santa Cruz, que aprovechando los pases profundos y al "vacío", contragolpeó hasta lograr el segundo gol por medio del mismo González, a los 26 minutos. Dos minutos más tarde, Díaz, que reapareció en el marcador, consiguió el tanto definitivo para sus colores.

Universitario, después de ese gol decayó en su accionar y se limitó a tratar de evitar mayores goles. Mariscal Santa Cruz siempre en lo suyo, aunque tratando de enfriar el partido.

El encuentro, en líneas generales fue regular. Mariscal Santa Cruz consiguió los goles en base a contragolpes y sin hacer mercedemente de dominio territorial para justificarlos. Pero el equipo "militar" es así. Ese es su sistema de

Simón Bolívar, en damas, tendrá como rival a un equipo totalmente renovado. Con figuras jóvenes y veteranas, que busca afirmarse mucho más en el campeonato. Por su parte el equipo normalista, pretenderá seguir el camino del campeonato como en años anteriores,

El partido preliminar estará a cargo de los elencos femeninos de Municipal y Simón Bolívar. Cotejo que también es importante y en el que las chiquillas de este plantel tienen la oportunidad de demostrar su verdadera capacidad.

La jornada en sí, es bastante interesante. Municipal en varones,

MUNICIPAL ENFRENTA A LAREDO E BALONCESTO

Municipal y Laredo, en varones, serán los protagonistas del encuentro más importante que se cumplirá hoy por la mañana, correspondiente al campeonato "Apertura" de baloncesto.

El partido preliminar estará a cargo de los elencos femeninos de Municipal y Simón Bolívar. Cotejo que también es importante y en el que las chiquillas de este plantel tienen la oportunidad de demostrar su verdadera capacidad.

tendrá en Jaime Laredo a un equipo entusiasta y con un gran poder de reacción. Los "ediles" buscarán afirmarse en la cúspide de la tabla de posiciones y Laredo irá a evitar esa pretensión y conseguir más puntos.

Simón Bolívar, en damas, tendrá como rival a un equipo totalmente renovado. Con figuras jóvenes y veteranas, que busca afirmarse mucho más en el campeonato. Por su parte el equipo normalista, pretenderá seguir el camino del campeonato como en años anteriores,

LE INVITA A EXAMINAR Y ADQUIRIR EL NUEVO CAMION

FORD F-600

Modelo 1969
Motor V-8 361
Frenos de aire
Chassis reforzado
Capacidad 150 qq.

**SERVICIO
REPUESTOS
MANTENIMIENTO**

**FAVORABLE
PLAN DE CREDITOS**

Además le ofrecemos para entrega inmediata Camiones FORD
F350 de 50 qq. F500 de 100qq. F600 de 120 qq.

Informes Dr. Montes 714-718 * Cas. 1473 * Tel. 26871-42634



El caso Trujillo

UNA MISTERIOSA DESAPARICION

Por Javier de Montini(Agencia EFE)

María de Altaracia Trujillo la joven nieta del ex-presidente dominicano, desaparecida con su novio al parecer víctima de un secuestro.

Francisco Bergaz, el novio de María de Altaracia Trujillo desaparecido con ésta al parecer secuestrado por unos malhechores que piden 150.000 dólares de rescate.



¿MARÍA TRUJILLO, secuestrada? ¿O se ha fugado simplemente del brazo de su amor: el joven español Paco Bergaz? Es un misterio. La policía está en el eje y trabaja de firme. La cierto es que la propia María Trujillo, nieta del que fue presidente de la república Dominicana y el novio han desaparecido de sus casas, en Madrid, y se ignora dónde pueden encontrarse. Hay una historia que alguien ha llamado al domicilio de los Bergaz, importante hombre de negocios, y ha exigido diez millones de

pesetas por el rescate de la pareja. El caso empezó el dos de junio. María Trujillo había anunciado su vuelta de Suiza a donde había marchado sencillamente para arreglar su boca bien. María Trujillo, rubia, bella, con diecinueve años, es hija de Rafael L. Trujillo, más conocido como Ramfis, nieto del "generalísimo" Rafael Leónidas Trujillo que murió asesinado. La madre es Octavia Ricart, primera esposa de Ramfis. María Trujillo -o Maruja

como también le llaman- no vive habitualmente en la finca "La Cumbre" de La Moraleja donde su padre, sino que acompañaba a su abuela, doña María, viuda del general Leónidas, en el chalet que la señora tiene en la calle Guisando, número quince, en la Ciudad Puerta de Hierro. Es una mansión inmensa con gran jardín cuyas ventanas y puertas están protegidas por rejas de hierro. Era novia de Paco Bergaz. Se dice que los Trujillo no veían bien el noviazgo, especialmente cuando la pareja ex-

puso su plan de boda. Tal vez, la fortuna de los Trujillo prefería un hombre con título de nobleza, príncipe, marqués o duque. . . . Paco Bergaz, veinticuatro años, estudia Derecho aunque sin entusiasmo alguno. Le gusta la vida fácil y burguesa "a lo yeye".

LA NOCHE DE LA FUGA

La versión más verosímil, es ésta: María Trujillo llegó a casa, de Suiza a eso de las diez de la noche. La esperaba su novio, Paco Bergaz, en el jardín. Ambos conversaron y se metieron en el interior. Al cabo de una hora, poco más o menos, el guarda de noche del chalet, Alejandro, guardia civil retirado, vio a la pareja salir por la puerta de servicio cosa rara. Nunca habían utilizado esa salida. En el jardín charlaron un momento. Como si discutiéran. Se metieron en un coche azul -se cree que un Seat 850- y se largaron como

alma que lleva el diablo atravesando el jardín. El guarda no sospecha nada. A lo más pensaría: ¡Qué loca juventud! La abuela de María Trujillo tal vez descansara. En casa de los Bergaz se acostaban sin alguna preocupación. Mas a las cuatro de la madrugada, en casa de los Bergaz suena el teléfono. Se levanta un chico hermano de Paco y descolga el aparato. Una voz conocida le dice más o menos: - ¿Señor Bergaz? - Sí, aquí es. - Tenemos secuestrado a su hijo y a la novia. - ¿Cómo dice? ¡Un momento que se pone mi padre! Y la voz repite al padre: - Su hijo Paco y la novia están secuestrados. No les pasa nada malo. Serán libres cuando nos entregue diez millones de pesetas. Poco menos de ciento cincuenta mil dólares. - Yo no soy millonario. No tengo esa cantidad. - Bien ¿Cuánto aporta? - No sé. Tal vez no más de seis millones. Es lo máximo. - Poco. Tenga en cuenta que

somos varios. En el reparto no tocaremos a nada. Piénselo. Llamaré de nuevo. El señor Bergaz decidió comunicarse con la abuela de María Trujillo antes de avisar a la policía. Se asegura que la viuda del general fue partidaria de dar el dinero y no mezclar a la policía evitando así el escándalo. La "voz misteriosa" llamó de nuevo a casa de los Bergaz. Fue la hora y el lugar del canje de la pareja por los millones. Se asegura que los Bergaz acudieron puntuales a la cita, pero no así los "secuestradores". En vista del cariz de los acontecimientos se puso el asunto en conocimiento de la policía española cuya Brigada de Investigación Criminal trabaja intensamente atando todos los cabos. Se ha encontrado el coche en las cercanías de Madrid, en el lugar de Majadahonda. Mas no se han encontrado a los secuestrados: María Trujillo y Paco Bergaz. Y además surge la duda: ¿Realmente la pareja está se-

cuestrada? ¿Se han fugado? ¿A caso busca así forzar la voluntad de Ramfis para que autorice la boda de su hija con Paco Bergaz? ¿Buscan los propios enamorados esos diez millones para emprender su "nueva vida" en completa libertad? ¿Quién llama por teléfono a casa de los Bergaz? ¿Acaso un amigo que la pareja utiliza como utilizó a muchos para facilitar los encuentros al dar Ramfis la orden de que María Trujillo no saliera a la calle sola en momento alguno? Todo es misterioso. En el chalet de Puerta de Hierro -una mansión palaciana- no hay apenas servicio. Solo asistentes. Un guarda de noche. Y el chofer. Esos es todo. María Trujillo es una chica muy mona que hace un par de años se "puso de largo" en una gran fiesta de sociedad. Se dice que estaba muy enamorada del estudiante Paco Bergaz. ¿El amor -y una boda imposible por falta de autorización paterna- es la causa de la fuga? La policía -a buen seguro- descubrirá el misterio.

China a la conquista del noreste soviético

Por Jesús Sáinz M.

(1) Los frecuentes incidentes fronterizos chino-soviéticos han llegado en los últimos días a un estado tal de tensión que se expresa con la excitación sistemática de la opinión pública de ambos países por parte de las autoridades respectivas y de los órganos responsables, y lo que es más significativo aún con la movilización de grandes masas de tropas a ambos lados de las fronteras.

MOVIMIENTO DE TROPAS EN LAS FRONTERAS CHICO-SOVIÉTICAS.

El mariscal Chen Yi ha declarado días pasados a un periodista brasileño que la URSS ha movilizó sobre la frontera con China 13 divisiones de tropas, trasladadas recientemente de Europa. En la misma fecha, el Instituto de Estudios Estratégicos de Londres calcula que las fuerzas soviéticas en Extremo Oriente comprenden 12 divisiones en pie de guerra, más 5 divisiones de reserva, frente a las cuales los chinos tienen estacionadas 30 divisiones en el Nordeste y aproximadamente, medio millón de hombres en las fronteras de Sinkiang.

DEL ASALTO IDEOLÓGICO A LA REIVINDICACIÓN TERRITORIAL.

Innumerables veces en los últimos años se registraron expresiones de hostilidad de las autoridades chinas y soviéticas respectivamente, referidas siempre al prurito de preeminencia ideológica entre el comunismo de Mao Tse Tung y el de Marx, Lenin, Stalin o sus sucesores. Tales divergencias eran puros juegos dialécticos que no tenían mayor trascendencia que un lujo de sutileza entre intelectuales.

Ahora la cuestión es completamente distinta y de estricto carácter imperialista, pues la Unión Soviética se encuentra con la necesidad de reforzar una frontera de unos 6.000 kilómetros de longitud, la más larga del mundo y para cubrir la necesidad de disuadir a otras, más importantes, como son las de la Europa occidental.

(2) Pero Siberia es para la URSS un gigantesco depósito de riquezas y por el hecho de estar casi vacío ejerce la fuerza de atracción de una camión neumático sobre los 700 millones de chinos que dirige Mao Tse Tung, el cual les señala el Norte como "la dirección de marcha", reforzando su consigna con el recuerdo de que la mayor parte de aquellos territorios estuvieron en tiempo pasado bajo el dominio de autoridades chinas. Este es el problema grave



China reclama a Rusia millón y medio de kilómetros de territorio "robado" desde hace un siglo. Mapa de la zona fronteriza chino-rusa -una parte nada más de los 6.000 kilómetros de frontera entre los dos países, donde las fechas convergen sobre el punto de fricción existente en el río Ussuri.

planteado en estos momentos por los simples incidentes fronterizos a los estrategas soviéticos. Hasta ahora le bastaron algunas divisiones de "seguridad" preparadas para intervenir en el momento mismo de producirse el incidente y así ha ocurrido con los últimos choques de la cuenca del Amur. Ahora se presiente que necesita Rusia implantar más de 3 millones de soldados que contrarresten a las 50 ó 60 divisiones chinas desplegadas a lo largo de la frontera.

AFINIDAD DE REGIMEN Y DE RECHOS NACIONALES.

De intento insisto en esta dualidad y divergencia de los planes ideológico y "nacional o nacionalidad" en que se debaten Moscú y Pekín en estos momentos.

Todo a lo largo de los incidentes fronterizos de los 10 últimos años, ha aprovechado Pekín las ocasiones ofrecidas para señalar sus reivindicaciones territoriales, justificando de este modo la imputación de culpabilidad siempre a los soldados soviéticos. No hay que decir que Moscú ha usado también la misma táctica. En el mes de septiembre afirmaba que los antiguos tratados relativos a la frontera chino-soviética, fueran tratados desiguales, el gobierno chino está dispuesto a respetarlos y a tomarlos como base para un arreglo razonable de esta frontera.

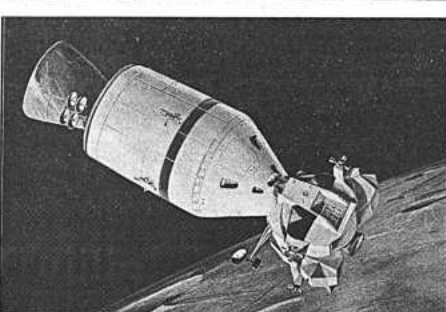
(3) Se constituyeron comisiones mixtas para estudiar el problema y se redactaron ante-proyectos de acuerdos sin llegar a ningún resultado definitivo. En el mes de julio renovaba Mao Tse Tung las viejas reivindicaciones como

si las citadas conferencias fronterizas no hubieran existido. Ante un grupo de periodistas japoneses declaraba: "Hace unos 100 años, la región al Este del Baikal se convirtió en territorio ruso. Desde entonces, Vladivostok, Jarkovsk, Kanchata y otras regiones se han convertido también en territorio soviético. No hemos presentado todavía nuestra reclamación para esta serie. En los libros de texto de las escuelas chinas se enseña a los niños con mapas correspondientes que los "territorios chinos arrebatados por los imperialistas" incluyen los reinos himalayanos, Birmania, etc., el Extremo Oriente Soviético al Nordeste de China y, al Noroeste, vastos espacios que las repúblicas soviéticas de Kazaján, Kirghizia y Tadjikistán. Parece que también en la política tiene vigencia el adagio familiar de que "el apetito viene comiendo", pues cada vez que se discute la legítima pertenencia de un territorio a China o a Rusia en las fronteras respectivas, se evocan otros mercedores de la misma calificación.

El lenguaje ha tomado ya un tono de virulencia y hasta de grosería, que rompe todas las formas de diplomacia. Desde Pekín, por boca del mariscal Chen Yi, ministro de Negocios Extranjeros se les dice a los rusos al través de unas declaraciones a periodistas escandinavos que "son ladrones que han anexionado millón y medio de kilómetros de territorio chino en el siglo XIX y después. Los rusos han causado, además de la información, más de 5.000 incidentes fronterizos entre 1960 y 66 y han efectuado rectificaciones arbitrarias de la frontera.

También desde Bolivia ayudamos a llegar a la Luna

Por Alfredo Arce Carpio



En pocos días más el hombre habrá llegado a la Luna. El hecho de salir de la tierra, cruzar el espacio y alcanzar otro mundo, constituye uno de los acontecimientos más trascendentales de la humanidad. Los que estamos viviendo su fase inicial, podemos darnos cuenta de su verdadero significado. Los hombres del futuro, lo considerarán como algo normal, así como los hombres jóvenes de hoy consideran como algo que siempre existió, la radio, la televisión, los aviones, la penicilina y otros inventos o descubrimientos.

Estados Unidos (pudo haber sido Rusia, eso no importa) con los viajes espaciales y sus éxitos en el campo científico, ha adquirido una nueva mente y un nuevo concepto. El hombre norteamericano se siente dueño de sí mismo en otra forma. Su concepto del mundo y su misión sobre el será como la de los españoles que descubrieron la América. Adquirirá una nueva vitalidad y una distinta proyección.

No obstante que las victorias científicas, son ante todo victorias de la humanidad, del hombre concreto, las naciones tienden a proyectarse históricamente a través de esas victorias. Si antes la victoria en la guerra era la que hacía historia en una nación, hoy es la victoria sobre el cosmos, sobre el infinito, sobre lo extraterreno,

lo que dará historia a los pueblos. En el mundo de los descubrimientos científicos y de la conquista del espacio en esa "proyección histórica" también participa Bolivia. Mundo en el cual parece que estuvieran solos Estados Unidos y Rusia, debido a su alta capacidad económica que les permite comprar todo, incluso cerebros.

Desde Chacaltaya también, se ayuda a la conquista del espacio. Chacaltaya el famoso monte a 5.200 metros sobre el nivel del mar, donde se encuentra instalado el Laboratorio de Física Cósmica dependiente de la Universidad Mayor de San Andrés. Símbolo boliviano en la ciencia universal. Centro mundial del descubrimiento de los secretos del espacio infinito.

En Chacaltaya no se han calculado ni proyectado las naves. No se han hecho las pruebas que se realizan en Estados Unidos, pero en Chacaltaya se obtuvieron importantes datos que servirán para que los viajeros del espacio sepan por dónde andan y qué les rodea, cuando vuelan en sus cabinas o dan saltos en el espacio.

A través de los estudios que se realizan en Chacaltaya, se procura determinar la naturaleza de las partículas cósmicas que llegan a nuestra atmósfera; las fuentes que las originan y sus características. El Laboratorio de Física Cósmica se inició una nueva especialidad de la ciencia que se conoce como "Astrofísica de la Radiación Gamma". Así como los estudios "de Variación Temporal de Radiación Cósmica de Baja Energía Proveniente de las Explosiones Solares", también constituyen otro aporte de "nuestra" Chacaltaya a la conquista del espacio.

En forma fascinante los científicos del Laboratorio de Física Cósmica nos introducen por su mundo lleno de fórmulas, conceptos técnicos, palabras especiales, que más parecen un lenguaje de una nueva religión, cuyos sacerdotes son ellos. Cuando empiezan a hablar y penetrar en ese mundo, que fue creado por la misma Voluntad que nos creó, les pido hacer más profanos sus términos y procurar un lenguaje que loientiende, para poder transmitirlo a quienes lean esta nota.

HE AQUÍ ESE MUNDO FANTÁSTICO

El origen del universo hasta

ahora no ha sido determinado. Más que el origen, su proceso de formación. Hay varias teorías, pero entre todas ellas hay dos principales: la teoría del universo estático y la teoría del universo en expansión. Ninguna de las dos teorías cuenta con las bases necesarias para ser aceptada totalmente.

Uno de los métodos que podría permitir que una de estas teorías sea comprobada, o, en caso contrario, llegar a formular una nueva teoría que explique satisfactoriamente el proceso de formación del universo, es el de la "radiación cósmica" especialmente en los aspectos relacionados con la producción de partículas cósmicas, la aceleración de las mismas en el espacio interestelar, intergaláctico y metagaláctico.

La naturaleza de las diversas partículas que llegan a nuestra atmósfera se puede determinar por su "energía". Se conoce en la actualidad, que las partículas cósmicas que se llaman de "baja energía" provienen mayormente del sol, local se ha podido establecer a través de estudios conjuncionados de física solar, física espacial y física cósmica.

En cuanto a las partículas de "alta energía" se ha establecido que provienen básicamente de la Vía Láctea -nuestra galaxia- aunque hoy en día algunos investigadores postulan la posibilidad de que existan partículas cósmicas provenientes de fuera de nuestra galaxia. Este último caso podrá ser definido a través del experimento que ha

(Pasa a la pág. 6)

PRESENCIA

8 PAGINAS

SEGUNDA SECCION

La Paz, Bolivia, domingo 22 de junio de 1969.

Escribe Luis Espinal

SAVING MONEY



Las mejoradoras de Hogar orientan a las madres campesinas a elaborar sus productos caseros en mejores condiciones de higiene. En la fotografía (de izquierda a derecha) la Sra. Josefina Archondo, nutricionista, actualmente becada en Colombia, la Sra. Lilia A. Portocarrero de Mendoza y una madre de familia de la comunidad de Caluyo.

Le faltó lo mas importante: Promoción del campesino

Escribe Roy Bazán M.



Los habitantes de Caluyo formaron una pre-Cooperativa de Leche y Quesos y compraron nuevos envases para transportar la leche a esta ciudad. La fotografía corresponde a una visita de los expositores Boudgouste a Caluyo.

La Reforma Agraria en Bolivia ha dado lugar a que se a-torne, con frecuencia que esta medida ha significado un gran avance en materia social. Esto puede ser evidente en cuanto con este cambio de tipo revolucionario en un país donde "unos pocos" eran dueños de inmensas extensiones de tierra y explotaban a la población campesina, con la Reforma Agraria los últimos pasaron a ser dueños de una parcela de tierra. Han pasado 16 años. Enfocando la situación actual de los campesinos podemos sacar algunas conclusiones: emergen la vida política y son manejados por los gobiernos a través de caciques. Adquieren poder activo dentro la política nacional, pero no es mucho lo que pasan en beneficios concretos directos.

Las condiciones en que vive los campesinos de muchos pueblos ya sea del valle o del altiplano, pueden ser calificadas de inhumanas. Es verdad que a partir de la Reforma Agraria las poblaciones campesinas recibieron muchos beneficios, en dotación de escuelas, postas sanitarias, asistencia técnica.

Pero la realidad nos muestra que no se han destinado los suficientes medios económicos y personal técnico para dinamizar una corriente de verdadera promoción humana.

Sin duda alguna, los campesinos que habitan las zonas alti-

plánicas del país son los que llevan la peor parte en vista de que sufren las inclemencias del tiempo y no son muchos los que pueden aprovechar de las tierras.

La señora Lilia Portocarrero de Mendoza trabajó para el Ministerio de Agricultura en calidad de Mejoradora de Hogar en la Provincia Los Andes del Departamento de La Paz; actualmente es impulsora de una campaña de solidaridad a fin de mejorar las condiciones de vida de los campesinos de esa provincia.

Nuestra entrevistada manifestó que las Mejoradoras de Hogar realizan cursos de orientación sobre nutrición e higiene, vida familiar, relaciones humanas, mejoramiento de la vivienda, industrias caseras, confección de ropas, preparación de alimentos, salubridad, etc.

Para iniciar estos trabajos primero hay que ganarse la confianza de los campesinos, a-severa nuestra entrevistada; éstos son muy escépticos y se encuentran desconfiados, por los muchos ofrecimientos que han recibido de los políticos.

En las comunidades de Caluyo Wayrocondo, Calasaya y Chiripata, todas ellas en la Provincia Los Andes, sus habitantes atraviesan una dura situación económica. Esta se debe a que durante los últimos diez años, fuertes heladas quemaron sus plantaciones de quinua, caña-

REFORMA AGRARIA

hua, papas, etc., y perdieron más del 50% de sus cosechas. VIVIENDAS

En la comunidad de Caluyo (canton Batallas) ubicada a 65 kms. de esta ciudad los campesinos viven en chozas que miden dos metros por cuatro; tienen una pequeña puerta, en ella viven de 6 a 12 personas término medio. En esta habitación está el "Phatajati" cama construida de adobe donde duermen los padres y los hijos. No tienen colchón y solamente se tapan con ponchos y pullos. Esta misma habitación sirve de cocina, la mayoría tiene el "kheri" donde cocinan sus alimentos; también viven los animales recién nacidos y los conejos. Sus vacas, ovejas y gallinas duermen a la intemperie; los fuertes vientos y la nevada ocasionan enfermedades en estos animales a cuya consecuencia producen menos leche, lana y huevos en perjuicio económico para sus dueños.

Por otra parte la Sra. Portocarrero de Mendoza (que es enfermera diplomada en Buenos Aires) manifiesta que en esta misma habitación los campesinos fabricaban sus productos como ser quesos, etc. Con los cursos que se les ha dado actualmente, los campesinos elaboran estos productos en mejores condiciones de higiene.

Los campesinos de Caluyo según informó nuestra entrevistada, han organizado una pre-cooperativa de Leche y Quesos. Bajo su dirección abrieron una caja de ahorros y consiguieron comprar nuevos envases para transportar la leche a la ciudad en mejores condiciones. Teodoro Corazón es el presidente de esta pre-cooperativa.

Este dirigente informó que los vecinos de Caluyo voluntariamente cedieron terrenos para la construcción de un hospital. También informó que los habitantes de Caluyo por decisión unánime, decidieron regalar a la Sra. Portocarrero de Mendoza un lote, en vista de la labor positiva que realizó en beneficio de ellos.

CAMPAÑA DE SOLIDARIDAD

La Sra. Lilia A. Portocarrero de Mendoza manifiesta que después de haber trabajado con estas comunidades campesinas decidió iniciar una campaña en esta ciudad para ayudar a los campesinos.

Dijo que ha tomado contacto con autoridades de esta ciudad, empresas constructoras y varias organizaciones a las que pidió regalen maderas, calaminas, sillas, muebles viejos etc., los mismos que servirán para construir pequeños establos para las vacas, pesebres, corrales etc. y también para mejorar las viviendas de los campesinos.

Al respecto manifestó que, el P. Zenón Sánchez también trabaja con estos objetivos di-



Otra escena de la visita que hizo la familia Boudgouste, de nacionalidad argentina. El Sr. Walter Mendoza A., esposo de nuestra entrevistada, cooperó a las labores de la Sra. Portocarrero de Mendoza, utilizando su propia vagoneta para trasladarla a diferentes comunidades.

rigiendo a los campesinos para que se abran pequeñas ventanas en las viviendas de los campesinos.

Muchas personas -dice nuestra entrevistada- tienen conceptos erróneos de los campesinos, los consideran flojos, borrachos, peleadores, etc. He trabajado con ellos y estoy convencida que merecen toda nuestra ayuda. Existen muchas comunidades campesinas, cuyos habitantes están deseosos de superar la actual situación en que viven y el espíritu de solidaridad nos debe mover a colaborar a nuestros hermanos campesinos.

COOPERACION RECIBIDA

En esta campaña de ayuda a los campesinos según informa nuestra entrevistada ha recibido cooperación de Radio Nueva América, Radio Universo, y San Gabriel de Peñas. Por otra parte el Alcalde de esta ciudad, Gral. Armando Escobar U. ha entregado dos quintales de calamina, 20 quintales de cemento, tres puertas, material deportivo y didáctico.

La Sra. Lilia A. Portocarrero de Mendoza informó que ha tomado contacto con la organización "Juventud de Comunidad Cristiana" formada por alumnos de los colegios San Calixto, Loreto y Amor de Dios, estudiantes de esta institución viajaron a Caluyo y entregaron 20 quintales de estuco, 150 metros de alambre tejido, ropa usada, juguetes y material deportivo que recolectaron en esta ciudad.

También el Ing. Jorge Boudgouste funcionario de la ONU y su esposa, viajaron a esta comunidad y prometieron cooperar a los campesinos. Por otra parte recibió cooperación del Arzobispo Mons. Jorge Manrique, Mons. Ademar Esquivel de la nutricionista Sra. Sofia Rea Clavijo del Carl. Hugo Antezaza, Jefe de Desarrollo Rural.

VENDEDOR

Con movilidad propia, especializado en abarrotes, preferentemente fideos se requiere en Ingavi No. 1058

INVITACION

A los profesionales médicos del país:

Se invita a los profesionales médicos de todo el país, a presentar su curriculum - vitae en las especialidades de médico-cirujano y pediatra.

Condiciones: El médico cirujano, cinco años de experiencia en cirugía, e iguales años de trabajo para el pediatra.

Lugar de trabajo: Campamento en zona tropical.

Enviar dirección y domicilio a "Empresa Privada" Casilla 1266 - La Paz.

¡¡ SUS CIGARRILLOS PREFERIDOS !!



Fabricados con tabaco seleccionado

PIDA EN TODOS LOS PUESTOS DE VENTA

Ejecutivos, gritad time is money!

Los ejecutivos de Braniff son ejecutivos.

Ergo, saben lo que es el tiempo, y cuánto vale.

Los ejecutivos de Braniff inventaron la forma de llegar diariamente a Houston, Seattle/Tacoma y Portland, saliendo desde Panamá.

Y volver en el día.

Y llegar diariamente a esos puntos, quiere decir llegar a Chicago, San Francisco, Los Angeles, Denver, Detroit, Oklahoma, etc., todos los días.

O volar diariamente a Oriente, Canadá y Alaska.

O a Honolulu, San Antonio...

O a... donde sea en nuestro continente.

Su agente de viajes IATA le dirá:

"Sí, Braniff lo lleva también ahí."

Por Braniff es posible llegar diariamente a todo el oeste de los Estados Unidos, Oriente, Canadá y Alaska.



Integrantes de la organización "Juventud de Comunidad Cristiana" cuando visitaron la comunidad de Caluyo a invitación de la Sra. Portocarrero de Mendoza.

Política y políticos



MILITARES O CIVILES?

La carrera presidencialista no ha comenzado todavía pero ya se especula sobre posibles candidatos que participarán en la competencia hacia el Palacio de Gobierno. Según observadores políticos, la primera batalla se la dará en el Parlamento en los próximos días, con motivo de la elección de presidentes y directivas de las dos cámaras legislativas. Quien resulte elegido para la Presidencia de la Cámara de Senadores podrá dar la pauta de lo que podrá acontecer en los meses que faltan para las elecciones generales de 1970, pues, de acuerdo a la sucesión constitucional, es el heredero de la primera magistratura de la nación.

Nos explicamos. Puede suce-

der lo imponderable. El Dr. Luis Adolfo Siles Salinas debe gobernar hasta el 6 de Agosto de 1970 y, hoy por hoy, es el mandatario que al suceder legalmente al extinto Gral. René Barrientos Ordoñez, ha logrado establecer un equilibrio entre las fuerzas que apoyaban al prematuramente desaparecido Presidente y entre aquellas otras que le combatían saludamente. Ha logrado una paz inestable, pero paz al fin. Y tiene el respaldo de la Cámara de Senadores que, en gesto por todos aplaudido, llevó a Siles Salinas al Palacio y lo sentó en el sillón de Barrientos. El Gral. Barrientos, en la plenitud de la vida, cuando trataba proyectos y preparaba programas, cayó abatido en accidente aéreo. A Siles no

le podrá ocurrir lo mismo, pero los políticos juzgan que debe haber un sucesor y ese sucesor deberá ser el Presidente del Senado. Es por ello que a asignan trascendental importancia a ese cargo, el primer dentro de la línea sucesoria constitucional.

A partir de agosto, cuando se haya instalado el próximo período legislativo, se iniciará la verdadera carrera presidencialista. Entre tanto, sólo es posible hacer cálculos análisis y proyectos. Pero los políticos ya han puesto sus miradas en determinados personajes y vienen calculando posibilidades y tanteando combinaciones partidistas. Dentro de ello, dos corrientes definidas: la extrema izquierda y aquella otra que puede representar la nacionalista y democrática. La primera, con una campaña bien dirigida y mejor calculada; la segunda, dispersa, sin visión de futuro y empeñada simplemente en llegar al Palacio.

Al momento sólo hay un candidato seguro, aunque no oficializado: el Gral. Alfredo Ovando Candia. Frente a él se quiere oponer a otro general, el Alcalde Armando Escobar Uría, quien, empero, reiteradamente ha afirmado que ninguna proclamación cuenta con su autorización y que toda especulación respecto de su nombre es caprichosa. Aún más, ha aseverado que no tiene ambiciones presidenciales y que ellas se circunscriben a la mística que se ha creado por su labor en servicio de la ciudad de La Paz.

Rafael Gumucio fue anunciado por el PDC como candidato presidencial, siempre que su nombre fuera aceptado por las fuerzas de izquierda con las que, hace mucho tiempo, intenta colaborar. Gumucio rechazó su postu-

lación y amenazó con renunciar a su partido si éste continuaba especulando con su nombre sin contar con una autorización previa. En suma, desahució su candidatura. El panorama ahora ha cambiado en el PDC, que se apresta a renovar sus cuadros directivos y se advierte en sus filas una pugna entre la corriente conservadora y la extremista.

Otros partidos, salvo el PRA que ocasionalmente y en forma interna menciona a su jefe Wálter Guevara Arce como el futuro Presidente de la República, no han hecho conocer su pensamiento respecto a un candidato. El MNR que tentativamente ha lanzado la candidatura de Víctor Paz Estenssoro, mientras los demás políticos muestran su desconcierto y falta de claridad ideológica. A juicio de los observadores, la inesperada muerte del Gral. René Barrientos ha traído confusión política, puesto que el esquema político y electoral que se había trazado y que venía a orientar el panorama político, desapareció con él.

En los últimos días se ha insistido, finalmente, en la postulación de Roberto Arce. Aunque éste ha declarado que no ha sido consultado ni por su partido ni por ningún otro y que no aspira a intervenir como candidato en las elecciones de 1970, su nombre está en boca de algunos políticos que no son precisamente del PSD.

Frente a la candidatura del Gral. Ovando Candia, los partidos, velada o abiertamente, buscan su candidato capaz de encabezar una fórmula civil para enfrentar a la considerada como militar del actual Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas. Y aquí vale la pena mencionar dos hechos: la falta

de ese hombre que encarna el civilismo, que posea las dotes de un auténtico caudillo con raigambre popular efectiva y no simulada y la campaña desatada contra Ovando mediante sistemático plan de desprestigio de las Fuerzas Armadas.

Y en este esquema se encuentra la combativa Falange, dividida, desconcertada y con un descontento interno apenas frenado por su forma de organización vertical y su tradicional disciplina. El retorno de su jefe Mario R. Gutiérrez no ha remediado en nada esa situación, por lo menos de momento, y ya se comenta - o se asegura - que siendo Gutiérrez un hombre resistido, se lanzará a otro hombre a la contienda electoral. Mientras así piensan unos - considerados como tradicionalistas -, otros realizan acción más efectiva y sólo esperan la aquiescencia de su jefe para formalizar alianzas ya gestionadas con partidos y grupos calificados de izquierda.

Finalmente, el MPC y el PRB separados sin remedio, van por caminos paralelos. El MPC anunció oficialmente su apoyo al Gral. Alfredo Ovando, mientras que el PRB informó sobre la posibilidad de brindar el mismo apoyo al jefe militar. Sin embargo, lo que haga el PRB es, hasta el momento, una incógnita, pero de acuerdo a las últimas actuaciones de algunos de sus dirigentes, todo parece indicar que podría sumarse a la corriente civilista. Todo depende de las circunstancias.

JVM.

Instituto Nacional de Colonización PROGRAMA INC-BID CONVOCATORIA A PROPUESTAS

El Instituto Nacional de Colonización convoca a las Compañías Importadoras a presentar sus propuestas para la provisión de:

UN TRACTOR CARGADOR FRONTAL

Las especificaciones pueden ser retiradas de nuestras oficinas 5to. piso del Ministerio de Economía, previo pago de \$b. 20.00

Las Propuestas deberán presentarse en sobre cerrado, lacrado y con todos los requisitos de ley, hasta el día lunes 23 de junio a horas 15.

La Paz, junio de 1969

Sociedad Agrícola, Ganadera & Industrial de Cinti S.A. - SAGIC CONVOCATORIA A JUNTAS GENERALES DE ACCIONISTAS

Se convoca a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Compañía para el día 25 de junio del año en curso a horas 15. en el local de sus oficinas, con el objeto de considerar el Balance General de la gestión 1968 y la memoria correspondiente.

A continuación de la Junta Ordinaria se reunirá la Extraordinaria con la siguiente Orden del Día:
Informe sobre Bienes de la Empresa
La Paz, 24 de mayo de 1969
EL DIRECTORIO

Sin concurrir a clases Sin pérdida de tiempo!

Hoy mismo decidase a Ganar
Dinero Mientras Aprende
MECANICA AUTOMOTRIZ.
Millares de Buenas Oportunidades...

El increíble aumento mundial en el número de automóviles, camiones, motocicletas etc., que llenan las ciudades y atraviesan las carreteras, está necesitado con urgencia de miles de Técnicos realmente capacitados.
Aproveche usted mismo una de las brillantes oportunidades que ofrece este vasto campo de actividades, preparándose ahora mismo.
Hemphill Schools, le brinda la facilidad de entrenarlo en corto tiempo, en su propio hogar y económicamente, mediante su famoso SISTEMA VISUAL HEMPHILL, y su Equipo de Prácticas seleccionado científicamente.

SIN COSTO ADICIONAL
UD. RECIBE CON SU CURSO ESTE
VALIOSO EQUIPO PROFESIONAL

RECORTE ESTE CUPON Y ENVÍELO HOY MISMO
Hemphill Schools Depto. MCG-2B
Boulevard pasaje 44, Delizadores de Alhambra, La Paz, Casilla 3786.
Sirvome enviarle GRATIS su folleto que explica como asegurar mi porvenir, aprendiendo en mi casa: ☐ Mecánica Automotriz.

Nombre _____ Edad _____
Dirección _____
Población _____ Prov. y Ed. _____
AYUDE A UN AMIGO
✓ ESCRIBA AQUÍ EL NOMBRE DE ALGUNO DE SUS AMIGOS
QUE DESE UN PORVENIR MEJOR Y LE MANDARE INFORMES

Nombre _____
Dirección Completa _____

ACABAMOS DE RECIBIR

- "ULTRON" Tubos de transmisión y recepción tipos europeos y americanos procedencia alemana.
- "F y T" Condensadores de paso y electrolíticos, alto y bajo voltaje procedencia alemana.
- GENERAL CEMENT Cementos y líquidos para usos en radio.
- HY - GAIN Antenas direccionales y verticales para aficionados, accesorios distintos para antenas.
- CORNELL-DUBILIER Rotores completos para antenas direccionales para 110y 220V.
- HERALD Amplificadores estereofónicos móviles de publicidad, transformadores para usos en radio, eliminadores de batería y otros.
- MONARCH Amplificadores Stereofónicos, parlantes diferentes, microfones de alta y baja impedancia, intercomunicadores, pedestales para micro, manipuladores telegráficos, medidores distintos para transmisión, audífonos y otros.
- AEROVOX CONDENSADORES al aceite para transmisión diferentes valores y voltajes, condensadores de mica y papel para alto voltaje y condensadores variables para usos en transmisión.
- BIRNBACH Aisladores cerámicos para antenas, socalos de tubos surtidos.
- STANCOR Transformadores para transmisión y recepción, chokes de filtro, de modulación, placa, poder, filamentos interetapa y línea.
- EICO Instrumentos técnicos para talleres, multitesters de bolsillo, profesionales y electrónicos, osciloscopios, probadores de tubos y transistores de batería, Moduladores universales.
- W E N Soldadores de calentamiento instantáneo para 110 y 220 V.
- HORTON-ORFORD Altoparlantes dinámicos para reemplazos diferentes medidas, Duales y coaxiales para equipos de HI-FI.
- WALDOM Conos de reemplazo para parlantes, bobinas móviles y suspensiones de toda medida.
- TENNA Surtido de antenas telescópicas para vehículos, tipo patrullero, antenas para aficionados, montaje sobre guardabarros o lateral y con llave, plazo para microfones.
- ASTATIC Cintas tipo amphenol de 300 Ohms para TV.
- JERSEY Surtido de resistencias de alambre de 5 y 10 Ohms.
- POLISWITCH Llaves coaxiales diferentes para antenas de transmisión.
- SEMITRON Transistores de potencia PNP para amplificadores y radios de auto, Diodos rectificadores, Jacks para amplificadores y radios de auto, Cristales de frecuencia de transmisión y recepción de banda ciudadana.
- ROYAL Cintas para grabación tipo cassette y en carretes de 3 a 7 pulgadas, carretes vacíos de repuesto de 3 a 7 pulgadas surtidas.
- ATLAS Bases para microfones, para mesa y piso.

ESTABLECIMIENTOS "MARCONI"

Yanacocha 337

Teléfono 24348

Casilla 143

MINISTERIO DE EDUCACION

PLANEAMIENTO EDUCATIVO

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

ESCOLAR

SEGUNDO

LLAMAMIENTO

El Departamento de Arquitectura Escolar, convoca a propuestas con todas las formalidades de ley que se indican en los documentos de contrato a todas las fábricas y mueblerías inscritas en la Cámara Nacional de Industrias, para la provisión de mesas y sillas de madera y duraluminio de los tipos "B", "C" y "D" para las nuevas edificaciones escolares en distintos distritos de la República.

La licitación se realiza con recursos provenientes de la cuenta "Plan Nacional pro-Edificaciones Escolares".

Los planos de detalle y documentos de contrato, especificaciones técnicas y administrativas para la fabricación de 6,350 sillas y 3,230 mesas podrán ser adquiridos en las oficinas del Departamento de Arquitectura Escolar, Av. Illimani No. 1945, previo pago de \$b. 00.-

Las propuestas deberán ser presentadas en la OFICIA MAYOR DEL MINISTERIO DE EDUCACION, calle Indaburo No. 966; acompañando una muestra escala 1 a 1 hasta el día martes 15 de julio del presente año, a horas 17 (cinco de la tarde).

La fábrica o fábricas que hubiesen sido favorecidas con la adjudicación deberán hacer efectiva la provisión de las mesas y sillas en los lugares que indica el pliego de especificaciones.

La Paz, junio de 1969

Arq. Freddy Mariscal Torrello
p. JEFE DE ARQUITECTURA ESCOLAR

Dr. Víctor Quinteros
MINISTRO DE EDUCACION

EL SONETO A CRISTO CRUCIFICADO

Por ISABEL MUÑOZ REYES



EL SONETO A CRISTO CRUCIFICADO, uno de los más famosos sonetos de la lengua castellana, ha sido objeto de numerosos estudios en una búsqueda inútil hacia su posible autor. Según el Padre Pérez Goyena, ha sido traducido a todas las lenguas y es conocido en todo el mundo, posiblemente más que el propio Don Quijote de la Mancha.

Se lo ha atribuido a San Ignacio de Loyola, a Santa Teresa de Jesús, al franciscano Fray Pedro de los Reyes, a Fray Miguel de Guereva, a Lope de Vega, a San Juan de la Cruz, a Fray Luis de León y a San Francisco Xavier.

La tesis que más se sostuvo fue la de Fray Miguel de Guereva, un oscuro fraile mexicano muerto en Michoacán en 1646. Esta tesis fue defendida en un amplio estudio por Alberto María Carreño que en 1915 publicó un libro titulado "Joyas literarias encontradas en el siglo XVII". En él muestra otras poesías de Miguel de Guereva con el mismo estilo que este famoso soneto y además la copia manuscrita de éste en un tratado de "Arte doctrinal para aprender la lengua malatanga" fechado en 1638.

El misterio parecía por fin aclarado, cuando otro padre agustino el padre Zarco, encuentra una copia de este soneto fechada diez años atrás en 1628 con lo que se desecha completamente la teoría. Las otras atribuciones tenían muy poco fundamento, se basaban generalmente en el misticismo que encierra el soneto y que se acerca a las teorías y al sentido religioso de San Ignacio de Loyola, Santa Teresa de Jesús o San Juan de la Cruz.

Pero ese espíritu místico no bastaba para atribuírselo la paternidad de este soneto, era preciso además una amplia erudición y un espíritu poético difíciles de encontrar en San Ignacio o Santa Teresa de Jesús.

San Francisco Xavier era el único que reunía todas estas condiciones, por lo que se tiende a asegurar cada vez con mayor seguridad su paternidad.

Los datos que se tienen de San Francisco Xavier como posible autor del soneto son muy antiguos y parece que durante los siglos XVII y XVIII se le atribuyó a él sin ningún género de dudas. La primera prueba aparece en 1628 en el libro "Vida del Espíritu" encontrado por Antonio de Rojas.

En 1644, Juan Rho publica su libro "Degli atti ed affetti delle virtù" en el que aparece el soneto castellano y la traducción italiana del padre Pallavicini; en él, el autor afirma que fue hecho por San Francisco Xavier.

En 1662, el ilustrísimo Juan Caramuel de Lobkowitz, publica su libro "Conceptus evangelici" y en él aparece el soneto con el título de "Soneto que compuso San Francisco Xavier a un Cristo crucificado de quien era muy devoto".

En 1913 se publicó otro trabajo muy completo sobre este soneto, escrito por Guillermo Furlong. Trae el testimonio del padre Rodé, quien encontró un documento inédito, perteneciente a la última parte del Siglo XVI en el que se le adjudicaba el soneto a San Francisco Xavier.

Como este estudio hay varios otros, unos que afirman y otros que niegan a San Francisco Xavier, como autor del soneto que nos ocupa, sin que hasta la fecha se haya podido determinar con seguridad al autor.

Como las razones que atribuyen el soneto a San Francisco Xavier son las que más pesan, yo me inclino a su favor y voy a tratar de analizarlo desde este punto de vista.

Hablemos algo sobre la vida de este glorioso santo que se disputa con San Ignacio de Loyola el honor de haber contribuido en la fundación de la Compañía de Jesús, conocida más comúnmente por la orden jesuita.

Nació San Francisco el 7 de abril de 1506 en el castillo de San Xavier, en las provincias vascongadas; de alta y distinguida familia aristocrática fue muy soberbio en su niñez y juventud, despreciando a sus compañeros porque no lo igualaban en sangre noble.

Desde muy joven se dedicó a los estudios con verdadero ahínco, pero sufría a los 9 años, pero eso no le impidió seguir sus estudios. En 1525 viajó a París a estudiar letras obteniendo allí sus títulos de bachiller, licenciatura y doctorado con grandes honores. Al término de sus estudios conoce a San Ignacio de Loyola e instigado por él cambia completamente su actitud llegando a extremos asombrosos de humildad.

Profesa como jesuita en 1534, pocos años después de profesar es llamado a Lisboa por el rey Juan III para partir casi directamente hacia las Indias y el Japón (1541).

Pasa allí largos años, casi solo, luchando con toda clase de dificultades, tratando de catequizar y convertir a la gente oriental al cristianismo. Muere en 1552 en un vano intento por llegar a la China. Su cuerpo se mantiene incorrupto y es fama que los milagros que hizo tanto antes como después de su muerte se cuentan por cientos.

San Francisco Xavier jamás pensó pasar al mundo literario y por ello no se cuidó de ningún tipo de estilo en sus escritos. Se han encontrado numerosas cartas dirigidas especialmente a San Ignacio de Loyola; en ellas se nota su forma sencilla y la mezcla constante que hace entre el español y el portugués.

Si no escribió el famoso soneto, por lo menos lo inspiró por medio de su cántico o himno portugués compuesto por él, y que después fue traducido al latín.

"UT TE COLAM, DEUS MEUS".

Este soneto tiene gran influencia en la vida religiosa y en los catecismos. Es curioso observar que los más antiguos textos, están en libros de instrucción, de oraciones y de devoción. Así aparece en los libros de Antonio de Rojas, Miguel de Guereva, Padre Rho, Caramuel, Lorenzo Ortiz, Bonhours, Martínez de la Parra, Tanquerrey, Mons. Cooper y otros. En el catecismo de Ripalda, el soneto sirve para acto de contrición. Es decir que a un principio, el soneto se miró solamente como oración o meditación de tipo religioso y no se tomó en cuenta su gran valor literario. Gracias a este desgraciado incidente, el texto original del soneto ha sufrido tantas variaciones como autores han tratado de copiarlo; cada uno trataba de adaptarlo a su propia manera de rezar.

Hay, sin duda, una profunda influencia de San Ignacio de Loyola, maestro y fundador de la orden a la que pertenecía. En sus CONSTITUCIONES al recomendar la rectitud de intención que deben tener los jesuitas dice:

"... puramente al servir y complacer a la divina Bondad por sí misma más que por temor de penas, ni esperanza de premios; y en todas las cosas busquen a Dios, nuestro Señor, apartando cuanto sea posible de sí el amor de todas las criaturas por ponerle en el centro de ellas, a Él en todas amando y a todas en Él...". Leo Spitzer en su artículo "No me mueve, mi Dios" de NRFH, VII julio-diciembre, 1953, pag. 608-19, ha querido ver en este soneto el sobrio carácter de una meditación ignaciana; así al analizarlo dice: "La primera parte no me mueve, mi Dios es la doctrina nacional, asimilada por la memoria acerca del premio que en la otra vida recibe el amor y el temor a Dios."

La parte segunda -tú me mueves, Señor, está consagrada a la imaginación, a la representación sensorial de los sufrimientos de Cristo.

El verso nueve -mueven tu amor en tal manera- está destinado a producir la emoción en su comotación positiva, el amor de Cristo como fruto de la imaginación.

La tercera parte contiene al acto cumbre de la voluntad que decide con firmeza y vigor, persistir en el amor de Cristo aun cuando no hubiera cielo ni infierno. El poeta realiza genialmente la hazaña de combinar, el tema del puro amor con la técnica psicológica de San Ignacio.

Diría yo que esta manera de analizar el soneto de San Francisco es no un tanto sino mucho racional, más aún teniendo en cuenta que San Francisco lo escribió llevado sólo de la fuerza del espíritu y de la devoción difícilmente podía entonces tener en cuenta la psicología de San Ignacio, la importancia de la memoria o de la imaginación. Si se impone un análisis interno del poema, no es posible hacerlo simplemente por las vías de la razón, hay que acudir sobre todo al espíritu y ver en él algo más profundo de lo que a simple vista aparece.

Es maravilloso observar la profundidad espiritual que tiene el poema en cada una de sus líneas. Pasa del aspecto exterior de la religión como es el temor al infierno o la esperanza del cielo, a un amor más puro, el amor a un Ser inocente que sufre un castigo superior a sus fuerzas. La piedad humana se revela ante este sufrimiento injusto y de esta piedad pasa a una especie de éxtasis místico, donde encuentra el sentido religioso; el amor a Dios por ser Dios.

Pero aún llega a más, porque del amor a Dios, ese ser personificado por el hombre, pasa al concepto mismo del amor. Ama, por el amor en sí, abstrayendo todo lo superficial. El amor que expresa esta poesía es completamente desinteresado, ama a Dios por el simple hecho de amar un espíritu superior, llamado por esa fuerza invisible que la tenemos todos, pero que muy pocos la saben interpretar profundamente, llamada generalmente, FE.

La fuerza espiritual de este soneto es tan grande que aunque evidentemente está dirigida al Dios de los cristianos, puede aplicarse también a cualquier otra religión cuya doctrina tenga por base una fuerza espiritual.

San Francisco Xavier, en sus misiones por la India y el Japón, debió conocer, indudablemente, las religiones orientales, llenas de misterio y misticismo, pero sobre todo basadas en la más pura espiritualidad.

No sería nada raro suponer que fueron estas religiones las que influyeron en la manera en que interpreta, San Francisco, su propia religión. Para mí, ésta, es una razón más para atribuir el soneto al glorioso apóstol de las Indias.

Para comprender el verdadero sentido de una filosofía tan compleja como la religión, y no me refiero sólo a la religión católica, es necesario un amplio conocimiento del mundo, de las diferentes culturas y de la psicología de la gente, además de una vasta erudición, sólo así se podrá apartar sabiamente todo lo externo de una religión y encontrar ese algo maravilloso que es la base de una religión y que es lo que realmente transforma una filosofía en una religión.

San Francisco Xavier, es el único, entre todos los posibles autores del soneto que une a su gran inteligencia el conocimiento profundo de la filosofía de su tiempo, el contacto con otras gentes y otras culturas además de la apasionada fe en su religión, el ascetismo y la pureza del alma.

Todos estos elementos unidos sirvieron para que pudiera abstraer lo externo de la religión católica y que, al ir eliminando todo lo que podía ser superficial se encontrara con el amor, fundamento del cristianismo. Término que por su misma abstracción es universal, y por ello base de la mayor parte de las religiones del mundo, sino de todas.

San Francisco Xavier encontró esta verdad y en un arranque de absoluta abstracción del mundo escribe su famoso soneto en el que pone como eje al amor.

Qué hermoso paralelo se observa en la espiritualidad de este soneto con la santidad de la propia vida de San Francisco Xavier. José María Pemán en "El Divino Impaciente" (obra de teatro que trata de la vida de este santo) nos lo muestra en algunos de sus versos.

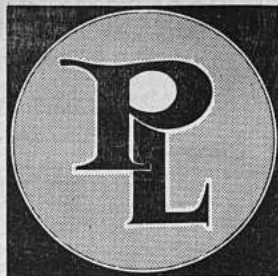
En uno de los pasajes de esta obra, San Francisco Xavier está explicando la religión católica a unos hindúes y dice:

"Yo hablo en nombre de Jesús,
"que escupido, y flagelado,
"rota su carne divina,
"murió en una cruz clavado.
"De un condenado de amor,
"que nos amó de tal suerte,
"que nos dio vida en su muerte
"y esperanza en su dolor;
"de un generoso señor
"que para todos tenía
"una palabra de miel,
"y a los niños les decía
"que se acercasen a Él;
"De un Dios que en la cruz clavado
"tiene ya por los pecadores,
"de tanto abrirlos de amores,
"los brazos descomulgados".

No hay una muestra más perfecta de humildad cristiana que la que señala Pemán en San Francisco Xavier:
"Yo, el que me ufano de estar
"sobre todos y arrostrar
"las agenas voluntades,
"no sé vencer mis ruindades
"ni mis pasiones domar.
"Soy luz y barro del suelo;
"soy el polvo y el anhelo
"puestos en perpetua guerra;
"soy un poquito de tierra
"que tiene afanes de cielo.
"Tan pronto la tierra toco
"como al cielo me levanto;
"no hay necio más vano y loco
"que yo, que aspirando a tanto,
"he conseguido tan poco".

FORMA EXTERNA.- La forma de este tipo de poesía es posiblemente la más común en el idioma castellano -el soneto-. Para explicar lo que es un soneto no hay nada más ingenioso que aquel "soneto del soneto" escrito por Lope de Vega: "Un soneto me manda hacer Violante...". En el que explica la forma en que debería escribirse un soneto.

(Pasa a la página 4)



DIRECTOR: JUAN QUIROS
Casilla 1913

PRESENCIA LITERARIA

La Paz, Domingo 22 de Junio de 1969

MI HERMANA VIRGINIA

Por ALFREDO ESTENSSORO ROMECIN

UNA noble voz amiga pregunta: Que es de María Virginia Estenssoro?

Inspirada en el recuerdo de la compañera de trabajo, sugerida por el interés amable de saber la causa de un silencio inexplicable en la persona temperamentalmente vehemente y bulliciosa, libre de toda malsana curiosidad, la pregunta de Saturnino Rodrigo, por la forma y la oportunidad en que ha sido enunciada, me ha conmovido y me obliga a una pública respuesta.

Mi hermana Virginia sigue radicada en Sao Paulo, pero ya no dicta sus clases de francés, esas sus lindas clases que distraían su tiempo y confirmaban su cosmismo de trabajar mucho para ganar poco.

Está postrada en su lecho de enferma, pues hace más de un mes sufrió un ataque de trombosis que le produjo una parálisis parcial. Menos mal que recibimos la horrible noticia atenuada en su gravedad por la afirmación de que su salud mejoraba día a día y de que su ánimo sigue plácido de imaginación, esperanza, amor y bondad.

Agradezco emocionado a Rodrigo, en nombre de mi hermana, el magnífico artículo que ha publicado en "PRESENCIA LITERARIA", en el que pone de manifiesto su personalidad de escritora, no por extraordinaria menos impopular en nuestro medio.

Rodrigo es uno de los directos amigos de Virginia y forma, con Marina Núñez del Prado, Yolanda Bedregal de Conitzer, María Luisa Sánchez Bustamante de Uriste, María Quiroga, Afda Aguirre de Mendez, Octavio Campero Echazú, Porfirio Díaz Machicao, Jorge Gallardo Calderón, Flavio Machicao, Gert Conitzer, Hugo Vilela y otros más, el grupo sobresaliente de intelectuales y artistas que ella estima con profundo afecto.

Virginia tiene bien ganados méritos en su ya larga labor de maestra, poetisa y periodista, que elementos prestigiosos como los citados, reconocen y alaban hoy, en una apreciación sin reticencias ni temores, pero que la masa elogiará después... mucho después.

En la personalidad de

María Virginia hay otra faceta que, a mi juicio, es la más brillante. Es la de su heroicidad de mujer rebelde, orgullosa, activa y terca; es su heroicidad de madre que no permitió para sus hijos otro pan que el ganado por ella misma; es su heroicidad para desafiarse los triunfos que pudo haber logrado si no hubiera sobrepujado siempre su distinción a su conveniencia.

Toda sociedad es un laberinto que tiene sus recovecos donde se emboscan la envidia, el egoísmo, la incompreensión y la estupidez, como alimañas que tienen las fauces y las garras prontas para el ataque alevé. En esos recovecos de la nuestra, mi hermana Virginia sufrió las dentelladas de la protervia y los zarzapos de la calumnia. Pero, por crueles que hayan sido las heridas, Virginia nunca lanzó un grito de dolor ni hizo un gesto de miedo; jamás se nubló su señorío ni fue mellada su noble soberbia.

Soberbia que se engrandece en el ocaso de su vida, así "como la sombra crece cuando el sol declina".

MAÑANA

EL último suspiro de la noche es un ramillete de luz de lejanía. Emergen las montañas de la bruma, y el sol se mete en las grietas por un día. Destaca su perfil la cordillera, y el Himnani se levanta de sus nubes. Quiero cantar a gritos esta mañana, y despertar el silencio que anida en la montaña. El valle es una serpiente verde de piel de ramas, y el hombre es un dios hecho de tierra, y son sus ojos la mañana.

MIO Y TUYO

MIO es todo lo que está conmigo, la calle en la que piso es mía, porque soy yo el que la vivo; la luz, la nube, la montaña, la silla, la piedra, tu mirada, son mías. No poseo nada, pero todo es mío. Alguien dijo: Asno, tuyo es el mundo? Y yo digo: Hombre, el mundo es tuyo.

LENGUAJE

HAY un lenguaje mejor que el de la mirada de un niño? La mirada de un perro a los ojos del dueño, no vale más que las palabras? Los ojos enamorados son la vida, y las palabras de amor son casi nada. Los ojos hablan el lenguaje del amor, de la bondad ó de la ira. Hay ojos de hombres, y hay ojos de víboras.

ALBERTO

CORNEJO VISCARRA



EL MARXISMO EN CARLOS MEDINACELI

Es EL MISMO MEDINACELI que nos dice el placer que sentía en acumular viejos papeles y arrancar del olvido a los escritores del pasado. No se limita, ciertamente, a reproducir las piezas literarias, sino que las acompaña con sabrosos y enojados comentarios.

Alguna vez, con la estudiada modestia que ocultaba su descomunal e hiriente orgullo, se catalogó como "papalista". No hay ninguna novedad en añadir que había en él un crítico de fuste y habría adquirido contornos de mayor nitidez si sus producciones estuviesen libres de una deliberada y forzada erudición. Este rasgo, mejor que ningún otro, denuncia al autodidacta. Sus notas breves (que por la brevedad no permiten una excesiva acumulación de citas) contienen más sustancia e ironía reilona que sus largos estudios. El Medinaceli de Potosí, aquel que animó "Gesta Bárbara", es para nosotros incomparable por sus atisbos, su irreverencia frente a los viejos valores y su osadía intelectual.

Medinaceli leyó de todo, buceó en todas las novedades y facetas del intelecto. Sus críticas están salpicadas de referencias, un tanto anárquicas y hasta contradictorias, a las tendencias y libros de moda. Por paradójico que parezca, estuvo influenciado por todo lo nuevo y las escuelas literarias y filosóficas y los autores se confunden y diluyen en él. Rindió tributo, como todos los intelectuales de su tiempo, a la voluminosa y fulgurante "La Decadencia de Occidente" de Spengler. Por momentos nos sentimos animados a creer que fue de éste de quien tomó su filosofía: "cada género literario florece en una época determinada y, a su apogeo, le sucede su decadencia, para dar paso a un nuevo género" (La prosa novecentista en Bolivia). Medinaceli confundió dicho planteamiento con la dialéctica hegeliana, que caprichosamente la reduce a tesis y antítesis.

Un espíritu tan curioso y acucioso no podía ignorar la existencia del marxismo. Se nota que leyó desordenadamente a algunos de los divulgadores de la nueva doctrina. En otro lugar he-



CARLOS MEDINACELI

Por
GUILLERMO
LORA

mos señalado la gran admiración que sentía por León Trotsky, que para él era el mayor de los estilistas del Siglo XX. Acaso en esta apreciación siguió a Luis Alberto Sánchez.

En La prosa novecentista en Bolivia, intenta explicar la aparición del modernismo con ayuda de la ley básica del materialismo histórico (la estructura económica determina, en último término, las formas que adquieren las manifestaciones superestructurales). De acuerdo con Sánchez e Isaac Goldberg, sostiene que el modernismo permitió a Latinoamérica el ingreso al torrente de la vida internacional. El fenómeno ocurrió entre 1890 y el 1900. Copiamos el párrafo más sugestivo:

"Por causa del imperialismo naciente -británico, francés, alemán y yanqui- este 'ingenio contiente' (la expresión es de Marot), antes de aquel tiempo recluso dentro de su colonial vivir provinciano, se vio obligado a actuar como sujeto histórico en el concierto -o desconcierto, mejor- de la vida mundial".

La incorporación del país a la economía mundial obligó a la superestructura a transformarse, a universalizarse y seguir la ruta del modernismo. La explicación es justa.

Lo anterior no quiere decir que Carlos Medinaceli hubiese sido marxista, sino únicamente que también la doctrina de Marx influyó en el crítico boliviano. Algo más, no ha logrado servirse adecuadamente del método marxista; se limita a tomar ciertos principios y particularmente la terminología izquierdista y sospechamos que su información en este terreno no fue de primera mano. Su insociable afán de picotear en todas las predios se tradujo, necesariamente, en superficialidad.

A veces hizo un visible mal uso del adjetivo marxista, como cuando nos habla de un Arturo Borda "ideólogo zarotístico y marxista", por ejemplo (Acerca de la personalidad y la obra de Arturo Borda).

Finalmente, nadie ignora que la crítica literaria marxista aún no ha sido escrita en Bolivia.

EL DOCTOR PAZ

Por STEFAN BACIU



TRISTAN MAROF

ESTENSOR, naturalmente. El jefe. El presidente. El que empezó su política con una fuerte orientación nazi - fascista, pasando después a progresista, izquierdista, comunista y conservador, consiguiendo hacer de Bolivia lo que un ilustre desterrado llamó "el mendigo del Continente".

Sobre este doctor Paz ex-presidente de Bolivia y jefe del llamado "Movimiento Nacionalista Revolucionario" (MNR) sus amigos publicaron gruesos libros y hasta unos "scholars" americanos, en siempre curiosos en descubrir cosa inédita que en realidad no existe, llegaron bellos volúmenes con notas al pie de la página comparando al doctor Paz hasta con el Libertador.

En realidad el doctor era un vivo y un amigo de la buena vida de esta vida que el escritor Tristan Marof, luchador socialista sin miedo y sin comillas analiza admirablemente en un libro llamado BREVE BIOGRAFIA DE VICTOR PAZ ESTENSOR/VIDA Y TRAFONDO DE LA POLITICA BOLIVIANA.

El trabajo -sobre el cual hasta la fecha no he leído ningún comentario- fue editado en 1965 en La Paz, ciudad donde el doctor Paz gobernó por más de diez tristes años, con un

grupo de charlatanes y pícaros, consiguiendo engañar a los inocentes con la leyenda de una revolución izquierdista y socialista que se respaldaba en las bayonetas de las milicias campesinas y el terror del CONTROL POLITICO de Claudio San Román. Durante más de diez años, cuando en Río de Janeiro firmábamos diariamente la columna POLITICA INTER-

NACIONAL acusamos al doctor Paz y a sus com-pinches de todos los crímenes que el escritor Tristan Marof menciona en su libro, brillante prueba de sus dotes de escritor, apoyados en su pasado de tallador socialista.

El libro que es un notable mezcla de ensayo, novela y panfleto es uno de los trabajos que reflejan la trágica realidad boliviana, colocándose en la primera fila de los ensayos. América 'capaces' mostrar la verdad, faz de nuestra época. Hombres como Alberto Ostria Gutierrez y Julián Montellano publicaron libros notables sobre la dictadura del MNR. El trabajo de Marof es una certera sión panorámica de época vergonzosa, ante la cual los más dos stalinistas mezo-banase con los residuos de la picaresca de la

Tristan Marof, autor de varios libros publicados en la literatura lírica y social de América tiene el mérito de quitar las caras a un grupo farsantes que supieron engañar al continente humillaron a un pueblo que ha tenido la in-nuidad de creer en "revolución". Por lo no puede faltar de mesa de trabajo de algún intelectual de crata de América.

PODER. En este orden de cosas, Pando es el escritor que ha coordinado la bondad con la valentía, el coraje con la verdad, sin dar pie atrás y sin buscar acom-ni abrigo en las tantas tiendas del nomadismo político del presente.

Por los dieciséis capítulos de libro (que el autor llama simplemente "ensayo") sa el proceso de la "revolución nacional" marcado con una sigla, el MNR, y lizado por los miles de trabajadores mineros, por las centenas de miles de hom-de la ciudad y por los millones de campesinos que luchan, como lucharon sien-por la liberación de su patria. El proceso revolucionario es propiedad de una en marcha: la sigla es hija de una vanguardia organizada y heroica y la fuerza moviliza la revolución es de todo el pueblo, pero el caudal de energías insur-cambia el curso y se pierde en la maraña traidora de conciliaciones y retro-impuestos por sus líderes. Los dieciséis capítulos son dieciséis acusaciones-ras que retumban en las cavernas tenebrosas socavadas por el poder hostil y a-cional del imperialismo. Estas acusaciones despiertan ecos que no cesarán de-recuerdo de la inmensa mayoría del MNR y del pueblo. La "revolución naci-fue una víctima del imperialismo pero los verdugos que tomaron el hacha en sus-nos para decapitarla estuvieron atentos, desde el principio, a las órdenes q-impartían. Por esto es que el libro de Pando Monje tendrá que ser comentado-lizado y visto con el rencor de unos pocos y leído con el aplauso de los más, que son más movimientistas, más nacionalistas y más revolucionarios. RECH-EL BRAMIDO DE UNA IRA, pero será LA IRA DE LOS QUE SE CONFIESEN-PABLES.

La epopeya del 9 de abril, el choque armado del pueblo con un ejército oligár-la crítica burlesca y doliente de los partidos políticos el caudillismo de ayer y el del negocio de la nacionalización minera con indemnización, la fauna de los n-ricos, el poder de los trianguladores de Comibol, el propietario campesino-gido de la reforma agraria, el idealismo del voto universal y las pesadillas e-rales, el claroscuro de un "libertador económico", la justificación de un estab-dor, el poder de un líder obrero, el empecinamiento de un conspirador, los mist-del Cuartel Sucre, los apetitos de reelección de la camarilla paz estensorist-trivialidades teatrales de un general, el golpe restaurador del 4 de noviembr-los jalones importantes del libro que comentamos. No está escrito de memo-con intención artificiosa de sustituir los hechos de la realidad con los ingenios-fantasia, sino que está escrito con pasión estremecida por la experiencia de estado en las entrañas del monstruo, de haberlas sentido jaderar como inme-prensas húmedas y calientes.

Este es un libro de intenciones antes que de testimonios porque no interes-bar que la tierra gira alrededor del sol, por esto, aunque abunda el dato hist-falta el documento literal; sobresale la honestidad política y desaparece (felmiz-la vanidad egolátrica y las construcciones lingüísticas en primera persona; el valor de una causa y el sentido de las luchas populares apagando la figurac-personajillos perdidos en el verticuto de sus intrigas; acusa pero no insulta, sin envilecer ni enfermar, enseña pero no pontifica; señala un rumbo y no lo ab-na hasta dibujar un camino por el que debían y deben marchar las complicadas que surgen y surgirán en todo proceso revolucionario.

Porque conozco al autor, digo que este libro no tiene pretensiones. No está e-para que Mario Pando se levante como un juez; todo lo contrario, él asume su po-de parte comprometida para ensayar el poderoso método de la autocrítica, esa-ca interna de los hechos y de la función de los hombres, de las condiciones de-ción y de las posibilidades malbaratadas de un régimen, de la realidad de un p-revolucionario y de los compromisos conscientes o instintivos de sus conduct-Como en toda autocrítica honesta que va más allá de toda limitación cobarde-encontrarse en el libro de Pando el aporte, la contribución, el desprendim-Por esto es que "Los Movimientistas en el Poder" aparece en nuestros días-un signo alentador de mejores épocas para un desarrollo renovado de la litera-política y para una renovación desarrollada del partido al que pertenece, si e-el MNR está decidido a salvar la responsabilidad que nuestra historia impone-que gobiernan y gobiernan porque ningún pasado por remoto que fuese, pasa-tamiz del olvido.



Por
MARIO
MIRANDA
PACHECO

UN LIBRO SOBRE

PO
LI
TICA
BO
LI
VIA
NA

TODA LITERATURA POLITICA es literatura comprometida y no hay argumento que pueda librarla de esta situación. Nada de lo que se escribe en política está más aquí o más allá del compromiso en que se asienta y genera este tipo de literatura; por el contrario, todo lo que se escribe políticamente empuja a dar un paso hacia adelante para penetrar más en los laberintos de la lucha, o paradójicamente, a dar un salto de acrobacia para evitar esos laberintos y caer en los plumosos pero nada limpios almohadones del oportunismo el transfugio y la traición.

Mario Pando Monje, al editar su libro "Los Movimientistas en el Poder" ha tomado en cuenta las alternativas propias de una literatura comprometida. Ha sentido en su propia carne la descarga vibrátil y sostenida de la responsabilidad transfigurada en compromiso; compromiso creado en una etapa histórica de la nación boliviana donde "no estuvo ausente el destino del pueblo".

Antes de apuntar los rasgos que dan fuerza y atractivo a este libro, debo indicar dos aspectos que son fundamentales:

El primero: en nuestro país se tiene la costumbre de valorar un aporte político en la medida en que el autor "es capaz" de expresar la mayor intensidad de odio y resentimiento; es entonces cuando los "críticos" y campeones del comentario dicen que el escritor vale y se sobrepone a los golpes supuestos o reales, que hubiera recibido.

El segundo: que en nuestro país también es corriente apreciar "el coraje" de un escritor, en cuanto éste puede buscar el refugio y la protección de un poder, de un sistema o de una apostasía. Entonces se dice que el escritor no sólo es "valiente" sino demasiado "inteligente".

En el caso presente de Mario Pando y su obra que comentamos, no he encontrado ninguna de esas dos taras de la literatura política; por el contrario, he hallado un amor reverencial demasiado humano por la gesta revolucionaria del 9 de abril y una defensa incondicionada de los postulados que levantaron las masas obreras y campesinas, junto a los sectores pequeño burgueses y radicalizados de nuestro pueblo, todo esto bajo el signo de la "revolución nacional". Mientras hay amor y adhesión militante a la causa de un pueblo se aniquilan ciertas formas del odio y las variantes enfermedades del resentimiento. La causa revolucionaria, cuando se ve invadida de enemigos y traidores, despierta -en quien la siente como modeladora de su ser-sentimientos y deberes inquebrantables. Con esto quiero decir que en un libro donde se plantean tales problemas, la literatura política llega al fondo mismo de las aguas profundas y turbulentas, dejando en su borde la resaca de nombres, figuras, ideas, métodos y acciones que, en su putrefaciente efecto, juegan el papel que las armas juegan cuando el enemigo es más poderoso. Lo que hay en el libro de Pando, precisamente, es ese limpio compromiso con la causa nacional de una revolución.

En lo que se refiere al segundo aspecto, el autor muestra la honesta fibra del escritor militante, del político intransigente, para impugnar un poder que no era el poder revolucionario del pueblo, para condenar un sistema de gobierno que no era el gobierno de todos los bolivianos y PARA ESTAMPAR, CON EL FUEGO CREPITANTE DE SU PROSA ELEVADA, LA APOSTASIA DE LOS "REVOLUCIONARIOS" EN EL

LOS HIJOS DE LA ROCA

de WALDO FRANK



ELOY DÍAZ

EN LAS MONTAÑAS del otro sur son abita Bolivia, hay una piedra muy común, de color rojo, con un matiz verde azulado. Con esta piedra está construida la Catedral de La Paz, la puerta de esta Catedral se sientan hombres y mujeres hacendados, con la cara como la piedra misma de la iglesia. Son indios de los Andes. Hay un signo en ellos, como la roca, con cuyo color rivalizan, la piedra, en tiempos arcaicos, se cortaba en pedruzcos pequeños, la huaca que el indio adoraba. Con ella y con bloques tan pesados como una casa se construyeron más tarde templos megalíticos. Canteros incas la labraron después habilidosamente y sacerdotes españoles la remodelaron luego en la casa de Dios. Es la misma piedra de siempre. Y el indio, que tiene su mismo color y que bajo la superficie de su credo cristiano aún obscuramente la abra, es el mismo indio también, a pesar de tantos años y de tantos cambios.

Este indio de los Andes, señor de todas las culturas del Perú, vive en la abrupta puna, a diez mil pies sobre el Pacífico, como vivió antes el Inca y antes el Tihuanacu. Adoraba entonces la eminencia pétrea de la montaña. El hombre, dice el mito, nació de aquella piedra. Como el cóndor, que es el animal encendido por el sol, como el jaguar de la montaña,

que era roca rebosante de volcánica pasión, el hombre también era piedra; y el silencio inmóvil de la montaña fue su padre y su destino. El mundo mismo no era más que una vasta escalera de piedra; pedruzco a pedruzco subía desde el mar hasta la helada ríngora de los Andes; pedruzco a pedruzco descendía hasta la manigua oriental. . . la matriz verde de donde nace el sol todas las mañanas.

Su primer concepto fue la piedra, el viento y destino del hombre; el segundo, el grupo al que llamó ayllu. El ayllu no fue, hasta mucho tiempo después, un clan consanguíneo; la tierra, más real que la sangre, lo ligó primero. Un grupo que vivía en un repliegue estrecho de la tierra, entre los picos de los Andes, era el ayllu en su puna. El suelo mismo era piedra blanda, una forma intermedia entre el hombre, su avatar más tierno, y la cordillera cuyos dedos se agarraban al sol y cuyos pies se hundían en el mar.

El indio no tiene concepto de sí mismo como una entidad separada y absoluta, el modo europeo. Su pensamiento, construido a acomodarse a la vastedad

pétrea y la figura que asumían era un mero atributo adjetival de la substancia primitiva. Y así también el hombre, su ser visible, por muy fuerte que fuese, era un modo contingente de la verdadera substancia humana; el ayllu.

El ayllu vivía en una llanura alta, dentro de la cordillera; la puna. Allí, en la tierra áspera aparecían los rebaños comunales; la llama, la alpaca, el huacaco salvaje ya domesticado; allí cultivaba el maíz y la calabaza, el canave y el chual, y tubérculos como la papa, el camote, la oca, el olluco, la minshu, y la lagena. Pero las casas del ayllu no estaban en la abierta puna, sino encaramadas sobre ella, en una colina entre la puna y los picachos. Eran de tierra y piedra, sencillas y limpias, de paredes gruesas y se apretaban arracimándose.

A esta altura el mundo es inclemente. Los rayos del sol tropical caen pálidos y fríos a través del aire sutil. La puna es gris y los animales pardos. Pardo es el hombre mismo, con un reflejo verde en las mejillas. Los picachos, acero y plata. La noche manda al valle el brillo espectral de las alturas donde vive sólo el cóndor. Y metaliza al mundo. Este destello mineral no es para el hombre. Es una invasión de la roca elemental en su forma más blanda. Por eso en las noches el indio duerme o se refugia en la chicha - una bebida fermentada del maíz -. No ama la noche, ni le hace soñar, ni despierta su imaginación. Se encuentra mejor en su mundo cuando el sol lanza su hoja fina a través de la montaña oriental.

La roca, el elemento constan-

te de los Andes, determina la cualidad del pensamiento arcaico. El vivir es duro; el aire es siempre frío y sutil; el solo débil; la roca es ubicua. . . y la que manda. Pero es pasiva y pacífica. Y terrible en su perdurable identidad. Su inmutabilidad conquista.

El ayllu también es una roca; ni se mueve ni se doblega; las partículas humanas que lo forman están, como las de las rocas, rígidamente en su sitio. No sueña; la montaña titánica, desplegando su nieve inmaculada contra el sol, cierra el paso al vuelo libre de la imaginación. El ayllu está encerrado en los Andes como el hombre en el ayllu.

Pero la roca tiene otras cualidades. Es fuerte y real y se puede confiar en ella. Y es plástica. Puede expresar que recuerda al hombre; la pena, el terror, la pueria, el amor, el odio. Y hasta tiene música. El hombre de la montaña cortó juncos de diversas longitudes, los secó y formó con ellos la quena, que da una escala pentatónica. El sonido no es tierno y rasero; es duro y vertical como la roca donde nace, apretado como los granos de la piedra y complejo como los planos contrapuestos de la cordillera. Al rudo son doloroso y apasionado de quena baila el indio. Pero nunca sólo. No es más que un fíjimo del ayllu. Hasta cuando se une a su mujer en el silencio de la noche andina, que aparece atrás la tierra al vacío de las estrellas, su amor es el abrazo del suelo a la simiente, la piedra enternecida, el despliegue de la semilla hacia afuera y hacia arriba y en su baile danzan todo el ayllu y la puna.

Los repliegues inclementes, pero habitables, entre los picachos forman corredores laterales, que se llaman hoyas. Los cazadores de la vicuña salvaje y domadores de la llama caminan a lo largo de estas caladas naturales desde el Ecuador hasta lo que es ahora la Argentina y Chile. Hay, pues, comunicación entre los ayllus de las montañas, y confederaciones.

Grandes Estados, compuestos siempre del ayllu irreducible, aparecen en el pasado de los Andes. Todo lo que sabemos de ellos es el milagro de sus ruinas en lugares como Huari, Pukara, Tihuanacu y las islas del lago Titicaca. Los hombres edificaron con piedras ciclópicas que pesaban cientos de toneladas. La extrajeron de canchales lejanos y las llevaron en grandes balsas sobre el agua y en rodillos sobre la tierra. Estaban cortadas tan pulidamente como el mármol moderno y se acoplaban con la exactitud de las partes de una máquina. Sobrevenían modelos de sus ciudades religiosas, que completan la complejidad y la generosidad de sus designios.

Tenían un calendario perfecto; su ciencia astronómica rivalizaba con la de los mayas y la de los egipcios. Fueron alfareros exquisitos y tallaron esculturas gigantescas. Estas obras nos hablan de cientos y hasta miles de ayllus confederados y de una densa población gobernada por rígidas ordenanzas. El acabamiento de estas culturas megalíticas es un misterio. Tal vez epidemias o inundaciones bárbaras cayeron sobre ellas. En Tihuanacu se ven grandes monolitos partidos y piedras ciclópicas esparcidas como guijarros, atravesadas en la boca de enormes cuevas; todo indica un desastre natural, acaso un terremoto que desmoronó un mundo y que tal vez sepultó otro bajo las tierras silas diplomadas.

Las quebradas con corredores que cortan transversalmente

te por las hoyas hacia el Pacífico. Sobre la puna, donde el hombre de la montaña creó la primera cultura, la lluvia es incierta. Hay años de sequía; se secan los tubérculos, las llamas no encuentran pasto y el hombre tiene que emigrar. En tiempos lejanos, algunos ayllus bajaron, sin duda, por los valles suaves de las quebradas que conducen el agua en arroyos innumerables hacia el Pacífico. Toda la costa del Perú está desierta, porque en el Oeste de la cordillera no llueve. Las quebradas - así, con sus ríos diminutos, forman oasis que listan de verde la costa amarilla. Estas franjas suelen tener de una a diez millas de ancho; el resto es arena movediza que domina el litoral.

Los primitivos ayllus que emigraron bajando hacia el Pacífico padecieron mucho. La fiebre y el calor los diezmaron. Pero trasplantaron el maíz, el frijol, la patata, y cultivaron las plantas que crecen en las altas manguitas tropicales de Oriente: el algodón, el pimiento, la coca, el llacón, el maní, el zapallo, la racana, la achira. Construyeron barcos de paja y de mimbre y se dedicaron a la pesca. Poco a poco fueron aclimatando al aire húmedo, cuyo calor se atemperaba por la corriente acre del Antifúco, cercana a la costa. Luego prosperaron ciudades como Ancón, Supe, Chongoyape, Paracas, más tarde Címid o Mochica, Chanay, Nazca, florecieron ante la costa y el arraigo de la montaña.

Los aires emolientes transformaron las piedras humanas de los Andes. Los nervios, endurecidos en la puna, se ablandaron en el yunga, nombre que se da a la costa. La lana oscura de la llama se tornó azul, verde, amarilla, formando tapices que rivalizaban con el sol y el zafiro de las aguas. Nacieron culturas de exquisitos artículos.

Generalmente estos mundos pequeños estaban separados unos de otros. Sobre cada uno de ellos, el lomo rudo para ascender a la puna. Mas cuando el ayllu se hubo acostumbrado a las palmas y al mar peroso,

ya no se movió. Entre cada oasis, la costa desierta - leguas de dunas y de rocas tumbadas donde los pájaros del mar depositan el guano. Las ciudades del litoral, mimadas por el aire del Pacífico, se aislaron y decayeron. La alfarería, la estatuaria y el arte de labrar las gemas revelan una cultura que se hundió rápidamente. El mochica, hombre típico del tunga, por ejemplo, fue muy experto en las artes de la perversión sexual. El nazca pintó sus cerámicas con un fulgor encendido y sus dibujos sugieren el éxtasis del juego sensual cuando se organiza en actitudes matemáticas. En la necrópolis de Paracas las momias estaban vendadas con lana y algodón policromado cuyo contrapunto bordado simboliza la metamorfosis de los padres andinos. Es como si la energía volcánica de la piedra hubiese reventado en estas intrincadas y frías floraciones de color. En las ruinas del templo de Chavin (una ciudad del norte, equidistante de la puna y de la costa) hay una talla en piedra que representa la cara de un hombre. Las facciones son austeras y dominantes; pero el artista ha tomado las líneas más profundas de la frente, del mentón y de las mejillas y las ha convertido en serpientes. Cada pliegue que una vez fue expresión de fuerza, es ahora una serpiente con un ojo, y la faz entera, una desintegración sinuosa, un enjambre de escarnio propio; la labor de los aires del Pacífico en los hijos de los Andes.

Al Este de la puna la tierra cae gradualmente en la manguita. Los bosques más exuberantes del mundo se alcanzan. Vientos continuos del Este arrastran lluvias sin cesar y las aguas que confluyen en los declives orientales forman los cuatro grandes ríos del continente del Orinoco, el Magdalena, el Amazonas y el Plata. Los Andes se encaran con el Este, de donde vienen las lluvias vitales, y dan la espalda al Pacífico. Por el Oeste sólo simples arroyos serpentean hacia una costa árida. Los cuatro grandes ríos, con innumerables afluentes, avanzan a través de la

inmensidad hacia el mar Caribe, hacia la punta lejana del Brasil, hacia el Sur del Atlántico. Los habitantes de las laderas orientales, los antisuyu, o la "madre de los incas", son hombres enteramente vencidos por la manigua. Se dice que los hombres de la montaña salieron del Antisuyu y se hicieron sabios y sufridos en la puna; y se dice también que los vagabundos de la puna, que trajeron su cultura del istmo de la América Central, vagaron hacia el Oriente con las lluvias tropicales y allí se hicieron blandos y necios. El indio del Antisuyu es un salvaje. No tiene ayllu; es una criatura del mundo, un hervidero de miríadas de estas criaturas en el caos de los ríos. Cuando, después de muchas etapas de cultura en el Perú, las campañas de proselitismo de los incas avanzaron desde el Cuzco hacia las "cuatro partes del mundo", se encontraron con dos clases de adversarios que no quisieron conquistar (1): los araucanos de Chile, a quienes dejaron al sur del río Maipo porque eran demasiado guerreros para ser económicamente pacificados, y los que vivían en los bosques del Antisuyu, a quienes conquistaron fácilmente, pero en su calidad humana era tan inferior que no valía la pena de la conquista. Los abandonaron desdichosamente. Los mismos sacerdotes fantásticos de España apenas avanzaron en su sueño impenetrable. Y hoy estas tierras rezagadas, hervideros de plantas y de insectos, entre los Andes y el Brasil, engendran hombres hundiéndose demasiado voluptuosamente en el ritmo inhumano de los bosques para oír la voz de Dios y la del hombre.

(1) El peligro principal, sin embargo, venía del sur y del Sur-este, del Kolla-suyu, al que habían conquistado ya. Las fortalezas del Cuzco miraban en esa dirección, y del Kolla-suyu salieron los chankas que encabezaron la formidable revuelta contra los incas.

Como crece el hastío a esta hora del día!

La calle se abre desconocida en mi pensamiento, no existe nadie. Nada hay que reclame la dicha.

Los sauces viejos respiran silencio, pero no hay paz en sus lágrimas corroidas por el beso de mediodía.

Me acoge la inmensa pesadez del tedio contraído, me siento mutilada cuando miro adentro.

Ni el argumento tan convincente de lo vivo me inspira categorías. Mi realidad se funde con el sol desperfilado sin sentido... y recojo las vagas sensaciones de mis flores vahídas.

Siento mustia mi piel y agolada la inventiva de las aceras de los transeúntes, de los automóviles que pasan sin polvo ni huella...

La tonalidad es transparente y hasta el asfalto se insinúa diáfano, pero el dinamismo ha muerto hace tanto tiempo. Y el alma agoniza en las piedras que humillo sin pasión, sin fe. El estilo se ha tiznado de gris.

No laten ausencias... No resbala el dolor por el cuerpo, ni la ternura se mueve en las manos: un primitivo sentimiento incoloro hondamente estancado en el ser profundamente recortado en el cuerpo y tan dolorosamente enfermo para el alma.

DESPOJO

Por BLANCA WIETHUECHTER



ELOY DÍAZ



ELOY DÍAZ

En nuestro país, como en otros, la mayoría de la población está marginada de la sociedad y sus beneficios. Está al margen de las oportunidades, de la tecnología del siglo XX, de la educación, de la salud, del trabajo, de la cultura y de una serie de factores necesarios para que el hombre pueda realizarse plenamente y cumplir con su rol en las condiciones dignas de persona humana.

En la educación, el 50 por ciento de la población infantil está marginada. Y los adultos si que decir, pues casi toda la clase campesina, mineros y otros sectores no saben leer ni escribir y como van las cosas, es casi seguro que no aprenderán en esta vida. Pese al cuadro pavoroso que presenta nuestro país en este aspecto, el gobierno y las autoridades respectivas no hacen lo que debieran para solucionar este problema. A esto se suma el problema en que se encuentra la televisión en Bolivia, que aún no ha salido a luz.

UN POCO DE HISTORIA

Durante la Presidencia del Gral. René Barrientos, la empresa Inelec empezó la construcción del edificio para la instalación de la TV en nuestro país. Este servicio debía empezar a funcionar a principios de mayo, pero hasta el momento no se ha inaugurado oficialmente debido a una serie de problemas que no vamos a analizar aquí.

Desde que se proyectó poner un servicio de televisión en Bolivia el gobierno afirmó que tendría un carácter esencialmente educativo; este propósito continúa en pie pero más como un ideal que como una práctica. Hay una serie de factores que atentan contra ese plan del gobierno. Uno de ellos es el elevado costo de los aparatos de televisión.

TELEVISORES DE ORO

Los televisores importados por las diferentes casas comerciales tienen precios que fluctúan entre los 2.950 y los 8.950 pesos bolivianos. Es fácil darse cuenta que estos costos están fuera del alcance de la gran mayoría de la población que apenas gana lo suficiente para sobrevivir y en consecuencia es difícil pensar que estas mayorías nunca podrán comprar un aparato de TV.

Los precios de oro de los televisores marginan automáticamente a las mayorías de los beneficios que pueda brindar la

TV cuando empiece a funcionar normalmente. Y como el gobierno afirma que este servicio será de carácter educativo en un 80 a 90 por ciento, resulta que las mayorías continuarán al margen de la educación. Esto quiere decir que la televisión en Bolivia estará sólo al servicio de las minorías privilegiadas, aquellas que lo tienen todo. Aquí hay una flagrante contradicción. No puede haber televisión popular a precios más que antipopulares.

Las casas comerciales que importan televisores afirman que los aparatos tienen precios altos debido a que los impuestos arancelarios son demasiado elevados, es decir que los altos aranceles son la razón fundamental para que los televisores estén por los cielos. Fuera del alcance de los que realmente necesitan tener su aparato de TV para poder seguir los cursos educativos que se darán por ella.

Marcelo Galindo señalaba hace un tiempo que la televisión en Bolivia debía cifrarse a un plan existente en las Naciones Unidas, y agregaba que uno de los puntos de ese plan establecía que los aparatos de TV debían estar liberados de impuestos. Si el gobierno ponía en práctica el plan de Naciones Unidas, un aparato mediano de 23 pulgadas sólo costaría alrededor de 2.000 pesos bolivianos.

Para tener una idea más exacta de lo que piensan los importadores de aparatos de TV, entrevistamos a algunos de ellos.

ALKE LTDA.

El Gerente de la Casa Alke, importadora de televisores japoneses "National", dice que la televisión es una necesidad en nuestro país como lo es en otros países. Sin embargo, agrega, es muy prematuro hablar sobre las funciones que debe cumplir y las posibilidades económicas que pudiera representar para las casas comerciales importadoras de estos aparatos.

El Sr. Julio Alem reforzó su primera declaración indicando que aunque el gobierno ya se ha trazado un plan sobre la función que debe cumplir la TV en nuestro país, estos propósitos están tropezando con una serie de dificultades de orden económico que no nos garantizan que la Empresa Nacional de Televisión empiece a funcionar en breve tiempo. "Yo me permitiría sugerir que para que el gobierno pueda cumplir con los compromisos económicos con

Los televisores más caros del mundo

Por Víctor Hugo Carvajal



Se afirmó que la televisión tendría un carácter educativo. Pero los precios la han hecho prohibitiva. Quién comprará un televisor? Ciertamente no las mayorías a las que se pretende llegar o a las que se debería llegar.

Inelec y esta empresa se haga cargo de la televisión en nuestro país por el tiempo necesario para que pueda recobrar el dinero que le adeuda el Estado y transcurrido ese tiempo los devuelva al gobierno", señaló.

En cuanto a la función educativa que pueda cumplir la TV, ésta se ve impedido por los altos costos de los aparatos, cuyos precios son emergentes del alto porcentaje arancelario que las casas importadoras deben pagar al Estado.

Refiriéndose a los aparatos National, dijo que su agencia, cuya central se encuentra en Santa Cruz, ha importado cuatro modelos, dos de ellos de "batalla", (el TP-3NP, de 16 pulgadas, con antena en el mismo aparato y que cuesta 2.950 pesos bolivianos y el TP-3ICA, de 23 pulgadas, que vale 5.550 pesos bolivianos). Los otros modelos son un transistorizado que vale 3.650 pesos bolivianos y el otro tipo consola que cuesta 8.950, estos dos últimos como muestra.

El Sr. Alem cree que en Bolivia podrán ser acomodados alrededor de 10.000 televisores, pero esto cuando la televisión esté funcionando normalmente. Aclaró que Alke no vende televisores directamente sino que los comercializa a través de las distribuidoras "National" en todo el país.

METAL LTDA.

La firma Metal Ltda., a través

de uno de sus funcionarios afirmó que un atentado contra una posible función educativa de la televisión en Bolivia eran los elevados aranceles que directamente influyen en el costo de los aparatos en el mercado que no están al alcance de la gran mayoría de la población.

Metal Ltda. importa los aparatos Telefunken. El empleado indicó que sólo se ha traído al país un modelo de 23 pulgadas, cuyo costo es de 4.600 pesos bolivianos; de éstos habrían sido vendidos unos cien, explicó.

PHILLIPS SUDAMERICANA

La Firma Phillips Sudamericana ha importado dos modelos de televisores, uno de 23 pulgadas que cuesta 5.395 pesos bolivianos y otro de 19 pulgadas que vale 3.395.

El Gerente de Phillips, refiriéndose a la función que debe cumplir la TV en Bolivia manifestó que no se puede mantener una estación televisora que emite puramente programas educativos, ya que el costo para mantener una estación televisora es muy alto y tiene que ser financiado con una serie de programas: "de lo contrario representa un enorme gasto para el Estado", agregó.

El Sr. Jan C. Kej reafirmó que los aranceles para la importación de televisores son muy elevados, lo cual atenta contra los propósitos del gobierno de hacer de este servicio ne-

tamente educativo porque, evidentemente, los precios altos de los aparatos impiden que sean comprados precisamente por aquellos que necesitan ser alfabetizados o adquirir una serie de conocimientos básicos. Agregó que la única manera de poder cumplir con este plan sería disminuir los aranceles. "Sin embargo afirmó, personalmente no estoy de acuerdo con una reducción de aranceles porque crearía trastornos en el mercado. En primer lugar, los importadores ya han pagado los aranceles vigentes por las partidas que están en plaza; segundo, el público que adquirió sus aparatos haría una serie de reclamos que serían justos y que los importadores no podrían satisfacer, y, tercero, los países vecinos de Bolivia presentarían quejas al gobierno debido a que se originaría un contrabando en gran escala a esos países".

El Sr. Kej explicó que los aranceles alcanzaban al 74 por ciento del valor de cada aparato, sin contar los gastos de transporte. El detalle de los aranceles es el siguiente: 60 por ciento, impuesto ad-valorem; 18 por ciento, adicional al impuesto ad-valorem; 10 por ciento impuesto creado por el D.S. No. 8.400 y 1 por ciento para el incremento del noreste del país. Sumados estos aranceles a los gastos de transporte y reacondicionamiento de los aparatos al ciclado eléctrico en Bo-

(Pasa a la pág. 6)

JUNGHANS

Relojes pulsera, de pared y mesa

"JUNGHANS"

Casa BERNARDO S.A.

LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ

COMPRE AL PAIS...

Estamos mejorando nuestro sistema de suministro de "GAS LICUADO"
AHORA NUESTRO CAMION "CISTERNA" TRANSPORTA 5.000 KG. DE GAS POR VIAJE:
QUE NOSOTROS FRACCIONAMOS EN NUESTRAS INSTALACIONES DE "EL ALTO"



DISPONEMOS DE MAYOR CANTIDAD DE GAS - NO EXISTE ESCASEZ - NUESTRO PROBLEMA AHORA ES VENDER
ATENDEMOS: A LA INDUSTRIA - AL CAMPO - A LOS HOGARES...

Fuimos y seremos...! los primeros en gas en el país

Y NO LO OLVIDE...! nuestras cocinas

KELINDA PIETRA Sirena

- TIENEN EL MEJOR SERVICIO TECNICO - STOCK PERMANENTE DE REPUESTOS

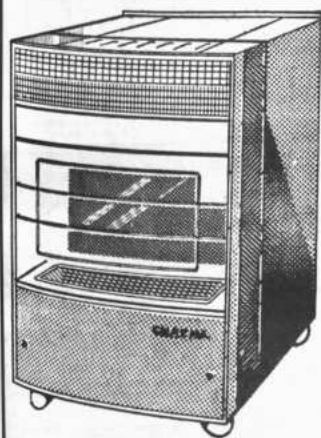
ANTES DE COMPRAR SU COCINA O ESTUFA A GAS MEDITE...!

QUIEN LE BRINDA - SEGURIDAD - EXPERIENCIA - CALIDAD - SERVICIO

Por algo somos los que más artefactos a gas vendemos en Bolivia

Unicos distribuidores de gas a domicilio

OFICINAS PROPIAS EN: LA PAZ - URUO - COCHABAMBA - SANTA CRUZ - POTOSI - SUCRE



CORPASA
 Juan de la Riva 1409 - 1483

AVISO RECT.: 0235/
Universidad Mayor de San Andrés

TRANSITO

**LLOYD AEREO
BOLIVIANO**

Cursos Económicos



¿HAY MÁS PERSONAS QUE EMPLEAN EL ROCE DE NARICES COMO SALUDO QUE LAS QUE SE BESAN O SE DAN LA MANO?

LOS JAPONESES SON MUY AFICIONADOS A LOS BAÑOS PROFUNDOS.

LONGACOS. EN LAS TERMAS DE SHIRAHONE, MUCHAS PERSONAS PERMANECEN DÍAS Y HASTA SEMANAS EN LAS PISCINAS.

¿SABES QUE SE LO HABRÁN REGALADO...

Librería GIBBERT

PRESENTA SUS NOVEDADES

SLARY - Geometría Descriptiva Tridimensional. Libro de texto para el mismo.

JURGENSEN - Geometría plana, Estructura y Método.

POLICIANI Y OTROS - Matemáticas Modernas. Para Escuelas Secundarias, tomo I. Para Escuelas Secundarias, tomo II.

POLICIANI - Práctica Propaganda de Matemáticas Modernas, para Escuelas Secundarias tomo I. Repertorio Alfabético - Índice Alfabético Mercaderías.

OBRAS NACIONALES

Franc Ondarza Linares - Dos Operaciones. (Política Salas - Guerrillas - Desarrollo Social).

DANIEL SALAMANCA - Soñador de la Revolución del Noviembre de 1967.

Comercio 1270-40 Teléfono 2484 - Casilla 195 - La Paz, Bolivia.

ANTI CRETICO

Departamento pequeño contigua, Villa Armonía 12.000 pesos. "Vertice". Socobaya 340, primer piso, oficina 106. (22-23/30587-.)

COMERCI AL "ALAS"

GALERIA LUZ, Teléfono 29734. Alquila departamento estreño, un dormitorio dependencias, jardín, garaje, Sopocachi. (22-23/20100-.)

SOPOCACHI

Alquiler hermoso dormitorio lino sol, con pensión para dos personas. Teléfono 28070. (21-27/30579-.)

NECESITO DEPARTAMENTO

de 2 dormitorios en Sopocachi o Miraflores. Referencias: Teléfono No. 43028. (21-23/30575-.)

COMERCI AL "ALAS"

GALERIA LUZ, Teléfono 29734. Alquila Chalet, tres dormitorios, escritorio, dependencias, jardín, garaje, calefón, teléfono en Calacoto. (22-23/30100-.)

PAGO \$3. 600

Alquiler, por dos habitaciones, baño, cocina, Miraflores, Sopocachi. Referencias: COMERCIAL "ALAS". Teléfono 29734. (22-23/20100-.)

Propiedades Terrenos

COMERCI AL "ALAS"

GALERIA LUZ, Teléfono 29734. Vende terreno, bien situado, Irpavi. (22-23/20100-.)

COMERCI AL "ALAS"

GALERIA LUZ, Teléfono 29734. Vende terrenos: 1.450 m² c/u \$30, inmediaciones para colectivos Calacoto, 712 m² Irpavi, 320 m² General Lanza y Chaco, 800 m² Avenida Tejada Sorzano, 1.000 m² cerca Plaza Villarroel. (22-23/20100-.)

ALQUILO

Para pieza amueblada a largo plazo, con baño y enclaustrada independiente, próxima Universidad. Teléfono 29734. (21-23/30577-.)

ANTICRETICO

Alquiler, por dos departamentos dormitorios, amplias dependencias. Referencias: Calacoto 434, 3er piso. (17-24/30538-.)

EXTRAVIO

Libreta de Ahorros del Banco Central de Bolivia No. 15982, a quedado nula. (20-23/30572-.)

BUENA GRATIFICACION

A persona que devuelva Balance de documentos pertenecientes a Taller artesanal "Tiahuanacu", extraviado entre 9 al 13 de junio, importantes solo para interesados. Referencias: Calle Independencia 183. (21-23/30581-.)

Casas

PAGO \$3. 300

Alquiler por casa o departamento amueblado, tres dormitorios, dependencias, jardín, garaje, familia extranjera, Sopocachi, San Jorge, Obreros. Referencias: COMERCIAL "ALAS". Teléfono 29734. (22-23/20100-.)

DOSS ENORES EXTRANJEROS

Buscan casa en Sopocachi. Referencias Teléfono 22448. (19-26/30568-.)

COMERCI AL "ALAS"

GALERIA LUZ, Teléfono 29734. Vende chalet, cuatro dormitorios, escritorio, dependencias, Rosendo Gutiérrez. (22-23/20100-.)

ANTI CRETICO

Pieza, cocina 8.000 pesos Villarroel, "Vertice". Socobaya 340, primer piso, oficina 106. (22-23/30578-.)

COMERCI AL "ALAS"

GALERIA LUZ Teléfono 29734. Necesita anticrético, alquiler, casas, departamentos, garajes, habitaciones, vacías, amuebladas, pagan buen precio, clientes solventes, honorables garantizados, propietarios no pagan comisión. (22-23/20100-.)

Profesores Academias

ACADEMIA "RASPA"

Sucursal de Buenos Aires con la central en Roma Italia, recibe inscripciones para enseñanza de corte de alta costura con métodos modernos, para diplomarse en Buenos Aires. Compare métodos sin compromiso. La Academia proporcionará tela para la práctica. Ref: Zoilo Flores 1370 (San Pedro), 30490/15/30

EN 4 MESES

Aprenda a peinar. Graneros 360. (21-23/30580-.)

Vehiculos

VENDO TAXI

"Chevrolet" 58, Teléfono 21010. (22-23/30587-.)

CAMION

5 toneladas, perfecto estado, permuto con terreno o casita en Cochabamba. Referencias: Casilla 1139. (22-23/30585-.)

VENDO

Volkswagen microbus, modelo 60, motor nuevo 1.500 Teléfono 27286, Ricardo Mujía 418. (17-23/30494-.)

VENDO MOTO

Nueva Jawa 350 c.c. Referencias: Chacabamba esquina Omasuyos 137, baños. (19-23/30569-.)

PRESTAMOS Dinero

PRES TAMOS

Dinero, garantía hipotecaria. "Vertice". Socobaya 340, primer piso oficina 106. (22-23/30587-.)

COMPRO

Boletines 1883 al 1908, estampillas antiguas, álbumes, monedas de plata, libros antiguos, reloj de oro antiguo, muebles antiguos. Indaburo 1037, 12 a 16. (20-23/30570-.)

Muebles

VENDO

Hermosos comedores enchapados, obra fina, poseen garantía de calidad. Ver: Mueblería MARVIN. Calle Castro 149, interior. (22-23/30588-.)

VENDO

Juego de living, tipo americano \$8. 830 y varios precios, comedor, sillones corrientes, ropero de 3 cuerpos, vitrina de comedor, Graneros 309, frente Barraca. (21-23/30578-.)

OCASION

Se vende juegos living, nuevos, modelo americano precios bajos. Almirante Grau No. 330. (18-22/30555-.)

SILLAS

Mesa importada, vendo, Sajama 149. (21-23/30558-.)

VENDO A PLAZOS

Comedor, dormitorio, living. Colón 766, y final Sucre 1423 (20-30/30571-.)

Técnicos

LABORATORIO TECNICO "SASCU"

DE CARLOS ARTEAGA E HIJOS, Mecánicos con certificados de fábrica especializados en reparaciones de máquinas de escribir, máquinas de calcular, cajas registradoras, eléctricas o manuales. Consisten sobre armado y revisado. Calle Bueno 240, esquina Buenos O. (21-23/CPC-.)

PASAPORTES EN 24 HORAS

Trámites de pasaportes, carnets de identidad, libretas de servicio militar y brevets. Plaza Murillo No. 1175, 2do. piso, oficina 12, teléfono 43028. (21-27/30575-.)

Oruro

PEPI TA DECAAO

Se compra, ofertas a Fábrica de Chocolates ATLAS Casilla Correo No. 464 Velasco Galvarro No. 525 URU. (19-25/7816-.)

LA PAZ - SALTA

IDA Y VUELTA POR \$US.77

LLOYD AEREO BOLIVIANO

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Convocatoria a Propuestas N° CC-05-69.

Pedido N° 25946-01-0617

Almacén Oruro

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente material:

550 TONELADAS METRICAS DE BOLAS DE ACERO PARA MOLINOS.

El pliego de condiciones y especificaciones técnicas se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Comibol.

El plazo de entrega de las propuestas es hasta hs. 18 y 30 del día Viernes 25 de Julio de 1969.

La Paz, 18 de Junio de 1969.

GERENCIA DE ADQUISICIONES.

CONCURSO DE DIBUJO

-El Consejo Nacional del Menor, convoca a todos los pintores y dibujantes nacionales o residentes en el país, al concurso para la elaboración del EMBLEMA DE CONAME, el mismo que se le dará a cabo de acuerdo a las siguientes bases:

1.- Pueden tomar parte en el mismo todos los dibujantes bolivianos o residentes en el país

2.- El plazo máximo para la entrega de los trabajos es el día miércoles 30 de julio de 1969 a horas 18.00.

3.- La recepción de los proyectos de emblema se efectuarán en la oficina Central de CONAME (Secretaría General) calle Mercado 1065.

4.- El emblema tendrá las siguientes características:

a) Tamaño: 30 por 30 cms.

b) Motivo y color: según el criterio del participante.

c) El emblema será usado en forma oficial por el Consejo Nacional del Menor.

5.- El premio estipulado para el único ganador del concurso, es de 1.500 pesos bolivianos.

6.- El jurado estará presidido por la Sra. Elsa O. de Ovando, Presidenta de CONAME y constituido por autoridades del Consejo.

7.- El resultado será dado a conocer el día 5 de Agosto de 1969 a horas 12.00.

La Paz, 18 de junio de 1969.

RELACIONES PUBLICAS CONAME

El gas natural y la nacionalización

POR SALOMON RIVAS VALENZUELA

N.R.- Por razones de espacio en nuestra sección, el artículo del domingo pasado firmado por el Ing. Rivas Valenzuela no concluyó. Hoy damos la parte final de ese artículo, en el cual el autor se muestra contrario a la tesis de exportar nuestros recursos naturales.

En estas condiciones al reducirse la presión se produce el fenómeno llamado condensación "retrograda". Los fluidos al condensarse humedecen la arena y llenan sus más pequeños poros, resultando casi imposible su recuperación. Por todas estas razones, es necesario tratar de mantener la presión de la formación rebombando a las arenas en forma continua, lo que el gas producido, después de haberle extraído la gasolina o condensado, que pudiera contener. Este proceso denomina recirculación de gas o ciclaje.

se lo emplea en Río Grande (Cuzco) al ser reinyectado el gas en su casi totalidad, queda como reserva para el futuro. Los encargados de velar por la industria gasífera del país, deben abrir su manera de pensar y no cerrarse en un contrato tan gravoso e irregular, como afirman los parlamentarios. Se debe fomentar la industrialización del gas en la patria, como combustible en sustitución de los productos pesados como el fuel oil, diesel oil y en especial el kerosene.

¿No nos da lástima ver esas enormes filas de niños harapientos y gente pobre que pierden tiempo se malea en las colas de los surtidores? Además el gas es de menor precio y una cocina a gas es más barata que los ánforas complicadas, pues ellos tienen que convertir el kerosene en gas.

Los técnicos bolivianos saben también que se deben tomar medidas para la política conservativa del petróleo, pues el gas puede preservar la reserva del petróleo crudo substituyendo los productos pesados; además no se necesitará la inversión de dinero en ampliaciones de las refinerías del país.

En tal sentido, es de vital importancia un gasoducto interno para el desarrollo minero, industrial y agrícola de Bolivia. El gas se emplearía en plantas de beneficio y fundición de estaño, zinc, etc. en futuras plantas metalúrgicas donde se procesarían las alaciones, principalmente de estaño, con diferentes minerales que tiene el país. En las industrias de las ciudades, fábricas de ladrillo vidrio etc. en las plantas termoelectricas y principalmente en complejos petrolquímicos para explosivos y fertilizantes. No es difícil de entrar a mercados

vecinos con productos básicos petrolquímicos.

Las reservas de gas de Y.P.F.B. no alcanzarían ni a cubrir 30 años de nuestras necesidades internas a razón de 50 millones de pies cúbicos de gas por día. El gasoducto Santa Cruz-Oruro con el ramal La Paz, sería casi igual al de Santa Cruz-Yacuiba con su ramal a Montegudo. Su diámetro sería menor, costaría menos y el gas se quedaría en casa, dándole beneficios. Y.P.F.B. ha informado que exportando todo su gas le pagarían 110 millones de dólares pero gastaría 73,5 millones de dólares en la operación, entonces tendría una ganancia de 36,5 millones de dólares en una operación que duraría poco más de 10 años. En sus gastos incluye 39 millones que pagará por el préstamo del gasoducto. Mejor negocio sería que esos 39 millones lo deposita en el Banco Central en una libreta de ahorros y al 10% de interés anual, ganaría más que explotando apresuradamente sus reservas de gas.

TODOS FELICES CON OPOTONICO vitaminado



Opotónico vitaminado

PIDA EN SU FARMACIA

ELLA... LONGVIE

SUEÑA CON UNA LONGVIE

COCINA A GAS LICUADO

- SOLIDA
- ECONOMICA
- LIMPIA

SIGUE EL SORTEO

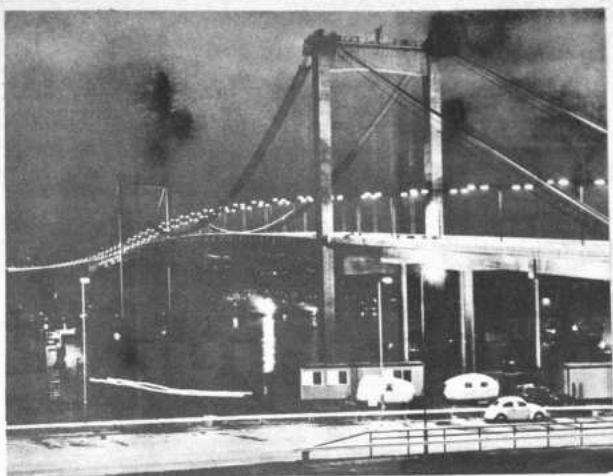
1 EN 10

UD. DEBE SER EL PROXIMO EN TENER UNA LONGVIE GRATIS

HAY 59 GANADORES HASTA AHORA

Macdonald & Co.

SUCURSALES URU-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARJIA



**Mas de 75 años
de experiencia en
Iluminación Pública**

**Con instalaciones
efectuadas
en todo el Mundo**

**Esta es
la VERDADERA
GARANTIA**



TRM 365

Artefacto para iluminación de parques
y avenidas 3 tubos fluorescentes de 65W.



TRC 551

Artefacto para iluminación pública de
2 tubos fluorescentes de 40W. Fabricado en Bolivia
Para montaje en poste o suspensión en cable.



HRL 41

Artefacto con lámpara a gas de mercurio de
alta presión. Diferentes Watajes.

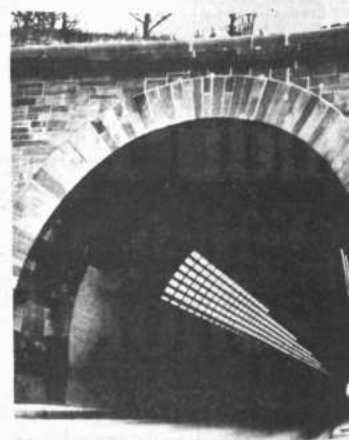


Reactancias de arranque directo (Rapid Start) y
normales de 20 y 40 W. para 110 y 220 voltios.



PHILIPS

En todo el mundo PHILIPS
es líder en iluminación
blica, comercial e industrial
por su capacidad técnica
su experiencia y su servicio.
Cuando necesite un
yecto de iluminación
blica diríjase a Philips.



PHILIPS Lider Mundial en Iluminación